

# Lucas lelpox Jesucristo pejwuajan

*Lucas tuadutpox lelaliajwa Jesucristo  
pejwuajan*

<sup>1-2</sup> Jesus tuadut wt naewuajnax ampathatat, xabich jiw taenson. Asew japixit taen, Jesus nabijat wt. Taenpi, japi jiw, potuajnuucha naewuajan Jesus pejwuajan. Asew jiw jumtaenpi Jesus pejwuajan, japi jiwbey lel jumtaenpoxan, asew jiwbey matabijalajwa Jesus pejwuajan, japon naewuajanpoxanbej. <sup>3-4</sup> Xan Lucas wuajnachaeutax jiw matabijapi japawuajan, xanbej chiekal matabijsliajwan. Teófilo, puexa jiw xam sitaenponam, lelx ampawuajan xam chiekal matabijsliajwam Jesus pejwuajan. Lelx wt ampawuajan, nejchaxoelx: “Xan lelx Jesus ispouanliajwa, Teófilo chiekal matabijsliajwa diachwuajnakolaxpox, asew jiw majt naewuajanpoxanliajwa, Jesus pejwuajanliajwa” —an, nejchaxoelx wt.

*Dios pej-ángel jum-aechpox nalaelsaxaelpox  
Juan, jiw nabautisan*

<sup>5</sup> Rey Herodes, Judea tuajnuupijiw tato'al wutfuk, japamatkoian sacerdote duk. Japon pawul Zacarías. Sacerdotesxot kaemt pawul Abías. Zacarías japamuupijin. Pijow pawul Isabel. Japow Aarón pamow. Zacaríasbej Aarón pamon. Judíosxot Aarón chiekal matxoelasacerdote.

<sup>6</sup> Zacarías, pijow s̄apich, chiekal pachaempi Diosliajwa. Chiekal naexasisfūlbejpi Dios tato'alpox. Samata, chinax kaen aton jūmchiyaxisal japiliajwa: “Japi chiekal naexasis-el Dios” –chiyaxisal. <sup>7</sup> Pe Isabel xijil, nafoena xot. Japow xabich pati'ow, pamal s̄apich.

<sup>8</sup> Zacarías, pejm̄t s̄apich, naliaxa w̄t nabichliajwa Dios pejtemplobat, japon fol, pejm̄t s̄apich, nabichliajwa Dios pejbichax. <sup>9</sup> T̄adusliajwa w̄t nabichliajwa Dios pejtemplobat, me-ama japi pejkabuān, majt natamejapi matabijaliajwa, achan Dios makafisaxaes bowaliajwa incienso. Jaw̄t Zacarías makafich bowaliajwapon incienso. Do jaw̄t, lowpon Dios pejtemploba. <sup>10</sup> Zacarías incienso bowa w̄tfuk, xabich judíos Dios kawuājan tathoetlel. <sup>11</sup> Do jaw̄t, Dios pej-ángel chalechkal natulaelt Zacaríasxot. Japon ángel nuk altar poklalel, incienso bowaxot. <sup>12</sup> Zacarías taen w̄t ángel, xabich nejchaxoelon. Xabich beljowbejpon. <sup>13</sup> Do jaw̄t, ángel jūm-aech:

—Zacarías, jnabej nejlewle'! Dios xam j̄mtaen nejkawuajnaxan. Nijow Isabel naxuwlaxael xam naxulanliajwa. W̄lduiyaxaelampon Juanw̄ltat. <sup>14</sup> Xam xabich nejchachaemlaxaelam naxulanliajwa. Asew jiwbey xabich nejchachaemlaxael, xamal s̄apich, xaljamch nalaelt w̄t. <sup>15</sup> Naxulan xabich pachaemaxael Diosliajwa. Feyaxilon vino. Feyaxilbejpon saxa. Japoch xaljamch nalaelsaxael w̄t, chanlaelsaxael Espíritu Santo tato'laspox. Samata, japon isfūlaxael Espíritu Santo tato'laspoxan.

**16** Asamatkoi japon naewuajan wt, xabich judíos kofaxael babijaxan ispozan, paklokolan Dioskal naexasisfulaliajwa. **17** Naewuajnaxaelon wajpaklon wuajna Dios pejjamechan jiw jumtaelajwa. Me-ama chajiakolaxtat profeta Elías Dios pijaxtat jiw naewuajnaful wt, jachiyaxaellap-is Juan. Juan naewuajanpoxtat poejiw pejme pachaemaxael, paxi suapich. Jiw, majt Dios naexasis-eli kaenejchaxoelaxaeli, Dios naexasiti suapich. Jasox Juan isful wt, jiw chiekal naexasisfulaxael, wajpaklokolan pat wt —aech ángel, Dios bxto'aspox jumchiliajwapon Zacarías.

**18** Do jawt, Zacarías wuajnachaemt wt ángel, jum-aechon:

—Xan xabich pati'nan. Tajowbej xabich pati'ow. ¿Machiyaxaelenkat xan matabijsliajwan, najum-ampoxan japoche xaljamchliajwa diachwuajnakolax wt? —aech Zacarías.

**19** Dios pej-ángel jumnot wt, jum-aech:

—Xan Gabriel, Diosliajwa nabistaxponan. Dios nato'ak xam jumchiliajwan japoche. **20** Xam naexasis-emil xot xan jum-anox, ma amwt xam bxwuajnajilaxaelam. Hasta xan jum-anox pat wt naxulanliajwa, jawt xam pejme naksiyaxaelam —aech ángel.

**21** Zacarías nospaei wtfuk, ángel suapich, jiw tathoetlel wuajnawet. Nakaewa nawuajnachaemt wt, jum-aechi: “¿Ma-aech xotkat Zacarías piach kejil nakolsliajwa Dios pejtemplobaxot?” —na-aechi nakaewa. **22** Do jawt, Zacarías nakolt wt, naksiyaxilon. Ja-aech wt, wuajnaweti tathoetat nejchaxoeli: “Zacarías masoxtat bej taenbejpon

Dios pej-ángel templobatat” —aechi, nejchaxoel wüt. Zacarías pejke-etat jiw chanaekabuanaful, naksiyaxil xotlison. Ja-aechfulon, buxwabajanjl xoton.

<sup>23</sup> Zacarías Dios pejbichax toet wüt templobaxot, fulaechon pejba poxade. <sup>24</sup> Do jawux, Zacarías pijow, Isabel, moejow. Cinco juimtje pejbaxot kawetapow. Laeja-elow asalel. Nejchaxoel wüt, jum-aechow: <sup>25</sup> “Dios nakajachawaet. Samata, xan moejwax. Amwutjel kaes jiw najumchiyaxil: ‘Japow pawis naxwlaxil’ —nachiayaxil jiw xanliajwa, naxwlaxaelen xot” —aech Isabel, nejchaxoel wüt.

*Dios pej-ángel jum-aechpox Jesús nalaelsaxaelpox*

<sup>26</sup> Isabel naxwlaliajwa wüt, tres juimtje wewe'pas wüt, Dios to'ak pej-ángel Gabriel Nazaret paklowax poxadik, Galilea tħajnejel.

<sup>27</sup> Dios to'ak pej-ángel pawis poxadik, japow pawul María, taeliajwaspow. Japow chinax aton bu'moejs-esal. Chajia jumdutow asamatkoi nakjiyalajwa, José suapich. Japon José, rey David pamón. <sup>28</sup> Ángel pask María dukxot. Pat wüt, jum-aechon:

—¡Moi, María! Dios xabich nejchachaemil xamlijawa. Pomatkoicha Dios xam chalaful —aech ángel.

<sup>29</sup> María japox jumtaen wüt, xabich nejchaxoelow. Do jawüt, pajut najum-aechow: “¿Achax chiyaxaelkat japox, ángel najum-aechpox?” —aechow, nejchaxoel wüt. <sup>30</sup> Pe Dios pej-ángel jum-aech Dios buxto'aspox:

—María, ¡nabej nejlewle'! Dios xabich nejchachaemil xamlijawa. <sup>31</sup> Mox nawuajna xam

moejwaliajwam. Xam naxəlchaxael. Japoch xal-jamch pawəlaxael Jesús. <sup>32</sup> Japon paklonaxael. Tato'laxaelbejpon Dios pijaxtat. Jəmchiyaxaeson: “Dios athəpijin paxəlan” —chiyaxaeson. Wajpaklon Dios pajut wəlduiyaxael japon reyliajwa. Me-ama pejwəajnapijin David, jachiyaxaeson. <sup>33</sup> Japon reyaxael, Dios pejiw pomatkoicha tato'laliajwapon. Japon pejtato'lax toepaxil—aech Dios pej-ángel Maríaliajwa.

<sup>34</sup> María wəajnachaemt wət, jəm-aechow:

—¿Ma-aech xotkat japoxt wəlja-aech xanliajwa, poi fis-enil wət? —aechow.

<sup>35</sup> Ángel jəmnot wət, jəm-aechon:

—Dios pej-Espíritu Santo fəloeyaxoek xam pox-asik, me-ama itloejen. Do jawət, xam moejwaxaelam Dios pejpamamaxtat. Samata, yamxəch nalaelt wət, Dios pijanaxael. ‘Dios paxəlan’ —chiyaxaeson. <sup>36</sup> Nejwəl-atow Isabel, pati'owpow, japoxt naxəwlaxael. Jiw jəmtispow: ‘Japoxt naxəwlaxil’ —tispow, naxəwlaxael. Japoxt moejowpox seis juimtjelisox. <sup>37</sup> Dios xajəp puexa isliajwa. Ajil Dios xajəpaxilpox —aech ángel Maríaliajwa.

<sup>38</sup> María jəm-aech:

—Xan Dios pamakwan. ¡Dios nej is xam najəmampox! —aechow.

Do jawəx, ángel chijia Maríaxot.

### *Mariá fəlaechpox taeliajwa Isabel*

<sup>39</sup> Dios pej-ángel chijia wət Maríaxot, do jawət, María thilt. Thilt wət, bichakal fəlaechow Judea təajnəlel, məaxan poxade, Isabel dukpaklowax

poxade. <sup>40</sup> Jaxotde pa'a wʉt, patow Zacarías pejbaxot. Do jawʉt, María moi-aech Isabelliajwa. <sup>41</sup> Isabel japoxtaen wʉt, yamxʉch, woejtatpoch, xabich nachoela. Do jawʉt, Isabel jʉm-aech Espíritu Santo pijaxtat. <sup>42</sup> Jʉm-aechow pinjametat Maríaliajwa:

—Dios is xabich pachaempox xamliajwa. Me-ama asew watho'liajwa, jachi-el Dios. Dios isaxaelbej xabich pachaempox naxʉlan, nalaelsaxaelponliajwa. <sup>43</sup> Xam tajpaklon penaxaelam. Jachiyaxaelam xot, xan kaes pachaempowa-enil xam nataeliajwam. <sup>44</sup> Xam ‘¡Moi!’ —na-am wʉt, xaljamch, woejtatpoch, xabich nachoela, xabich nejchachaemil xot. <sup>45</sup> Xambej xabich nejchachaemlam, naexasitam xot ángel jʉm-aechpox, Dios pijaxtat jachiyaxaelpox —aech Isabel Maríaliajwa.

<sup>46</sup> Do jawʉt, María jʉm-aech:  
“Xan jʉm-an ampox, nejchaxoelx wʉt Diosliajwa.  
Dios xabich pachaem.

<sup>47</sup> Xan xabich nejchachaemlax, Dios nabʉ'weyaxael xot.

<sup>48</sup> Xabich nejchachaemlaxbej, Dios namakafit xot japon pamakwanliajwa. Dios xabich pachaem xanliajwa. Samata, xabich jiw jʉmchisfūlaxael xanliajwa: ‘Dios is pachaempox Maríaliajwa’ —chisfūlaxael jiw xanliajwa.

<sup>49</sup> Dios xabich mamnik puexaliajwa. Ispón xabich pachaempox xanliajwa. Dios kaes pejme pachaem. Me-ama jiw, jachi-el. Kaes ajil, me-ama japon, jason.

- 50 Dios beltaen jiw, japi sitaenpi Dios.
- 51 Dios is koechaxan, xabich pachaempoxan. Pe jiw nejchaxoelpi: ‘Xan kaes pejme pachae-man. Me-ama asew jiw, jachi-enil’ —aechi, nejchaxoel wut, japi jiw Dios mastaeyxaxaes.
- 52 Dios chiekal toet jiw, tato’alpi ampathatpijiw, japi naexasis-eli Dios. Asew jiwlax nakaewaliajwa jum-aechi: ‘Xatis xabich kaes pejme pachaema-esal’ —aech wuti pajutliajwa, nejchaxoel wut, japi Dios wulduiyaxaes asew tato'laliajwapi.
- 53 Majt xabich litaxaelapi, japi Dios chaxduwsisi pachaempoxan. Kemaeyalax, Dios to'axaes ke-etat asalelaliajwa.
- 54 Dios kajachawaet pejjiw, japi judíospi. Nejkiowa-elon japi beltaeliajwa.
- 55 Jasoxtat Dios jumdu<sup>t</sup> wajwuajnapijiwliajwa, Abraham, pamojiwbej” —aech María.
- 56 María duk tres juimtje Isabel pejbaxot. Do jawux, María nawia'a pejba poxade.

### *Juan nalaelpox, japon jiw bautisanaxael*

57 Isabel wepach pejmatkoi naxuwlaliajwa. Samata, naxuwalpow. Faenow poich. 58 Pejjiw, mox duilibej, japo<sup>x</sup> wultaena wut, taechipow, nejchachaemil xot japowliajwa. Japi jiw matabija, Dios is pachaempox japowliajwa. 59 Kaesemana wut yamxuch nalaeltox, japi jiw fulaen xaljamch circuncidaliajwapi, Dios pejmarkaxliajwa. Japo<sup>x</sup> japi pejkabuan, judíos xot. Jawut yamxuch wuldusias pax Zacarías pejwultat. 60 Pe Isabel jum-aech:

—¡El! Paw

**61** Pejiiw jumnot wut, jum-aechi:  
—Diachwajnakolax nejjiwxot chinax kaen  
pawula-el japawul —tispow.

**62** Japi taxdoefa wajnachaemsliajwa yamxulan  
pax, pax wajduiliajwa paxulan, me-ama japon  
nejjasink. **63** Pe jawut, Zacarías wajjow tawlofach,  
jaxot lelaliajwa. Lelsox jum-aech: “Pawulaxaelon  
Juan” —aech Zacarías lelpox. Jawut puexa jiw  
xabich nejchaxoelaniil.

**64** Do jawut, chalechkal Zacarías pejme  
chiekal naksiyapon. Me-ama majt, ja-aechon.  
Naksiyapon pachaempoxan Diosliajwa. Jum-  
aechon: “Dios, xam xabich pachaemam”—aechon  
Diosliajwa. **65** Puexa jiw, mox duili, xabich  
nejchaxoelaniil. Asew jiw Judea tajnjepijiw,  
makanlel duili, nachapaeful jumtaenpox.  
**66** Puexa jiw, pajut chiekal jumtaenpi,  
nawajnachaemsna wut, jum-aechi, nejchaxoel  
wut: “Japoch yamxuch ti't wut, ¿machiya elkat?”  
—aechi, nejchaxoel wut, japi chiekal matabija xot  
Dios kajachawaesfulaxaespox.

### *Zacarías jum-aechpox*

**67** Zacarías, japon yamxulan paxpon, jum-aech  
Espíritu Santo pijaxtat, jum-aech waton Dios is-  
poxliajwa:

**68** “Xatis judíos wajDios jumchisfulaxaes: ‘Xam  
xabich pachaemam’—chisfulaxaes wajpak-  
lon Diosliajwa. Japox jumchisfulaxaesbej,  
to'ak xoton paxulan, japon bu'welijwa pe-  
jjiw.

- 69 Dios to'ak pamamakolan xatis nakbu'weliahwa. Japon, rey David pamon. David, Dios pamakan.
- 70-71 Japoxliajwa Dios chajia buxto'a pejprofetas, jmndusliajwa wton. Dios jmndut to'axaelpox kaen aton, japon nakbu'weliahwa wajdaelmajiwxot, puexa xatis jiw naknejweslapixotbej.
- 72 Dios nakbeltaeyaxael. Me-ama wajwuajnapijiw jmnduch, jachiyaxaelbej Dios xatisliajwa. Nejkiowaxilon chajia jmndutox wajwuajnapijiwliajwa.
- 73 Dios jmndut japoxt waj-am Abrahmliajwa.
- 74 Jmndutpon nakbu'weliahwa wajdaelmajiwxot. Ja-aech wt, nakbu'weyaxaelon tanbichfulalialajwas wajlewla-elaxtat.
- 75 Jasoxtat Dios tanbichfulas wt, chiekal isfulaxaes Diosliajwa, xatis babijax iselaxtat pomatkoicha" —aech Zacarías, jm-aech wt judíosliajwa.
- 76 Zacarías jm-aech paxulan Juanliajwa: "Waa, jiw jmchiyaxael xamliajwa: 'Dios athpijin pejprofeta' —chiyaxael jiw xamliajwa. Japox jmchiyaxaeli, naewuajnafulaxaelam xot wajpaklon wuajna, asamatkoi pask wt, jiw chiekal naexasisliajwa wajpaklon.
- 77 Jiw naewuajnafulaxaelam matabijaliajwapi Dios bu'weyaxaespox, Dios beltaeyaxaes xoti babijaxan ispoxanliajwa.
- 78 Dios nakbeltaen xot, Mesías fuloeyaxoek Diosxotsik xatisxotaliajwa. Me-ama juimt julan wt, jachiyaxoekon.

- 79** Wajpaklokolan pat wʉt, japon jiw naewʉajnafulaxael diachwʉajnakolaxpox. Majt jiw pejnejchaxoelaxtat, me-ama nanʉamti itkʉataxxot. Ja-aechpi, japi asamatkoi chiekal pachaemaxael, naexasit wʉti Mesías naewʉajanpoxan. Jawʉt japi pejnejchaxoelaxan, me-ama itliak wʉt, jachiyaxael. Majt pejlewlapí tʉpaliajwa, japi pejlew laxil, japon chiekal naewʉajan wʉt. Japi chiekal duilafʉlaxael” —aech Zacarías, jʉm—aech wʉt paxʉlan Juanliajwa.
- 80** Juan chiekal ti'sfʉl wʉt, kajachawaesfʉlas Espíritu Santo. Chiekal ti't wʉton, pajilaxxot dukon. Do jawʉx, tʉaduton jiw naewʉajnaliajwa. Japox ja—aech wʉt, judíos papasfʉl Juan, jiw bautisanxot.

## 2

### *Jesús nalaeltpox*

(Mt 1.18-25)

- 1** Mox pawʉajna wʉt Jesús nalaelsliajwa, japamatkoian, Augusto tato'al puexa Roma paklowaxpijiw. Japonbej tato'al asatʉajnʉchanpijiw. Japon to'a pejjiw japi jiwwʉlan lelaliajwa, xajuiliajwabej puexa jiw duili japatʉajnʉchanxot, matabijsliajwapon massʉapich impuesto kaenanʉla mosaxaeli japi jiw. **2** Japox matxoela ja—aech, jiwwʉlan lelaliajwa wʉt, japon Cirenio gobernador wʉt Siria tʉajnʉxot. **3** Puexa japi jiw to'as kaenanʉla fʉlaelijwa pejwʉajnapijiw pejpaklowaxan poxade, japapaklowaxxot wʉllelaliajwas, xajuiliajwasbejpi.

<sup>4</sup> Samata, japamatkoi José nakolt Nazaret paklowax, Galilea tuajnuxot. Do jawut, José fulaechlison Belén paklowax poxade Judea tuajnuxotaliajwa, pejwuajnapijin rey David, japapaklowaxxot nalaelt xot. <sup>5</sup> José bu'fol María. Japow José pijowaxael. Japow moejow. <sup>6</sup> Belén paklowaxxot wut, María pejmatkoi wepach naxwlalialajwa. Jawut boejpunspow. <sup>7</sup> Do jaxot paxulch nalaelt, matxoelapijin. Yamxuch xakiach ponbu'. Ochpon naxaeyaxan pak xalwuajtholaxtat. Japi chakow jiw papatbatlatliajwa, ba xajupa-el xot.

### *Ovejas tataef - ülpí chapaeispo Jesús nalaelsax*

<sup>8</sup> Belén paklowaxxot mox, yoxot, jaxot ovejas tataef

- ülpí

 chala pejew ovejasmutan madoi. <sup>9</sup> Do jawut, japi xot chalechkal natulaelt Dios pej-ángel. Dios pijaxtat xabich itliakon japi xot. Me-ama itliakax xabich itliak wut, ja-aechon. Ovejas tataef

- ülpí

 japo xox taen wut, xabich beljowpi. <sup>10</sup> Do jawut, ángel jum-aech: "¡Xamal nabej belwe!" Xan chimiawuajan xaloekx xamal xabich nejchachaemlaliajwam. Japo xamalliajwa, puexa asew jiwliajwabej. <sup>11</sup> Amwutjel Belén paklowaxxot, rey David majt dukxot, nalaelt Cristo. Japon paklokolan, Dios to'aspon, fuloekon athulelsik jiw bu'welijwam. <sup>12</sup> Xamal jalwekam wut, japo xoch yamxuch faenaxaelam, ponbu' xakiachpoch, ochpon pak naxaeyaxan xalwuajtholspoxtat" –aech ángel ovejas tataef

- ülpiliajwa

.

<sup>13</sup> Do jawut, Dios pej-ángelxot, xabich kae s ángeles chalechkal natulaelba. Japi jajuw wut,

jum-aechi Diosliajwa: “Dios xabich pachaem” — aechi. Jum-aechbejpi:

<sup>14</sup> “¡Puexa ampathatpijiw nej sitaepi Dios, athuxotse dukpon! ¡Nej pachaemabejpi, duil wut ampathatat! ¡Japi nej isfale Dios nejxasinkpoxan!” —aechful ángeles jajuiyaxtat.

<sup>15</sup> Dios pej-ángeles kaxase wut athu poxase, ovejas tataefulpi nakaewa najum-aechi:

—Chijias Belén paklowax poxade taeliajwas ja-aechpox, ángel nakchapaeipox, Dios buxto'aspox —na-aechi nakaewa.

<sup>16</sup> Do jawut, japi bichakal fulaech Belén paklowax poxade. Jaxot pa'a wut, taeni María, José suapich. Taenbejpi narianach, ok wut pak xalwajtholaxtat. <sup>17</sup> Ovejas tataefulpi japoche taen wut, asew jiw chapaeipi Dios pej-ángel jumtisox japochejwa. <sup>18</sup> Puexa jiw japoche jumtaen wut, xabich nejchaxoelanuili, ovejas tataefulpi chapaei wut japoche. <sup>19</sup> María pajut boejlach nejchaxoelaful ovejas tataefulpi jum-aechpoxliajwa. <sup>20</sup> Do jawut, ovejas tataefulpi nawiapi. Fol wut, jum-aechi: “Dios xabich pachaem. Is pachaempox” — aechi, taen xoti japoche, jumtaen xotbejpi ángel jum-aechpox. Diachwajnakolax japi puexa taen, meama Dios pej-ángel jumtispi japochejwa.

### *Jesús buflaechpox Dios pejtemploba poxade*

<sup>21</sup> Yamxuch nalaelpox siete matkoian xent wut, japoche yamxuch circuncidas Dios pejmarkaxliajwa. Do jawut, walduwspón Jesúswaltat. María moejowa-el wutfuk, Dios

pej-ángel chajia jumtispow japawultat paxulan wälduiliajwa.

**22** Moisés chajia lelpox judíos chiekal naexasit japi pachaemaliajwa Diosliajwa. Samata, cuarenta matkoiyan xent wut Jesús nalaeltox, José, Mariábej, japi bñflaech Jesús Jerusalén paklowax poxade, paxulan itpaeliajwapi Dios pejtemplobat. Jasox ispi, asamatkoi japoche xaljamch ti't wut Dios tanbichfúlaliajwa. **23** Jasox islisi, Moisés chajia lelpox jum-aech xot japocli-ajwa: “Puexa yamxi poejiw, matxoelanalaelapi, japi Dios tanbichaxael, ti't wut” –aech xotox. **24** Do jawux, José, María sñapich, ofrenda chaxduwpi Diosliajwa, Moisés chajia lelpox jum-aech xot japoche isliajwa. Japox jum-aech: “¡Chaxdu'e kolenje cha-aex a-u, o, kolenje a-utxulan, Dios pej-ofrendaliajwa!” –aechox.

**25** Japamatkoiyan Jerusalén paklowaxxot aton duk, japon pawl Simeón. Japon chiekal pachaem Diosliajwa. Pomatkoicha chiekal naexasiton puexa Dios jum-aechpoxan. Simeón pejmatpñatxot Espíritu Santo. Japon wñajnawet Cristo pasax, judíos bñ'weyaxaespon. **26** Espíritu Santo pijaxtat Simeón chajia matabijt, japon laeja wñtfuk japon taeyaxaelpox Cristo, japon Dios jumduchpon. **27** Samata, Espíritu Santo pijaxtat Simeón fñlaech Dios pejtemploba poxade. Do jawut, Simeón taen José, María sñapich, bñ'fol wñti Jesús isliajwa Dios to'aspox, me-ama Moisés chajia lelpox jum-aech. **28** Jawut Simeón isfit Jesús. Do jawut, Dios kawñajan wut, jum-aechon:

**29-30** “Tajpaklon Dios, najumdutampon tajut

chiekal taenxlison, jiw bu'weyaxaelpon, ampon. Samata, amwutjel xan, nabistaxponan xamliajwa, jnatapaem xan tupaliajwan, xabich nejchachaem laxtat!

**31** Xam ampoch to'am jiw bu'welijawa, puexa jiw taelijawa.

**32** Japon pijaxtat judíos-eli matabijaxael diachwajnakolaxpox. Japon pijaxtatbej nejjiw, judíos, asew jiw sitaeyaxaes" —aech Simeón, Dios kawuajan wut.

**33** José, Maríabej, xabich nejchaxoe-lanuil, jumtaen wuti Simeón jum-aechpox yamxuchliajwa. **34-35** Do jawutbej, Simeón Dios kawuajan Joséliajwa, Maríalajwabej, yamxuchliajwabej, Dios isliajwa pachaempox jophiliajwa. Do jawutbej, Simeón jum-aech asamatkoi jachiyaxaesox Maríalajwa:

—Asamatkoi xamliajwa, me-ama espadatat xua'la wuti, xabich xaenkaxael, jachiyaxael xamliajwa, naxulan asew jiw pijaxtat nabijasax taenam wut. Xabich israelitas japon naexasisaxisal. Japi napelsaxael. Xabich asew jiwlax naexasisaxaes japon. Japilax bu'weyaxaes. Xabich jiw babejjamechan jumchiyaxaeson. Jasoxtat asew jiw matabijaxael, achax pejnejchaxoelaxanxot. Samata, asamatkoi xam xabich nejxaejwaxael —aech Simeón Maríalajwa.

**36-37** Jawut kaeow pawis jaxotbej Dios pejtemplobat. Japow Dios pejprofeta. Pawulow Ana, Fanuel paxulow. Japow Aser pamow. Xabich pati'ow. Ochenta y cuatro waechan. Pansiow wut, pamal fitow. Pamal fitpox siete waechan

wüt, pamal naetëpspow. Pamal tüp wüt, do kaes nakjiya-elisow. Pin-iawaechan tamach laejepow. Japow chinax nakols-el Dios pejtemplobaxot. Ja-aech japow, Dios pejbichaxan nabist xot. Pomatkoicha japow Dios kawüajnafü. Dios piach kawüajnalajwa wüt, xabich piach naxaeelow. <sup>38</sup> José, María süapich, Dios pejtemplobatat wüt, Ana mox soepan japixot. Jawüt gracias-aechow Diosliajwa, yamxüchlajwabej. Do jawüt, jüm-aechow yamxüchlajwa puexa Jerusalén paklowaxpijiwlajwa, japi wüajnaweti bu'weyaxaespox japon pijaxtat.

*José, María süapich, bünwiatpox paxüchl Nazaret paklowax poxade*

<sup>39</sup> José, María süapich, toeti ispox, me-ama Moisés chajia lelpox jüm-aech. Dolisi, paxüchl bünwiati pejpaklowax poxade, Nazaret paklowax, Galilea tüajnäel. <sup>40</sup> Jesús chiekal ti'sfü. Mamnikbejpon. Jesús kaes matabijsfü, Dios kajachawaesfülas xot.

*Jesús jam wütfük, nospaeipox, judíos chanaekabüanapi süapich, Dios pejtemplobat*

<sup>41</sup> Kaewaechfü wüt, José, María süapich, Jerusalén paklowax poxade. Füllalaecha taeliajwa Pascua fiesta. <sup>42</sup> Jesús doce waechan wüt, japon nakfol Jerusalén paklowax poxade, me-ama japi pejkabüan. <sup>43</sup> Pascua fiesta toep wüt, japi puexa fiesta taeni nawia wüt pejbachan poxade, jawüt Jesús naman Jerusalén paklowaxxot. José, María süapich, matabija-el Jesús kaweta namanpox Jerusalén paklowaxxot. <sup>44</sup> José, María süapich, nüamtat fol wüt, nejchaxoeli: “Jesúskas chajia

whajna nakfulaech wajjiwtat” —aechi, nejchaxoel wt. Samata, kaematkoi nejmach chiekal foli nuamtat. Do jawx, José, María suapich, tae-el wtí Jess, jawt tuadutlisi whajnachaemsliajwa pejjiw. Whajnachaemtbejpi asew jiw, japi pejmatabijsipon. <sup>45</sup> Wulwek wtí pejjiwxtot, japi faena-el Jess. Do jawt, José, María suapich, kaxa nawen Jerusalén paklowax poxadin, jaxot wulwekaliajwapi Jess.

<sup>46</sup> Tres matkoi wt, faenipon Dios pejtem-plobaxot. Japon ek judíos chanaekabuanapixot. Naeweton japi. Jess whajnachaemtbej matabijsaxtat. <sup>47</sup> Jess chiekal matabijt judíos chanaekabuanapi jum-aechpox. Chiekal jumnotbejpon, whajnachaemtas wt. Puexa jiw, japoxt jumtaen wt, xabich nejchaxoelachalaki, Jess xabich matabijt xot. <sup>48</sup> José, María suapich, taen wtí Jess ekox, judíos chanaekabuanapi suapich, xabich nejchaxoelanuili. María jum-aech Jessliajwa:

—Wua, xam jasox jachiyaximil xanalliajwa. Xan, nej-ax suapich, xabich nejchaxoelx, xam wulwekx wt —aechow.

<sup>49</sup> Jess jumnot wt, jum-aechon:

—¿Ma-aech xotkat xamal xan nawulwekam? ¿Xamalkat matabija-emil xan taj-ax Dios pejbaxotax-aelenpox? —aech Jess.

<sup>50</sup> Japi jummatabija-el, Jess japoxt jum-aech wt.

<sup>51</sup> Pe María nejchaxoelafu, Jess jum-aech wt japoxt. Nejkiowa-elow. Jawx José, María suapich, Jessbej, nawia Nazaret paklowax poxade. Jess Nazaret paklowaxxot duk

wut, naexasisfulon José, Maríabej, puexa japi tato'alpoxan. <sup>52</sup> Jesúz chiekal ti'sful. Kaes matabijsfulbejpon. Dios nejchachaemlaful Jesúsliajwa. Jiwbej nejchachaemlaful Jesúsliajwa.

### 3

*Juan, jiw bautisan, pajilaxxot naewuajanpox  
(Mt 3.1-12; Mr 1.1-8; Jn 1.19-28)*

<sup>1</sup> Tiberio tato'al, puexa Roma paklowaxpijiw. Japonbej tato'al asapaklowaxanpijiw. Japon quince waechan tato'al wut, japamatkoikan, Poncio Pilato Judea tajnupijiw tato'al. Jawutbej Herodes Galilea tajnupijiw tato'al. Herodes pakoewan, pawal Felipe, japon puexa Iturea tajnupijiw, Traconite tajnupijiwbej, tato'al. Asan pawalpon Lisanias, japon tato'al Abilinia tajnupijiw. <sup>2</sup> Jawut Anás, Caifás s̄uapich, japi kolenje, sacerdotesplokola. Japamatkoikan Zacarías paxulan, japon pawalpon Juan, duk pajilaxxot. Jawutbej Juan buxto'as Dios, japon jiw naewuajnafulaliajwa. <sup>3</sup> Samata, Juan nanuamt Jordánlajtxot, jaxot naewuajanpon jiw Dios pejjamechan. Juan naewuajan wut jum-aechon: “¡Kofim babijaxan isampoxan! ¡Isfulde Dios nejxasinkpoxan! Ja-amsfulam wut, Dios beltaeyaxael babijaxan isampoxanliajwa. Do jawut, xamal bautisaxael” —aech Juan, jiw naewuajnaful wut. <sup>4</sup> Juan, jiw bautisan, naewuajan wut jiw, patlisox Dios pejprofeta Isaías chajia lelpox Juanliajwa. Isaías chajia lel wut, jum-aechon:

“Kaen aton pajilaxxot nejlat wút,  
 jumchisfúlaxaelon jiwliajwa: ‘¡Kofim babi-  
 jaxan isampoxan wajpaklonliajwa! Me-  
 ama jiw chiekal nüamt chaemt wút paklon  
 pasliajwa, ¡ja-amde nejnejchaxoélaxan!  
 ¡Isfelde Dios nejxasinkpox! ¡Ja-amsfelde!

- <sup>5</sup> Puexa tufatan as tholaxaes nüamt chiekal najupaliajwa. Puexa mäaxan koeyaxaesbej sat chiekal najupaliajwa. Nüamanbej, jajiali, matnoch xatathalaxaes. Nüamanbej mäthan wút, pe'axaes chiekal najupaliajwa.
- <sup>6</sup> Puexa jiw matabijaxael Dios to'aspon jiw bù'weliahwa’ –chiyaxaelon” –aech Isaías chajia lelpox Juan, jiw bautisanliajwa.

<sup>7</sup> Juan, jiw bautisanxot, xabich jiw papasfúl japi bautisaliajwas. Japi jiwxot, asew kofa-el wút babijaxan ispoxan, japi bej nakiowa nakbautisia. Me-ama asew jiw babijaxan ispoxan kofapi, jachisiapi. Samata, jawút, Juan jum-aech japi jiwliajwa: “Xamal, me-ama jom dukpi weliahwa, jit patuajax boejtaen wút, ja-am xamal. Pe asamatkoi xamal weyaximil, babejkolax kastikaxmatkoi pat wút. <sup>8</sup> ¡Kofim babijaxan isfúlampoxan! ¡Isfúldelax Dios nejxasinkpoxan! Japox ja-amsfúlam wút, puexa jiw matabijaxael, diachwüajnakolax xamal babijaxan isampoxan kofampim. ¡Xamal nakaewa nabej najum-aeché: ‘¡Xanal Abraham pamojiwan! Samata, diachwüajnakolax Dios xanal nabù'weyaxael’ –nabej aeché' najut! Xamal Abraham pamojiwam. Pe nakiowa babijaxan isam wút, Dios xamal bù'weyaxil. Dios nejxasink wút, xajup ia' Abraham pamojiw dofaliajwa. <sup>9</sup> Naebaechnaechan, naboesfúli kaewaechfúl. Pe

japanaechan kaes naboesfula-el wʉt, xamal liktam japanaechan. Do jawʉx, majow wʉt, jitat itowam. Jachiyaxaelbej xamalliajwa, Dios kastika wʉt, naexasis-emil wʉt Dios” —aech Juan, jiwbautisan, babijaxan isfūlpiliajwa.

**10** Do jawʉt, japi wʉajnachaemt wʉt, jʉm-aechi:  
—¿Machiyaxaelenkat xanal isfūlaliajwan Dios nejasinkpoxan? —aechi Juanliajwa.

**11** Juan jʉmnot wʉt, jʉm-aechon:

—Xamal koloeyax wʉt kamis, asan aton xabich kejil wʉt naxoelaliajwa, ijapon aton chaxdu'e naxoelax! Xamal naxaeyaxan wʉt, asan aton xabich wejisal wʉt xaeliajwa, ijapon aton chaxduim! —aech Juan.

**12** Do jawʉt, pejme asew jiw pat Juanxot. Japi mox soepa bautisaliajwas. Japi impuesto mat-omwʉljoew Roma gobiernoliajwa. Japi jʉm-aech, wʉajnachaemt wʉti Juan:

—¿Xanal machiyaxaelenkat isliajwan Dios nejasinkpoxan? —aechi.

**13** Juan jʉmnot wʉt, jʉm-aechon japiajwa:

—Xamal jiw mat-omwʉljom wʉt impuesto, jimat-omwʉljoem nejpaklon to'apoxantat! ¡Kaes pejme nabej mat-omwʉljoe' jiw naekichachajbaliajwam! —aech Juan impuesto mat-omwʉljoewliajwa.

**14** Do jawʉx, soldawbej pat Juanxot. Japibej wʉajnachaemt wʉt, jʉm-aechi Juanliajwa:

—¿Machiyaxaelenkat xanal isfūlaliajwan Dios nejasinkpox? —aechi Juanliajwa.

Do jawʉt, Juan jʉmnot wʉt, jʉm-aech soldawliajwa:

— ¡Xamal nabej bu'athiye' kenosliajwam asew jiw pejew! ¡Nabej tasale'bej asew jiw, nejmachpijiw, japi pejew kenosliajwam! ¡Xanejchachaemilde nejpaklon motpoxantat! —aech Juan soldawliajwa.

<sup>15</sup> Xabich jiw wuajnawesful Cristo pasaxaelpox, japon Dios to'axoekspon jiw bu'welijwa. Samata, jiw jumtaen wt Juan naewuajanpox, japi nakaewa najum-aech: “Diachwuajnakolax Juan bej Cristobej” —na-aechi nakaewa. <sup>16</sup> Pe jawt Juan pajut chiekal jum-aech puexa jiwliajwa: “Diachwuajnakolax xan jiw bautisafulax mintat, jiw kofa wt babijaxan ispoxan. Asamatkoi xanwx asan fulaeyaxaen. Japonlax to'axael Espíritu Santo jiw kajachawaesfulaliajwas. Espíritu Santo pejpamamax, me-ama jit, jiw babijaxan ispoxan toejwaliajwas, jiw pejnejchaxoelaxan pachaemaliajwa. Japon fulaeyaxaelpon kaes pejme paklonaxael. Me-ama xan, jachiyaxilon. Xan omjinil japon pejkajachawaesnanliajwa. <sup>17</sup> Lulpijin trigo bokchalula trigokal namaeliajwa. Do jawx, trigo jiapon batat cha-owaliajwa. Trigobok, trigotonanbej, pelton lausliajwa jitat. Jachiyaxaelbej fulaeyaxaelon. Japon tamejaxael Diosxotse pachaempikal, japi jiw naexasiti Dios. Asewjiw, babijaxan ispi, naexasis-elbejpi Dios, japi pelsaxaeks jitadik, itkuawaxil poxadik” —aech Juan jiwliajwa.

<sup>18</sup> Jasoxtat Juan naewuajnafulbej jiw. Asawuajantat, pachaemwuajan, Juan naewuajnaful jiw. <sup>19</sup> Juan fiatbej Herodes, Galilea tuajnupijiw tato'lan. Fiat wt, jum-aechon Herodesliajwa, japon fe'en xot pakoewan Felipe.

Japow Felipe pijow. Japow pawul Herodías. Juan japox jum-aech Herodes nejchaxoelaliajwa, kaes asaxan babijaxan xabich isful xoton. <sup>20</sup> Pe Herodes naexasis-el Juan jum-aechpox. Pelax Herodes asax babijax pejme ispon, Juan jia xoton jiw jebatat.

*Jesús bautisaspox  
(Mt 3.13-17; Mr 1.9-11)*

<sup>21</sup> Asamatkoi, Juan jiw bautisa wut, jawutbej Jesús bautisas. Jesús bautisas wut, Dios kawuajan wuton, taenon athu fafachpox. <sup>22</sup> Jaxotsik Espíritu Santo fuloek, me-ama a-utlejen Jesús pejmatwujasik. Do jawut, jumtaenbejpon athulelスク jumtiskaspox. Dios pajut jum-aech:

—Xam taxulnam, xabich nejxasinkaxponam. Xamliajwa xabich nejchachaelax —aech Dios Jesúsliajwa.

*Ampilap Jesucristo pejwujajnapijiw  
(Mt 1.1-17)*

<sup>23</sup> Jesús treinta waechan wut, tuedut naewujnalialajwa jiw. Jiw nejchaxoel Jesúsliajwa: “Japon José paxulan” —aechi asbuan jumch, nejchaxoel wut. José pax pawul Elí.

<sup>24</sup> Elí pax pawul Matat. Matat pax pawul Leví. Leví pax pawul Melqui. Melqui pax pawul Jana. Jana pax pawul José.

<sup>25</sup> José pax pawul Matatías. Matatías pax pawul Amós. Amós pax pawul Nahúm. Nahúm pax pawul Esli. Esli pax pawul Nagai.

<sup>26</sup> Nagai pax pawul Maat. Maat pax pawul Matatías. Matatías pax pawul Semei. Semei pax pawul Josec. Josec pax pawul Judá.

<sup>27</sup> Judá pax pawul Joanán. Joanán pax pawul Resa. Resa pax pawul Zorobabel. Zorobabel pax pawul Salatiel. Salatiel pax pawul Neri.

<sup>28</sup> Neri pax pawul Melqui. Melqui pax pawul Adi. Adi pax pawul Cosam. Cosam pax pawul Elmadam. Elmadam pax pawul Er.

<sup>29</sup> Er pax pawul Jesús. Jesús pax pawul Eliezer. Eliezer pax pawul Jorim. Jorim pax pawul Matat.

<sup>30</sup> Matat pax pawul Leví. Leví pax pawul Simeón. Simeón pax pawul Judá. Judá pax pawul José. José pax pawul Jonam. Jonam pax pawul Eliaquim.

<sup>31</sup> Eliaquim pax pawul Melea. Melea pax pawul Mena. Mena pax pawul Matata. Matata pax pawul Natán.

<sup>32</sup> Natán pax pawul David. David pax pawul Isaí. Isaí pax pawul Obed. Obed pax pawul Booz. Booz pax pawul Sala. Sala pax pawul Naasón.

<sup>33</sup> Naasón pax pawul Aminadab. Aminadab pax pawul Admin. Admin pax pawul Arni. Arni pax pawul Esrom. Esrom pax pawul Fares. Fares pax pawul Judá.

<sup>34</sup> Judá pax pawul Jacob. Jacob pax pawul Isaac. Isaac pax pawul Abraham. Abraham pax pawul Taré. Taré pax pawul Nacor.

<sup>35</sup> Nacor pax pawul Serug. Serug pax pawul Ragau. Ragau pax pawul Peleg. Peleg pax pawul Heber. Heber pax pawul Sala.

<sup>36</sup> Sala pax pawul Cainán. Cainán pax pawul Arfaxad. Arfaxad pax pawul Sem. Sem pax pawul Noé. Noé pax pawul Lamec.

<sup>37</sup> Lamec pax pawul Matusalén. Matusalén pax pawul Enoc. Enoc pax pawul Jared. Jared pax pawul Mahalaleel. Mahalaleel pax pawul Cainán.

<sup>38</sup> Cainán pax pawäl Enós. Enós pax pawäl Set. Set pax pawäl Adán. Adán Dios isaspon atonliajwa.

## 4

### *Jesús xapaejaspox Satanás (Mt 4.1-11; Mr 1.12-13)*

<sup>1</sup> Jesús duk wüt, xabich kajachawaech Espíritu Santo. Samata, nawia'an wüt Jordánlajtxotdin, Jesús Espíritu Santo bü'fos pajilax poxade. <sup>2</sup> Jaxotde cuarenta matkoiyan kaweta wüt, chinax xae-elon. Cuarenta matkoiyan toep wüt, do jawüt, Jesús xabich litaxaela. Jawüt dep pejpaklon, Satanás, pat Jesúsxot. Paton xapaejaliajwa Jesús, Jesús babijax isliajwa Diosliajwa. <sup>3</sup> Samata, Satanás xapaejt wüt, jüm-aechon Jesúsliajwa:

—Diachwüajnakolax xam Dios paxülnam wüt, jampot ia't to'im panax nadofaliajwa! —aech Satanás Jesúsliajwa.

<sup>4</sup> Jesús jümnot wüt, jüm-aechon:

—Dios pejjamechan, chajia lelspox, jüm-aech: 'Jiw duilaxil naxaeyaxankalliajwa. Jiw wewe'pasbej Dios pejjamechan naexas-isfälaliajwapi' —aech Dios pejjamechan, chajia lelspox —aech Jesús Satanásliajwa.

<sup>5</sup> Do jawüt, Satanás pejme xapaejsliajwa wüt, bü'folon Jesús pinamüax athü poxase Jesús itpaeli-ajwas puexa tüajñüchan ampathatat. <sup>6</sup> Do jawüt, Satanás jüm-aech:

—Puexa ampatüajñüchan, paklowaxanbej, japoxtan puexa xan tejew, xan malech nachaxdut xoton. Xanbej paklokolnan

ampathajnhchanpijiwliajwa. Puexa japoxtan xan malech chaxdusliajwan. Samata, chaxdusasianpon malech chaxdusaxaelen. <sup>7</sup> Tajwhajnalel xam brixtat nukam wht, najm-am whtbej: ‘Xam xabich pachaemam. Xam tajpaklokolnam’ –na-am wht xanliajwa, puexa malech xam chaxdusaxaelen japathajnhchan, japapaklowaxanbej –aech Satanás Jesúsliajwa.

<sup>8</sup> Jesús jmnot wht, jm-aechon:

—Dios pejjamechan, chajia lelspox, jm-aech: ‘Kaen Dios jiw pejpaklokolan. Japonkal sitaeyaxaes. Owchiyaxaesbejpon’ —aech chajia lelspox —aech Jesús Satanásliajwa.

<sup>9</sup> Do jawht, Satanás pejme bh'folon Jesús Jerusalén paklowax poxade, pejme xapaejsliajwapon Jesús. Jesús bh'fos Dios pejtemploba matwhajase, kaes athh poxase. Jaxotse nosaspon. Jawht Satanás jm-aech:

—Diachwhajnakolax xam Dios paxhlnam wht, jamxot diwmik sat poxadik! <sup>10</sup> Xam sat naxbijax-imil. Dios pejjamechan, chajia lelspox jm-aech: ‘Dios to'axoek pej-ángel xam chiekal tataeflalia-jwapi.

<sup>11</sup> Xam jopam wht, jaelsabaxaeli naxbijasamatam ia', najalasamatambej’ —aechox, Dios pejjamechan, chajia lelspox —aech Satanás Jesúsliajwa.

<sup>12</sup> Jesús jmnot wht, jm-aechon:

—Xan diwaxinil. Xan chiekal matabijtax Dios natataefhpox. Dios pejjamechan, chajia lelspox, jm-aechbej: ‘¡Nabej xapaejs Dios, nejpaklokolan, asbuhn jmch taeliajwam japon xajhp wht, o,

xajüpä-el wüton weliajwa!' –aech chajia lelspox –aech Jesús Satanásliajwa.

<sup>13</sup> Do jawüt, Satanás kaes wejisal xot xapaejsliajwa, chijialison Jesúsxot. Jesús tamach waeltas. Pe asamatkoi Satanás pejme pasaxael pejme xapaejsliajwapon Jesús.

*Jesús tħadutpox naewħajnax Galilea tħajnejxot  
(Mt 4.12-17; Mr 1.14-15)*

<sup>14</sup> Jesús pejme kaxadin, Galilea tħajnejx poxadin. Espíritu Santo kajachaxaesaxtat Jesús dukafūl. Samata, japatħajnapijiw puexa chiekal naksiya Jesúsliajwa. <sup>15</sup> Jesús naewħajan judíos naewħajnabachanxot. Puexa jiw jumtaen wüti Jesús naewħajanpoxan, japi jum-aech chimiajamechan Jesúsliajwa.

*Jesús Nazaret paklowaxxot  
(Mt 13.53-58; Mr 6.1-6)*

<sup>16</sup> Jesús nawia'e Nazaret paklowax poxade, ti't poxade. Napatamatkoi wüt, lechon judíos naewħajnaba poxade, pejkabħuan xoton. Jaxot wüt, nanton chanaexaljoeliajwa Dios pejjamechan, chajia lelspox. <sup>17</sup> Jawüt Jesús chaxdugh xakoeysfüt xaljoeliajwa profeta Isaías chajia lelox. Dolison japafüt ba'nat wüt, faenon xaljoeyaxaelpox. Do jawüt, xaljowpox jum-aechox:

<sup>18</sup> "Dios pej-Espíritu Santo xan nachala, Dios pajut namakafit xot kejila naewħajnalijwan chimiawħajan. Dios nato'abej naewħajnalijwan babijaxan ispi, nabijatpibej Satanás pijaxxt. Japi pejnejchaxoelaxan, me-ama jiw

jebatat jiaspi, ja-aechpi. Dios nato'abej boejthhsliajwan itliakla. Dios nato'abej bu'weliahwan jiw, jiw nabijati asew jiw pijaxtat.

**19** Dios nato'abej naewhajnaliajwan jiw amwuttjel Dios bu'weyaxaelpox jiw” —aech Jesús pa-jutliajwa, chanaexaljow wuton Isaías chajia lelpox.

**20** Do jawux, Jesús chanaexaljoeyax toet wut, xakoeyapon japafut. Chaxduton judíos naewhajnnaba kajachawaesan. Do jawut, Jesús ek. Puexa jiw, jaxot chalaki, xabich natachaemaspon.

**21** Jesús pejme jum-aech japiliajwa:

—Xamal jumtaenam xan xaljowx wut Isaías cha-jia lelpoxliajwa, amwuttjel japoxt patlisox xam-alxot —aech Jesús pajutliajwa.

**22** Do jawut, puexa japi jiw jum-aechi pachaem-poxan Jesúsliajwa. Japi xabich nejchaxoelachalak, Jesús jum-aech xot chamoeyaxan. Samata, nakaewa najum-aechi:

—¿Diachwhajnakolax amponkatlap Jesús, José paxulan? —na-aechi.

**23** Jesús matabijt japi jiw nakaewa najum-aechpox. Samata, jum-aechon:

—Xamal nejxasinka-emil naexasisliajwam xan jum-anox. Samata, xan najum-am asbuan jumch: ‘Xam asew boejthhsnam wut, jamxotbej jiw boejthe!’ —am xamal. Jumchiyaxaelambej am-pox xanliajwa: ‘Xanal wultaenx, Capernaum pak-lowaxxot koechaxan isam wut. Amxot, nejpak-lowaxxotbej, koechaxan isam wut, ja-aech wut, xanal naexasisaxaelen xam naewhajnampoxan’

—chiyaxaelam xanliajwa —aech Jesús japi jiwliajwa.

<sup>24</sup> Jesús pejme jum-aech:

—Xan diachwuajnakolax jum-an. Puexa profetas sitae-esal pejtuajnukolaxpijiw. <sup>25-26</sup> Wajwuajnapijin, profeta Elías, Israel tajnuoxot laeja wut, japamatkoiyan, tres waechan y medio iam thilna-el. Samata, xabich jiw litaxaelaful potuajnucha, naxaeyaxan ajil xot. Japamatkoiyan Israel tajnuoxot xabich watho' duil, pamaljiw naetupspí. Pe Elías to'a-esal Dios kajachawaesliajwapon watho', japatuajnupijiw pamaljiw naetupspí. Elías to'aslax asatuajni poxade, kajachawaesliajwapon Sarepta paklowaxpijow, Sidón tajnuupijow, pamal naetupspow. <sup>27</sup> Wajwuajnapijin, profeta Eliseo, laeja wut ampathatat, Israel tajnuoxot duil xabich jiw, leprawaxae waeispi. Pe japidot kaen boejthas-elon. Japonlax boejthut asatuajnupijin, Siria tajnuupijin, pawulpon Naamán —aech Jesús.

<sup>28</sup> Japox jumtaen wuti, puexa judíos naewuajnabatati pi xabich palalapi Jesúsliajwa. Japi matabija Jesús kajachawaesaxisalpox.

<sup>29</sup> Samata, xabich palala xoti, nanbapi. Do jawut, Jesús jaeltlisi. Bu'follisipon paklowax tathoetlel. Japapaklowax chiekal muaxmatwujtat. Jaxot chuat xabich atha. Samata, jaxot fo'asiapi Jesús.

<sup>30</sup> Pe jawut, Jesús xent japidot. Do jawut, Jesús chajia japatuainxot.

*Aton dep webaespox pejmatpuyatxot  
(Mr 1.21-28)*

**31** Jesúś f̄alaech Capernaum paklowax poxade, Galilea t̄ajnalel. Napatamatkoi w̄t, jaxot judíos naew̄ajnabatbat Jesúś jiw naew̄ajan. **32** Japi jiw japoxt̄ j̄mtaen w̄t, xabich nejchaxoelachalaki, Jesúś naew̄ajan xot Dios pejkajachawaesaxtat.

**33** Judíos naew̄ajnabaxot, jaxot aton ekbej, pejmatp̄atxot webaespon dep. Do jaw̄t, japon aton nejlat w̄t, j̄m-aechon dep pijaxtat:

**34** —Jesúś, Nazaret paklowaxpijnam, ¡xanal tamach natapaem! ¿Achaxasiamkat xanalxot? ¿Xamkat f̄ulaeman xanal natoesliajwam? Xanal chiekal matabijax, xam Dios pax̄lnam, xabich pachaemamponam —aech dep, aton pejkaechatat nejlat w̄t.

**35** Do jaw̄t, Jesúś j̄m-aech nejth̄'axtat depliajwa:

—Dep, ¡boejlachde! ¡Xam nakolde japon aton pejmatp̄atxot! —aech Jesúś.

Do jaw̄t, japon aton satat xadapson dep puexa jiw pejw̄ajnalel. Do jaw̄x, dep nakolt japon aton pejmatp̄atxot tabejs-elaxtat. **36** Puexa jiw xabich belwana, japoxt̄ taen w̄t. Naw̄ajnachaemsnapi nakaewa. Naj̄m-aechi:

—¿Ma-aechon pejjametat dep nakolsliajwa, to'a w̄ton dep? Me-ama Dios to'ason w̄t, ja-aechon. Ja-aech w̄t, ¡dep nakolt! —na-aech nakaewa japi jiw.

**37** Do jaw̄x, puexa Galilea t̄ajn̄pijiw naksiyapi Jesúsliajwa.

*Jesúś boejth̄'tpox Simón Pedro paem  
(Mt 8.14-15; Mr 1.29-31)*

<sup>38</sup> Jesús nakolt wʉt judíos naewʉajnabaxot, fʉlaechon Simón Pedro pejba poxade. Jesús wʉajna Simón paem bʉ'xaenk. Xabich bʉ'ʉajnikow. Jaxotpijiw jʉm-aechi Jesús boejthʉsliajwa japow. <sup>39</sup> Jesús najʉlt Simón paem okxot. Jawʉt waxae to'apon japow boejthʉlaliajwas. Do jawʉt, japow kamta chiekal boejthʉs. Jawʉt nantow. Do jawʉtbej, japow pajut naxaeyaxan athukow Jesúsliajwa, asew jiwliajwabej.

*Jesús boejthʉtpox xabich jiw bʉ'xaeya  
(Mt 8.16-17; Mr 1.32-34)*

<sup>40</sup> Juimt dach ek wʉt, jiw bʉ'xaeya bʉflaens Jesúslel. Japi nejmachwaxaetat bʉ'xaenkpi. Do jawʉt, Jesús jachafʉl pejke-etat kaenanula jiw bʉ'xaenkpi. Do jawʉtbej, japi jiw chiekal boejthʉls waxae. <sup>41</sup> Asew bʉ'xaeyaxot, dep webaespi pejmatpʉatanxot, japi bej boejthʉton. Dep nakola wʉt japixtot, dep nejla'bala. Nejla'bala wʉt, jʉm-aechbalapi:

—jXam Dios paxʉlnam! —aechbalapi.

Dep japoxt jʉm-aech wʉt, Jesús bʉxfiat. Jesús tapae-el dep kaes naksiyaliajwa, japi chiekal matabija xot japon Cristo, Dios to'aspon jiw bʉ'welajwa.

*Jesús naewʉajanpoxjudíos naewʉajnabachanxot  
(Mr 1.35-39)*

<sup>42</sup> Sesa itliakafʉl wʉt, Jesús nakolt paklowaxxot japon tamachaliajwa. Do jawʉt, jiw wʉlwekson. Faens wʉton, japi jiw jʉm-aechi Jesúsliajwa:

—jNamandefʉk xanalxot!      jNabej fʉlae'fʉk asatuajnʉlel! —aechi. <sup>43</sup> Pe Jesús jʉm-aech:

—Xan naewuajnaxaelen asapaklowaxanpijiw-bej. Japi naewuajnafulaxaelen chimiawuajan, Dios puexa pejjiw tato'laxaelwuajan. Dios nato'a japoxtisfulalijwan —aech Jesús japi jiwlialijwa.

<sup>44</sup> Samata, Jesús naewuajnaful jiw Dios pejjamechan judíos naewuajnabachanxot, Galilea tuajnu<sup>x</sup>ot, Judea tuajnu<sup>x</sup>otbej.

## 5

### *Xabich baxi xawawaelpox*

(Mt 4.18-22; Mr 1.16-20)

<sup>1</sup> Asamatkoi Jesús nuk pukababu'tat, Genesaret pukaxot. (Japapuka asawu, Galilea puka.) Xabich jiw Jesús tabe'nas, xabich jumtaesia xoti Jesús naewuajanpox Dios pejjamechan. <sup>2</sup> Do jawut, Jesús taen kolefalkam, oel wut thaejtat. Japafalkam tujil, nana xot nabaxiti, kiasliajwapi pejew chinchorro. <sup>3</sup> Do jawut, Jesús jul Simón pejfalkamtat. Jawutbej to'apon Simón thiklaliajwa falkam atuaxachde chadukaliajwa. Jesús falkamtat ek. Do jawut, tuaduton jiw naewuajnaliajwa, puat nuili. <sup>4</sup> Dolison, naewuajnax buxtoet wut, Jesús jum-aech Simónliajwa:

—¡Falkam fae'mach so'nik poxade! ¡Jaxotde xamal nejchinchorro pelsfulaxaemk baxi xawawaelaliaswam! —aech Jesús.

<sup>5</sup> Do jawut, Simón jumnot wut, jum-aechon:

—Tajpaklon, pomadoicha xanal xabich nabaxitx. Xanal chinax kaen baxin xawaesa-enil. Pe xam naketo'am xot, chinchorro pelsaxaekan pejme —aech Simón Pedro.

<sup>6</sup> Dolisi, jasox is wut, xabich baxi xawawaeli. Chinchorro mox pejxarsas,

xabich xot baxi. <sup>7</sup> Simón, asew jiw s̄apich, itwaeipi asafalkampijiw, japi pejmatabijs kajachawaesliajwas. Japafalkam chapat w̄t Simónxot, xabich baxi w̄luti kolefalkam. Do jaw̄t, mox pejchabu'lapi. <sup>8</sup> Simón Pedro japoxtaen w̄t, brixtat nukon Jesús pejw̄ajnalel. Do jaw̄t, j̄m-aechon Jesúsliajwa:

—Tajpaklon, jnapia'e xanxot! Xan babejnan — aech Simón Pedro.

<sup>9</sup> Japoxtaen Simón Pedro j̄m-aech, japi puexa nejchaxoelanuil xot, xabich baxi xawawaelpoxliajwa. <sup>10</sup> Pedro chalaspi, ampilape. Kaen pawul Santiago. Asan pawul Juan. Japi Zebedeo paxi. Japibej nejchaxoelanuil pejfalkamtat. Do jaw̄t, Jesús j̄m-aech Simónliajwa:

—¡Nabej nejlewle! Amw̄tjel xam jiwtadusaxaelam japi Dios pejjiwaliajwa. Me-ama xamal baxi xawawaelam w̄t, notam. Jasoxtatbej xamal itpaeyaxaelen jachiliajwam jiwliajwa, japi jiwtajnachalaliajwa, Dios pejjiwaliajwabejpi — aech Jesús Simónliajwa.

<sup>11</sup> Do jaw̄t, itjuldepi pap̄tade, thaejtade. Do jaw̄t, puexa pejew waelalisi Jesús nakf̄laeliajwa.

*Jesús boejth̄tpox b̄'xaeyan leprawaxaetat  
(Mt 8.1-4; Mr 1.40-45)*

<sup>12</sup> Asamatkoi, Jesús asapaklowaxxot w̄t, kaen aton, b̄'xaeyan, f̄laen Jesúsl. Japon b̄'xaenk leprawaxaetat. Taen w̄ton Jesús, brixtat nukon Jesús pejw̄ajnalel, xabich sitaen xoton. Do jaw̄t, natxatdik w̄t, sat makxabijindikon. Jaw̄t j̄m-aechon Jesús boejth̄sliajwas:

—Tajpaklon, xam matabijtax xam xajupam naboejthasliajwam. Naboejthasiam wut, ¡xan naboejthue! —aechon.

**13** Jesùs jacha wut, jum-aechon:

—Xam boejthasian. Malis xam chiekal pachaemam —aech Jesùs.

Do jawut, kamta japon aton chiekal boejthas leprawaxae. **14** Jawut Jesùs jum-aech nejthuetxat:

—¡Asew jiw nabej chapae' xam boejthutpox! ¡Majt xabua'de sacerdote poxade, japon xam taeli-ajwa leprawaxae boejthulpox! Do jawux, ¡Dios chaxdu'e, me-ama Moisés chajia to'a chaxduiliajwa, xam leprawaxae chiekal boejthul xot! Jasoxtat jiw matabijaxael xam chiekal boejthulpox leprawaxae —aech Jesùs japon atonliajwa.

**15** Do jawut, puexa japatuajnupijiw wultaena Jesùs ispox. Jiw japoxt wultaena wut, xabich jiw papasful Jesúsxot jumtaelijwa Jesùs naewuajanpox. Japi papatbej boejthasliajwas bu'xaenkpojan. **16** Jesùs boejthasful wut bu'xaeya, kaematkoisful atuaxach fulalaechpon jiwjilax poxade tamach Dios kawuajnalijwa. Jesùs jasoxan ja-aech, boejthasful wuton bu'xaeya.

*Jesùs boejthutpox nabejkan, japon chinax laejaxilpon*

(Mt 9.1-8; Mr 2.1-12)

**17** Asamatkoi, Jesùs jiw naewuajan wut, jaxot fariseos naewet, judíos chanaekabuanapi suapich. Japixot, asew jiw fulaen cha-aelpaklowaxanxot, Galilea tuajnualeldin, Judea tuajnualeldinbej. Asew jiw fulaenbej Jerusalén paklowaxxotdin. Jesùs boejthasful wut bu'xaeya, puexa japibej

taen, Jesús isful wút koechaxan Dios pijaxtat. **18** Do jawút, kaesüpapich poejiw chaxpat kaen nabejkan. Japon ok camillatat. Japi poejiw nejchaxoel batuchade chaxleliajwapi nabejkan Jesús pejwüajnalel cha-osliajwapi. **19** Pe japi chaxleyaxil nabejkan batuchade, wüajna xabich jiw batu wülk xot. Ja-aech wút, ba matwüajase chaxjulachi. Jaxotse bamatwüaj pinjiyax tükapi. Do jawüx, jaxotsik chakakofanpi nabejkan Jesús pejwüajnalel. **20** Chakakofan wút, nejchaxoeli: “Ampon boejthüsaxaes Jesús” —aechi, nejchaxoel wút. Jesús chiekal matabijt japi nejchaxoelpox. Samata, Jesús jüm-aech nabejkanliajwa:

—Xam babijaxan isampoxanliajwa beltaenx —aechi Jesús.

**21** Judíos chanaekabüpapich, fariseos süpapich, japox jümtaen wút, nejchaxoeli: “¿Achankat ampon aton, jüm-aechpon babejjamechan Diosliajwa? Japox jüm-aech wüton, japox pachaemael Diosliajwa. Kaen Dios xajüp beltaeliajwa, jiw babijaxan ispoxanliajwa” —aechi, nejchaxoel wút Jesúsliajwa.

**22** Do jawút, Jesús chiekal matabijt japi nejchaxoelox. Samata, wüajnachaemt wút, jüm-aechon:

—¿Ma-aech xotkat xamal japox nejchaxoelam xanliajwa?

**23** Kaes pejme tampa xan jümchiliajwan laejaxilponliajwa: ‘Xam beltaenx babijaxan isampoxanliajwa’ —chiliajwan. Pe ja-an wút, jiw xan namatabijaxil, xan puexa jiw paköewkolnanponan. Jüm-an wütlax nabejkan jümtaeliajwa: ‘¡Nande! ¡Laejim!’ —an wút, japox

jum-an wut, jiw diachwajnakolax xan namatabijaxael, xan puexa jiw pakoeukolnanponan.  
**24** Samata, xamal itpaeyaxaelen, xan puexa jiw pakoeukolnan xajupxpojiw beltaelajwan babijaxan ispoxanliajwa ampathat —aech Jesús judíos chanaekabuanapiliajwa, fariseosliajwabej.

Samata, Jesús jum-aech nabejkan jumtaelajwa:  
—¡Nande! ¡Nejcamilla fi'e! ¡Xalaem nejba poxade!  
—aech Jesús.

**25** Do jawut, nabejkan nantlison puexa jiw pejwuaajnalel. Jawut fitlison pejcamilla. Fulaelchison pejba poxade. Fulaelch wut, jum-aechfuldepon Diosliajwa: “Dios xam xabich pachaemam, naboejthutam xot” —aechfuldepon.

**26** Puexa jiw chiekal taen. Majt japon nabejkan, pajut laeja-el, japon amwutjel pajut chiekal laejalison. Samata, xabich jiw nejchaxoelanuil. Do jawut, chimiajamechan jum-aechi Diosliajwa. Dios xabich sitaenlisi. Jum-aechi:

—Amwutjel taens, Dios is wut koechax —aechi.

*Jesús tadtupox Leví pejnachalanliajwa  
(Mt 9.9-13; Mr 2.13-17)*

**27** Jesús boejthut wut nabejkan, nakolton jiw natamejaxot. Do jawut, fulaelch wut, taenon Leví. Japon impuesto mat-omwuljoen Roma gobiernoliajwa. Ekon impuesto mat-omwuljowxot. Jesús taen wut Leví, jum-aechon Levíliajwa:

—¡Xabua't! ¡Xan nakfulaem tajnachalnamliajwa!  
—aech Jesús.

**28** Do jawut, Leví nant wut, puexa pejew waela wut, Jesús nakfollison.

<sup>29</sup> Jawut Leví fiesta is pejbatat Jesúslajwa. Xabich asew jiw pat jaxot, impuesto mat-omwuljoew Roma gobierñolajwa. Kaes asew jiwbej pat jaxot. Japi puexa chalak xaelajwa, Jesús suapich. <sup>30</sup> Do jawut, fariseos, judíos chanaekabuanapibej, pat. Japi kaemut. Japi jum-aech Jesús pejnachalaliajwa:

—¿Ma-aech xotkat xaelam, afambej, impuesto mat-omwuljoew suapich, asew babejchow suapichbej? —aechi Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>31</sup> Jesús japoxt wut, jum-aechon:

—Jiw woen woe-el nejchaempi, japi bu'xaenkael xot. Jiw woen fulaen bu'xaenkpi woelajwa.

<sup>32</sup> Xanlap-is, ja-an. Xan pas-enil tadusliajwan, jiw pachaem wut, kabuan-aechpi. Xanlax patx babejchow tadusliajwan, japi kofaliajwa padujnechaxoelaxan Dios naexasisliajwapi —aech Jesús jophiliajwa.

*Asew jiw xae-elpox, piach Dios kawuajnalajwa  
wut*

(Mt 9.14-17; Mr 2.18-22)

<sup>33</sup> Fariseos, judíos chanaekabuanapibej, jum-aech Jesúslajwa:

—Juan pejnachala, xanal tajnachalabej, naxael piach Dios kawuajnalajwa wut. Pelax nejnachala, jachi-el. Japi asbuán jumch xael —aechi Jesúslajwa.

<sup>34</sup> Do jawut, Jesús jum-aech:

—Aton pawis fit wut, fiesta is wut, taduchpi xaeyaxaelfuk japonxot. Nejchachaemlaxaeli, pajelnakjiyan duk wutfuk jaxot. <sup>35</sup> Do asamatkoi, asew jiw fe'naxaeson. Do jawut,

taduchpi naxaeyaxil kaematkoi s̄apich, xabich nejxaejwaxaes xoti. Jachiyaxaelbej, asamatkoi tajnachala nejxaejwaxaes wut, asew jiw xan nabu'fol wut. Samata, kaematkoi s̄apich naxaeyaxili, xan japidotaxinil xot –aech Jesús.

<sup>36</sup> Jesús jum-aech w̄ajantat japi jiwlajwa. Jum-aechon:

—Pawis pejyiaf, padujax, wexaxarwas wut, pejyiaf, pajelax, tasiaplaxilow xape'sliajwa padujax yiafxot. Japox is wut, tabejsaxaelow pajelax yiaf. Yiafbu'ch, pajelax, najupa-el xot, pachaemaxil, padujax yiaf s̄apich. <sup>37</sup> Aton w̄la w̄tbej pajelvino padujchoxantat, japachoxan chathialfalaxael, pajelvino xabich xot pafak. Ja-aech wut, nafo'axael vino, choxan s̄apich. <sup>38</sup> Samata, jiw w̄la pajelvino pajelchoxantat, choxan nadadoe'aliajwa. <sup>39</sup> Jiw af wut vino, piach cha-ekpot, ja-aech wut jiw fe-el, vino pajeltpot. Ja-aech, jiw nejchaxoel xot: ‘Vino piach, cha-ekpot, kaej pejme pachaem’ —aech xoti, nejchaxoel wut —aech Jesús.

## 6

*Judíos pejnapamatkoitat Jesús pejnachala jolbalapox trigo*

(Mt 12.1-8; Mr 2.23-28)

<sup>1</sup> Asamatkoi, napamatkoit wut, Jesús, pejnachala s̄apich, trigolulantutat fol wuti, japon pejnachala trigo jolbalaxael xelpalajwa, litaxaela xoti. Kilaninapi bokslajwa trigofukal xelpalajwa. <sup>2</sup> Jaxot kaej s̄apich fariseos nakfol. Japi

nejchaxoel: “Jesús pejnachala sitae-el napamatkoi, jolbala wüti trigo” —aechi, nejchaxoel wüt. Samata, jüm-aechi Jesús pejnachalaliajwa:

—Japox isaxisal napamatkoitat. ¿Ma-aech xotkat xamal trigo jolbalam naktapae-elmatkoitat? —aechi Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>3</sup> Jesús japox jumtaen wüt, jüm-aechon:

—Xamal xaljowam matabijaliajwam, wajwüajnapijin, waj-am rey David, ispox chajiakolaxtat, xabich litaxaela wüt, pejjiw süpich. <sup>4</sup> Do jawüt, David Dios pejba, xananüamsba, lechon. Japabaxot wüajna pan oel mesamatwüajtat. Japapan ofrenda Diosliajwa. Rey David japapan xael wüt, chaxduwbejpon pejjiw, japiibej xaeliajwa japapan. Pe Moisés chajia lelpox jüm-aech: ‘Japapan koew sacerdoteskal xaeliajwa, japi nabisti Dios pejbatat. Asew jiw xaeyaxil japapan’ —aech Moisés chajia lelpox. Pe rey David Dios kastika-esal, xael wüton Dios pejew pan —aech Jesús fariseosliajwa. (Jasoxtatbej Jesús pejnachala kastikaxisal, trigo jolbala wüt xaelpaliajwa napamatkoitat.)

<sup>5</sup> Jesús pejme jüm-aech fariseosliajwa:

—Xan puexa jiw pakoewkolnan. Xan xajüpox jümchiliajwan jiw isaxaelpox napamatkoitat —aech Jesús fariseosliajwa.

*Jesús boejthütpox kemamlan  
(Mt 12.9-14; Mr 3.1-6)*

<sup>6</sup> Asamatkoi, napamatkoi wüt, Jesús lech judíos naewüajnaba poxade. Jaxotde wüt, tħaduton naewüajnalialiajwa. Jaxot

kaen aton ek, poklake-elel kemamalpon.  
<sup>7</sup> Judíos chanaekabanapi, fariseosbej, japi natachaema, Jesús boejthsaxael wt kemamalan napatamatkoitat, jawt tasalaliajwas Jesús. <sup>8</sup> Jesús matabijt japi nechaxoelox japonliajwa. Samata, Jesús jum-aech kemamlanliajwa:

—¡Nande! ¡Nukde jiw pejwuajnalel! —aechon.

Kemamlan nant wt, nuklison jiw pejwuajnalel.

<sup>9</sup> Do jawt, Jesús jum-aech japi jiwliajwa:

—Xamal wuajnachaemsaxaelen. ¿Achaxkat jum-aech Moisés chajia lelox? ¿Achaxkat Dios naktapaei isliajwas napatamatkoitat?

¿Isaxaeskat pachaempox? O, ¿isaxaeskat pachaema-elpox? O, ¿boejthsaxaeskat? O, ¿boesaxaeskat ampon aton? —aech Jesús.

<sup>10</sup> Do jawt, Jesús natachaemt jiw masajiachpi. Jawt jum-aechon kemamlanliajwa:

—¡Kedolde! —aechon.

Kedolt wt, japon aton pejke-e chiekal wepachaems. <sup>11</sup> Pe judíos chanaekabanapi, fariseosbej, japoxtaen wt, xabich palalapi Jesúsliajwa. Samata, nakaewa najum-aechi: “¿Machiyaxaeskat Jesús?” —na-aechi nakaewa.

*Jesús pejnachalaxot makafitpox doce poejiw, japi apóstolesliajwa*

(Mt 10.1-4; Mr 3.13-19)

<sup>12</sup> Asamatkoi Jesús fulaech pinamuax poxade Dios kawuajnaliajwa. Jaxotse pomadoicha Dios kawuajan. <sup>13</sup> Do kandiawasap wt, Jesús la pejnachala, japi flaelijwadin japonlel. Japi pat wt japonxot, japixtot makanoton doce poejiw japi chalaliajwaspon. Do jawt, japi wolduwpon

apóstoles. <sup>14-15</sup> Doce poejiw, makanochpi, kaen pawul Simón. Japon asawultat wulduws. Pawulon Pedro. Asan pawul Andrés. Japon Simón pakowan. Asan pawul Santiago. Asan pawul Juan. Asan pawul Felipe. Asan pawul Bartolomé. Asan pawul Mateo. Asan pawul Tomás. Asan pawul Santiago. Japon Alfeo paxulan. Asan pawul Simón. Japon majt asamutpijin, celotemutpijin. <sup>16</sup> Asan pawul Judas, Santiago paxulan. Asan pawul Judas Iscariote. Japonlap asamatkoi wiasaxael Jesú, Jesú padaelmajiwxot.

*Jesús xabich jiw naewuajanpox  
(Mt 4.23-25)*

<sup>17</sup> Jesú baloek māaxxotsik, pej-apóstoles suapich. Baloek wut, najapnaxxot nuili. Xabich pejnachala natameja japonxot. Xabich asew jiwbnej jaxot natameja. Japixot, asew Judea tħajnejpijiw. Asew Jerusalén paklowaxpijiw. Asew Tiro paklowaxpijiw. Asew Sidón paklowaxpijiw. <sup>18</sup> Japi jiw puexa patlisi Jesú naewuajanxot jumtaelijwa, boejthuśliajwasbejpi bu'xaenkpojan. Nabijatpibej dep pijaxantat, japijeb pat boejthuśliajwas. <sup>19</sup> Samata, puexa japi jiw jachasiapi Jesú, Jesú boejthuśfál xot jiw.

*Amxot jum-aechpox nejchachaemlax,  
nejchachaemla-elpoxbej  
(Mt 5.1-12)*

<sup>20</sup> Jesú natachaemt wut puexa pejnachalaliajwa, jawut jum-aechon japiajwa: “Xamal najut nejchaxoelam wut: ‘Dios nakkajachawaes-el wut, xajupaxinil isliajwan pachaempoxan’ –am wut,

Dios kajachawaesaxael xamal. Ja-aech wʉt, xamal xabich nejchachaemlaxaelam.

**21** “Xamal isasiam wʉt pachaempoxan Dioslijwa, japon kajachawaesfūlaxael isfūlaliajwam japoxtan. Ja-am wʉt, xabich nejchachaemlaxaelam.

“Amwʉtjel nabijalaelpampim, nabijatam xot ampathat, Dios xamal kajachawaesaxael pachaemaliajwam. Ja-am wʉt, xabich nejchachaemlaxaelam.

**22-23** “Asew jiw nejweslaxael xamal. Japi isaxael chaemilpoxan xamalliajwa. Jʉmchiyaxaelbejpi xamalliajwa: ‘¡Xamal chijiamde nejlel!’ — chiyaxaelbejpi. Jʉmchiyaxaelbejpi babej-jamechan xamalliajwa. Jʉmchiyaxaelbejpi asew jiw jʉmtaeliajwa xamalliajwa: ‘Ampi jiw chaemil, babejchow xot’ —chiyaxaelbejpi. Puexa japoxtan jachiyaxael, xamal tajjiwam xot, xan puexa jiw pakoeukolnan. Japoxtan ja-aech wʉt, ¡xamal xabich nejchachaemilde! Diosxotse Dios xamal chaxduiyaxael xabich pachaempox. Samata, ¡nejchachaemilde, japamatkoi pasaxael wʉt! Xamal nejweslapi, japi jiw pejwʉajnapijiwbej chajia babijaxan is Dios pejprofetasliajwa.

**24** “Xamal kemaenkampim, xabich nabijasaxaelam, xanejchachaemlam xot ampathatpijaxankal.

**25** “Amwʉtjel nejchaxoelam wʉt, jʉm-am: ‘Xan nejchachaemlax, puexa xabich xot tejew’ —am, nejchaxoelam wʉt. Pe asamatkoi xabich nabijasaxaelam. Me-ama asew kaematkoi nafnia wʉt, do jawʉx, pejme xabich litaxaelapi, xamalbej jachiyaxaelam.

“Amwutjel xafafolampim, asamatkoi xabich noeyaxaelam, nabijasaxaelam xot. Jawutbej nechachaemlaximil.

**26** “Chajiakolaxtat Dios pejprofetakola-elpi chiekal duila-el, me-ama Dios nejxasink. Japi jiw chiekal naewhajna-elbej Dios pejjamechan, japiliajwa jiw nechachaemlaliajwas. Samata, japamatkoiyantat jiw ju'm-aech chimiajamechan profetakola-elpiliajwa. Samatabej, ampatkoiyantat jiw ju'm-aech wut chimiajamechan xamalliajwa, ¡chiekal taem! Xamal chiekal bej duila-emilbej. Chiekal bej naewhajna-emilbej Dios pejjamechan. Ja-am wut, xamal asamatkoi xabich nabijasaxaelam” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Jesús naewhajapox pejnachala nejxasinkaliajwa padaelmajiw*

*(Mt 5.38-48; 7.12)*

**27** Jesús pejme ju'm-aech pejnachalaliajwa: “Xamal xan nanaewetampim xan ju'm-anox. ¡Xamal nejxasinkde nadaelmajiw! ¡Isde pachaempoxan xamal nejweslapiliajwa!

**28** Nadaelman nejchaxoel wut babijaxan xamal chapasliajwa, ¡xamallax nejchaxoelde japon chapasliajwas pachaempoxan! Asew jiw babejjamechan ju'm-aech wut xamalliajwa, ¡Dios kawuajande japi jiw kastikasamat! **29** Aton, matxoela-ispon babijax xamalliajwa, ¡xamallax nabej is babijax japon atonliajwa! Samata, aton xamal ba'faselcha wut, ¡asaba'falel nej selchapon!

Aton xamal wenatkowa wut sumta-otampox, ¡nej fispanox pijaxliajwa! ¡Nijax kamisbej nej

fispon pijaxliajwa! <sup>30</sup> Aton malech xamal wəljow wət, ijapon chaxdu'e! Asan aton natkowa wət nijax, inabej wəljoe' wiasliajwapon natkowapox! <sup>31</sup> ¡Amalis isde pachaempoxan asew jiwliajwa, me-ama xamal nejxasinkam japi jiw isfəlaliajwa xamalliajwa!" –aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>32</sup> Do jawət, Jesús pejme jum-aech pejnachalaliajwa: "Xamal nejxasinkam wət jiw xamal nejxasinkpikal, ja-am wət, ɿma-aech xotkat nejchaxoelam Dios pachaemaxaelpox xamalliajwa? Jiw babejchowbej nakaebabejchow nanejxasink. <sup>33</sup> Xamal isfəlam wətbej pachaempox japi jiwliajwa, japi jiw isfəl xot pachaempox xamalliajwa, ja-aech wət, ɿma-aech xotkat nejchaxoelam: 'Dios pachaemaxael xanliajwa' –amkat, nejchaxoelam wət? Jiw babejchowbej nakaebabejchowliajwa is pachaempoxan. <sup>34</sup> Xamal prestam wət jiw matabijampikal, ja-am xamal japi jiw pejme wewiasliajwa prestampox, prestampox nafo'asamata. Ja-am wətbej, ɿma-aech xotkat nejchaxoelam Dios pachaemaxaelpox xamalliajwa? Jiw babejchow nakaebabejchow napresta pejme wewiasliajwas naprestapoxan. <sup>35</sup> ¡Nejxasinkde nadaelmajiw! ¡Isdebej pachaempoxan japiajliajwa! Prestam wət, iprestampoxan nabej wəajnawes! Ja-am wət, Dios isaxael xabich pachaempox japonxotse xamalliajwa prestampoxanliajwa. Ja-am wət, me-ama Dios athəpijin, paxəlan səapich, kaenejchaxoelax, jachiyaxaelambej xamal. Dios isfəl pachaempoxan jiw babejchowliajwa. Asew jiw Dios kajachawaechpibej, japi nejchaxoela-el Diosliajwa. Japi jiwliajwa, Dios is pachaempoxan. <sup>36</sup> ¡Beltaem asew jiw! Me-ama nej-ax Dios puexa

jiw beltaefü, ¡xamalbej ja-amsfüde!" —aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Jesús baxfiatpox pejnachala, japi jumchisamata:  
"Japi jiw babejchow xot, wewe'pas Dios kastikaliajwas" —chisamatapi*

(Mt 7.1-5)

<sup>37</sup> Jesús pejme jum-aech pejnachalaliajwa: "¡Xamal asew jiwliajwa nabej jum-aeché": 'Japi jiw babejchow' —nabej aeche! Ja-am wut, Dios jumchiyaxil xamalliajwa: 'Xamalbej babejchowam' —chiyaxilon. ¡Nabej jum-aeché'bej asew jiwliajwa: 'Japi wewe'pas Dios kastikaliajwas' —nabej aeche'bej! Ja-am wut, Dios jumchiyaxilbej xamalliajwa: 'Xamal wewe'p xan kastikaliajwan' —chiyaxil Dios xamalliajwa. Asew jiw babijaxan is wut xamalliajwa, ¡beltaem! Ja-am wut, Diosbej xamal beltaeyaxael babijaxan isampoxanliajwa. <sup>38</sup> Jiw wewe'pas wut, ¡chaxduim! Ja-am wut, Diosbej xamal chaxduiyaxael wewe'ppoxan. Asew jiw chaxduwam wut, Dios kaes pejme xamal chaxduiyaxael" —aech Jesús, pejnachala naewuajan wut.

<sup>39</sup> Jesús pejme jum-aech, pejnachala naewuajan wut: "Nakae-itliakla namakxalaeyaxil. Itliaklan asan makxfafol wut, japi kolenje kaemüthadik natacholnaxaek. <sup>40</sup> Estudiapon kaes pejme pachaema-el. Me-ama chanaekabüanaspon, jachi-elon. Pe asamatkoi, puexa matabijt wuton, japon najüpaxael. Me-ama pejchanaekabüanan wut, jachiyaxaelon" —aech Jesús pejnachalaliajwa.

**41** Do pejme Jesús jum-aech, naewhajan wt pejnachala: “Xamal najut kaes babijaxan isam wt, jxamal nabej naewhajne’, asan aton babijax is wt! Aton, asan kajachawaesasia wt, cha-aelaxach, ast it-okspon, japon pajutlax kaes pejme pinjiyax naetamat it-oks wt, jasoxtat japon aton asan aton kajachawaesaxil. **42** Xamal kaes babijaxan isam wt, jnabej jum-aech’ asanliajwa: ‘Xam naewhajnaxaelen, babijax is-elaliajwam’ — nabej aech’, naekichachajbapijnam wt! jMajt xamal kofim babijaxan isfulampoxan! Ja-am wt, pachaemaxael asan aton naewhajnaliajwam japon kofsliajwa babijaxan ispoxan” —aech Jess pejnachalaliajwa.

*Pejbaech pachaem wt, matabijaspox japanae  
pachaempox*

*(Mt 7.17-20; 12.34-35)*

**43** Jess pejme naewhajan wt pejnachala, jum-aechon: “Pachaemnae naboet wt, pejbaechbej pachaem. Chaemilnae naboet wt, pejbaechbej chaemil. **44** Kaenanhla naebaechnaechan matabijas pejbaechtat. Na-e’naexot tus-el higobaech. Ja-aechbej uvadunanliajwa. Uvadunan chajalka-eli na-e’naexot. **45** Ja-aechbej jiwlajwa. Aton, wepachaemspon pejnejchaxoelax, japon aton naksiya pachaempoxan. Aton, wepachaema-esalpon pejnejchaxoelax, japonlax nakxiya babejjamechan. Japi kolenje japoxan nakxiya, pejnejchaxoelaxanxot nakolapoxan” —aech Jess, naewhajan wt pejnachala.

*Jesús naksiyapox kolebaliajwa  
(Mt 7.24-27)*

<sup>46</sup> Do jawut, Jesús pejme jum-aech, naewhajan waton doce pejnachalaliajwa, asew jiwliajwabej: “Xamal naexasis-emil wut xan jum-anpox, jma-aech xotkat najum-am: ‘Tajpaklon, tajpaklon’ –na-amkat? <sup>47</sup> Xanlel fulaenpon, japon xan nanaewet. Nanaexasitbejpon xan jum-anpoxan. Xamal jumchiyaxaelen, achan kabuan-aech xanlel fulaenpon. <sup>48</sup> Japon aton ba isan, kabuan-aech. Kowpon sat tinkxot ba isliajwa. Nosnaechan muthapon. Do jawux, pejba toet wut, pinamin pat wut, japaba tax'palaxil, chiekal isas xot sat tinkxot. <sup>49</sup> Xan jum-anpox jumtaenpon, pe naexasisel waton, japon aton, me-ama thaejtat ba ispon, kabuan-aechon. Nosnaechan muthapon thaejtat. Dolison pejba isax ketoet wut, pinamin wut, japaba chiekal juwul, jaxot thaejtkal xot. Samata, japaba chiekal toep” –aech Jesús, naewhajan wut doce pejnachalaliajwa, asew jiwliajwabej.

## 7

*Jesús boejthuptox soldawcapitán pamakan  
(Mt 8.5-13)*

<sup>1</sup> Jesús buxtoet wut naewhajnax, fulaechon Capernaum paklowax poxade, doce pejnachala s̄apich. <sup>2</sup> Capernaum paklowaxxot duk soldawcapitán, Roma gobiernolaijwa nabistpon. Japon capitán xabich nejxasink pamakan. Japon pamakan xabich buxaenk. Mox pawhajnapon t̄paliajwa. <sup>3</sup> Japon capitán wultaen Jesús jiw boejthufulpox. Samata, capitán to'a kaeshapich judíos-ancianos japi buflaeliajwadin Jesús,

boejthhsliajwapon capitán pamakan. <sup>4</sup> Dolisi, Jesúsxot pa'a wt, xabich tadtti Jesús. Jm-aechi Jesúsliajwa:

—Tajpaklon, kijm-amse, capitán xabich pachaempon. Samata, ixam nakflaem xanal japon pejba poxade, japon pamakan boejthhsliajwam! <sup>5</sup> Japon capitán naknejxasink xatis judíos. Japonbej nawemot asew jiw isliajwa xanal tajnaewhajnabalajwa —aech judíos-ancianos Jesúsliajwa.

<sup>6</sup> Do jawt, Jesús nakfol japi. Dolison, mox wtlejen capitán pejba pasliajwa, capitán to'a pejnachala japi bu'kakunhaliajwa Jesús. Do jawt, buxto'abejpon pejnachala japi jmchiliajwa Jesús: “Tajpaklon, xam kaes mox pasaximil tajcapitán pejba. Japon jm-aech: ‘Xan kaes pachaema-enil Jesús pasliajwa tajba, japon kaes pejme paklon xot. <sup>7</sup> Samata, xan tajut fulae-enil wljaesliajwan Jesús. ¡Jaxotde nej nawiaspon! ¡Nej jm-aechapon tamakanliajwa, japon boejthhlaliajwas! Ja-aech wt, tamakan naweboejthhlaxaes. <sup>8</sup> Xanbej tajpaklochow. Japi naketo'a wt, xan ow-an. Xanbej soldawcapitánan. Kaen to'ax wt, japon na-ow-aech. Asan lax wt, japon flaen. Tamakan keto'ax wt, japo<sup>x</sup> chiekal jinawe-ispon. Jesúsbej tato'lan. Jm-aech wton tamakanliajwa, tamakan chiekal boejthhlaxaes’ —aech soldawcapitán, xanal nabxto'a wt xam jmchiliajwan” —aech soldawcapitán pejnachala Jesús jmtaelajwa.

<sup>9</sup> Jesús japo<sup>x</sup> jmtaen wt, capitán jmxato'apox, japonliajwa xabich nejchaxoe-

lanukon, xabich xanaboejtas xot. Do jawut, Jesús natfo'cha wut, natachaemton jiw fulafospilel. Do jawut, jum-aechon japiajwa:

—Diachwajnakolax xamal jum-an. Israel tajnuxot aton tae-enil, xan xabich naxanaboejtpo, me-ama japon aton, jason — aech Jesús soldawcapitánliajwa, jumtaelajwa fulafospipon.

<sup>10</sup> Jawut capitán to'asi nawia capitán pejba poxade. Pa'a wut, taenlisi capitán pamakan chiekal boejthulspox.

*Jesús mat-etpox pamal naetupspow paxulan, pejme dukaliajwa*

<sup>11</sup> Asamatkoi Jesús fulaech wut Naín paklowax poxade, pejnachala nakfolspon. <sup>12</sup> Paklowax mox itwefol wuti, Jesús taen, asew jiw patapan mathsliajwa chaxfol wuti paklowax tathoetlel. Patapan pen, pamal naetupspow. Japow kaen paxulan tapon. Xabich jiw, Naín paklowaxpijiw, fulchalas. <sup>13</sup> Jesús japow taen wut, beltaenpon. Do jawut, jum-aechon japowliajwa:

—¡Nabej wanoe! —aech Jesús.

<sup>14</sup> Japox jum-aech wut, Jesús mox soepan patapanxot. Do jawut, Jesús camilla takuksaba wut, patapan chaxfoli chaxnuiljaba. Do jawut, Jesús jum-aech patapanliajwa:

—Pansian, xan jum-an xamliajwa: ‘¡Mat-e'e pejme dukaliajwam!’ —an xan —aech Jesús.

<sup>15</sup> Do jawut, patapan chalechkal mat-et. Mat-et wut, naksiyalison. Do jawut, Jesús jum-aech japon penliajwa:

—Ma naxulan —aech Jesús.

**16** Jiw japoxtaen wʉt, puexa xabich belwanapi. Jʉm-aechnapi:

—Dios xabich mamnik. Xajʉp puexa isliajwa. Poklaprofetakolan patlison xatisxot. Dios fʉloek kajachawaesliajwa pejjiw —aechnapi Jesúsliajwa.

**17** Xabich jiw, Judea tʉajnʉpijiw, mox duilibej Judea tʉajnʉxot, japi wʉltaena Jesús patʉpan matetpox.

*Juan, jiw bautisan, japon to'apox kolenje pejnachalan Jesús poxade  
(Mt 11.2-19)*

**18** Juan, jiw bautisan, jiwbebat jias wʉt, pejnachala chapaeflas Jesús isfʉlpoxanliajwa. Asamatkoi Juan wʉllala kolenje pejnachalan, japi to'aliajwapon Jesús poxade. **19** Juan japi buxt'o'aliajwa wʉt, jʉm-aechon: “Jesús wʉajnachaemtam wʉt, ijʉm-amopon: ‘¿Xamkatlap diachwʉajnakolax Cristowam, jʉmduchponam puexa jiw bu'welijwam? Xam Cristowa-emil wʉt, ¿xanalkat kaes wʉajnawesaxaelan asan pasaxaelpon?’ —amo Jesús!” —aech Juan, buxt'o'a wʉt kolenje pejnachalan. **20** Juan pejnachala pat wʉt Jesúsxot, jʉm-aechi ampox:

—Juan, jiw bautisan, xanal nabuxt'o'a xam wʉajnachaemsliajwan. ¿Xamkatlap diachwʉajnakolax Cristowam, Dios jʉmduchponam puexa jiw bu'welijwam? Xam Cristowa-emil wʉt, ¿xanalkat kaes asan wʉajnawesaxaelan, pasaxaelpon? —aech Juan pejnachala Jesúsliajwa.

**21** Do jawʉt, japi pejwʉajnalel Jesús xabich jiwbu'xaeya boejthʉt, bu'xaenki nejmachwaxaet. Jiw, pejmatʉatanxot dep webaespi, to'apon dep

nakolaliajwa jaxot. Boejthatbejpon xabich itliakla japi taeliajwa. <sup>22</sup> Do jawt, Jesús jum-aech Juan pejnachalaliajwa:

—¡Xaba'de! ¡Nawem Juan poxade! Juanxot patam wt, ¡Juan chapaem koechaxan taenampoxan, wultaenampoxanbej! Juan chapaeyam wt, jjum-amo: ‘Itliakla chiekal taen. Nabejkabej chiekal laelp. Piach leprawaxaetat bu'xaenkipej, japi chiekal boejthuls. Naetakuatabej chiekal jumtaen. Patupabej mat-ias pejme duilaliajwa’ — amo Juan, chapaeyam wt! ¡Chapaembajpon naewuajnaxpoxan kejila, japi**bej** naexasisliajwa, Dios bu'weliahwasbejpi babijaxan ispoxanliajwa! <sup>23</sup> Juan chapaeyam wtbej, jjum-amopon: ‘Nejmach-aton chiekal naxanaboejsul wt, nanaexasisful wtbejpon xan Cristowanponan, japon aton nejchachaemlafulaxael’ —amo Juan, chapaeyam wt! —aech Jesús Juan pejnachalaliajwa.

<sup>24</sup> Do jawx, Juan pejnachala nawia Juan poxade. Nawia wti, jawt, Jesús tadut jiw jumchiliajwa Juanliajwa. Jum-aechon: “Juan, jiw bautisan, pajilaxxot duk wt, xamal fulaemch japoxade. Fulaemil taeliajwam muifurtuat joewa jubaspx. <sup>25</sup> Xamal fulaemildebej taeliajwam kaen aton chamaneyaxan naxoelpon. Xamal chiekal matabijam, chimianaxoeipi duila-el pajilaxtat. Jiw chimianaxoeipi duil chimiabantat. Japi duil paklochow pejbachantat. <sup>26</sup> Xamallax fulaemch taeliajwam profeta. Diachwuajnakolax jum-an. Xamal Juan

taenam wʉt, taenam poklaprofetakolan. <sup>27</sup> Dios pejjamechan, chajia lelsxot, jʉm-aech Dios najʉm-aechpox xanliajwa, Juan isaxaelpoxliajwa: ‘Wʉa, xam wʉajna tajprofeta to'axaelen japon jiw naewʉajnafʉalaliajwa tajjamechan, xam patam wʉt jiw chiekal naexasisliajwa xam’ –aech chajia lelsxot Dios najʉm-aechpox xanliajwa, Juan isaxaelpoxliajwa.

<sup>28</sup> Kaes pejme pachaempi, profetas, ajil, me-ama Juan, jiw bautisan, jasi. Pe nakiowa, Diosxotse wʉt, jaxotse japi jiw puexa chiekal isfʉl Dios nejx-asinkpoxan. Japi kaes pejme pachaemaxael Dios pejwʉajnalel. Me-ama Juan ampathatat, jachiyaxili” –aech Jesús.

<sup>29</sup> Xabich jiw jʉmtaen Juan naewʉajanpox. Impuesto mat-omwʉljoewbej jʉmtaen. Japi naexasit wʉt, Juan japi jiw bautisa, japi matabija xot Dios xabich pachaempon. <sup>30</sup> Fariseos, judíos chanaekabʉanapibej, naekʉanjiamt Juan naewʉajanpox. Isfʉla-eli Dios nejxasinkpox. Samata, Juan japi jiw bautisa-el.

<sup>31-32</sup> Do pejme Jesús jʉm-aech jiwliajwa: “Ampamatkoiyantat jiw duilpi ampathatat, japi jiw, me-ama yamxi wʉt, ja-aechi, kaenejchaxoelaxael xot. Me-ama yamxi chalak paklowaxplaza-xot nakakujsliajwa, ja-aech japi jiw. Yamxi chalak wʉt, pejnachala sʉapich, nakaewa najʉm-aechi: ‘Xanal toela nababax xamal nababoelali-ajwam. Pe xamal nababoela-emil, jʉmtaenam wʉt toela. Xanal jajui jajuwxbej xamal noeliajwam. Pe xamal noe-emil, jʉmtaenam wʉt’ –na-aech nakaewa yamxi, nalot wʉt plazaxot. <sup>33</sup> Juan, jiw bautisan, japon ampathatat wʉt, Dios pej-

jamechan naewhajnafhlon. Xabich piach naxae-  
elon, Dios kawhajnaliajwa wht. Vino fe-elbejpon.  
Ja-aech wht, xamal jm-am: ‘Juan dep webaes  
pejmatphatxot’ –amsfhlam. <sup>34</sup> Do jawhx, xan,  
puexa jiw pakoewkolnan, fhlaenx. Xanlax puexa  
xaelx. Puexa afxbej. Ja-an wht, xamal jm-  
ambej xanliajwa: ‘Japon xabich xaemaenk. Fe-  
maenkbejpon vino. Pejnachala babejchowbej.  
Pejnachalabej impuesto mat-omwhljoew Roma  
gobiernoliajwa’ –am xamal xanliajwa. <sup>35</sup> Pelax  
jiw matabijasiapi Dios, japi naexasisfhl Juan jm-  
aechpoxan, xan jm-anpoxanbej. Japi matabi-  
jaxael diachwhajnakolaxpox Juanliajwa, xanlia-  
jwabej” –aech Jesús jiw naewetiliajwa.

### *Jesús tадuchpox xaeliajwa fariseo pejbatat*

<sup>36</sup> Fariseo-aton, pawhlpon Simón, japon  
tadht Jesús xaeliajwa japon pejbatat. Samata,  
Jesús fhlaech japon pejba poxade xaeliajwa,  
japon shapich. Jesús pat wht, ekon mesaxot.  
<sup>37</sup> Japapaklowaxxot pawis duk. Japow asew  
poejiw bh'moejtpow plata kanaliajwa. Japow  
whaltaen Jesús xaeyaxaelpox Simón pejbatat.  
Samata, japow fhlaech japaba poxade Jesús  
taeliajwa. Japow xapat perjumamint alabastro-  
ia' batiajtat, chiekal whukat. <sup>38</sup> Dolisow, brixtat  
nuk Jesús pejthaktabijla, Jesús chafanalialajwas  
perjumamint. Japox isliajwa wht, chalechkal  
noeyax thadutow, xabich nejxaejwas xot  
babijaxan ispoxanliajwa. Pej-itmin natacholan  
Jesús pejthaktametat. Do jawht, pejmatlatat  
Jesús thaktamejoeipow. Thaktamesuwpow  
Jesús. Japaperjumamintat chafanpow Jesús

pejtuaktame. <sup>39</sup> Simón, japon tadutpon Jesú斯 xaeliajwa, taen wuton japox, nejchaxoelon Jesúsliajwa: “Diachwuajnakolax ampon profeta wut, matabijsaxaelon, achaow japow pawis. Matabijsaxaelbejpon japow babejowpow” —aech Simón, nejchaxoel wut Jesúsliajwa. <sup>40</sup> Simón japox nejchaxoel wut, Jesú斯 jum-aech:

—Simón, xam asax jumchisian —aech Jesú斯.

Simón jumnot wut, jum-aechon:

—Jiw chanaekabuanan, ijum-amde najumchisiampox! —aechon.

<sup>41</sup> Do jawut, Jesú斯 jum-aech:

—Plata prestapijin, kolenje aton plata dewataspon. Kaen dewatas quinientos denarios. Asan dewataspon cincuenta denarios.

<sup>42</sup> Japi kolenje plata kejil wewiasliajwapi prestaspon. Samata, prestapijin jum-aech japiajwa: ‘Xamal nadewatampoxan xan kaes mat-omwuljoeyaxinil’ —aechon. Japox jum-aech wut, ¿achankat japi kolenjexot kaes pejme nejxasinkaxaes? —aech Jesú斯 Simónliajwa.

<sup>43</sup> Simón jumnot wut, jum-aechon:

—Kaes dewatpon, japon kaes nejxasinkaxaes —aech Simón Jesúsliajwa.

Do jawut, Jesú斯 jum-aech:

—Diachwuajnakolax xam chiekal xatbijam —aech Jesú斯 Simónliajwa.

<sup>44</sup> Do jawut, Jesú斯 natachaemt wut pawis, pejme jum-aechon Simónliajwa:

—Xam taenam pawis ispox. Nejba lowx wut, nachaxdus-emil min xan tajtuak kiasliajwan, me-ama xatis wajkabuan. Ampow pawislax natuakkiat pej-itmintat. Natuakmo'tbejpow

pejmatlatat. <sup>45</sup> Nejba patx wʉt, naxusui-emil chiekal nabʉ'kʉlsliajwam. Ampow pawislax, xan ba lowx wʉt, natʉaksuw, nasitaen xotow. <sup>46</sup> Chiekal nabʉ'kʉlsliajwam, xan namatnaechafana-emil olivosimint. Ampowlax perjumamint natʉakchafan. <sup>47</sup> Samata, jʉm-an: “Japow babijaxan ispoxanliajwa, wexabichaspoxan, beltaens, xabich xan nanejxasink xotow” –an xan. Jiw kaesʉapich babijaxan ispoxanliajwa beltaens wʉt, japi kaesʉapich itpaeyaxael pejnejxasiyax Diosliajwa –aech Jesús Simónliajwa.

<sup>48</sup> Do jawʉt, Jesús jʉm-aech japowliajwa:

—Xam babijaxan isampoxanliajwa xan beltaenx –aech Jesús.

<sup>49</sup> Asew jiw tadʉtaspi xaeliajwa Simón pejbatat, japi nakaewa nakawʉajnachaemt wʉt, jʉm-aechi:

—¿Achankat ampon hasta jiw babijaxan ispoxan beltaeliajwa? —na-aechi nakaewa.

<sup>50</sup> Jesús jʉm-aech pawisliajwa:

—Xabich naxanaboejtam xot, Dios xam bʉ'wia nejbabijaxan. Samata, ɻaabʉ'a'de nejmach! –aech Jesús.

## 8

### *Watho' kajachawaetpox Jesús*

<sup>1</sup> Jesús Simón pejbaxot wʉt, japoxtwʉx, mathʉnlison xabich paklowaxan, chaelpaklowaxanbej. Jesús japapaklowaxanpijiw naewʉajnafʉl chimiawʉajan, Dios puexa pejjiw tato'laxaelwʉajan. Doce apóstolespi, japi chala Jesús. <sup>2</sup> Chalasbejpon asew watho'. Japi watho'

majt pejmatpuatantat dep webaes. Jesús chajia dep to'a nakolaliajwa japi watho'xot. Japi watho'xot, Jesús boejthutbej, chajia majt bu'xaenk wut. Japixot, kaeow pawul María. Japow Magdala paklowaxpijow. Japow majt pejmatpuat siete dep webaes. Jesús dep to'a nakolaliajwa japow pejmatpuatxot. <sup>3</sup> Jaxotbej asaow. Japow pawul Juana. Japow Cuza pijow. Japon Cuza, rey Herodes pejba tataeflan. Jaxotbej asaow. Japow pawul Susana. Jaxotbej kaes asew watho'. Japi watho' pejewtat kajachawaeti Jesús, pejnachalabej.

*Trigo pejwuajan, xasaljabapon  
(Mt 13.1-23; Mr 4.1-20)*

<sup>4</sup> Xabich paklowaxanpijiw fulaen Jesús taeliajwa. Samata, xabich jiw natameja Jesúsxot. Jesús naewuajan wut, wuajantat jum-aechon: <sup>5</sup> “Kaen aton fulaech pejlul poxade, trigo xasaljabaliajwa. Xasaljaba wut, kaesuapich natacholan nuamttat. Dolisdo', jiw xaxena wut, japi trigo sae'enas. Do jawux, japafu mia xaes. <sup>6</sup> Kaesuapich trigo natacholan ia'xot. Jaxot as xanaja'al. Do jawux, japi trigo naboela wut, xabich masxaenk wutbej, japi trigo masxae selnas, sat chiekal pesnika-el xotdik. <sup>7</sup> Kaesuapich trigo natacholan na-e'lu tasiaptasxot. Japi trigo naboela wut, jawutbej, na-e'lu naboela. Na-e'lu tapae-el trigo ti'sax, na-e'lu kaes athu xot. <sup>8</sup> Asew trigo natacholan sat pachaemxot. Japi trigo chiekal naboela. Ti't wut, trigoton chiekal naboet. Trigoton naboet wut, kaenanula hasta cien trigo naboet” —aech Jesús.

Jesús japoxtu jum-aech wut, pinjametatu jum-aechon: “Xamal matabijasiam wut Dios pejnejchaxoelax, chiekal nanaewe'e xan jum-anpox!” —aech Jesús.

*Ma-aech xot Jesús xabich naewuajan wuajantat  
(Mt 13.10-17; Mr 4.10-12)*

<sup>9</sup> Pejnachala, japi wuajnachaemt Jesús, chiekal matabijasia xoti, achax chiyaxael japoxtu wuajan, Jesús naewuajanpox. <sup>10</sup> Do jawut, Jesús jum-aech chiekal chanaekabuanalialajwapon pejnachala: “Dios xamal tapaei matabijaliajwam Dios tato'laxaelpox pejjiw. Asew jiwtu naewuajnax wut wuajantat, jumtaeni. Pe japi matabijaxil, achax chiyaxael japoxtu wuajan. Taen wuti koechaxan isxpoxan, japi matabijaxil, ma-aech xot xan japoxtu isx” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Jesús chiekal chanaekabuanapox trigo  
pejwujan, xasaljabapon  
(Mt 13.18-23; Mr 4.13-20)*

<sup>11</sup> Do pejme Jesús jum-aech pejnachalaliajwa: “Amwut xamal chiekal chanaekabuanaxaelen trigo xasaljabapon pejwujan. Japon aton, trigo xasaljaba satat. Japawuajantat ‘Trigo’ —aech wut, japoxtu jumchiliajwa: ‘Dios pejjamechan jiwtu naewuajnaspox jumtaelijwa, naexasisliajwabejpi pejnejchaxoelaxantat’ —chiliajwa japoxtu. <sup>12</sup> ‘Trigo, natacholanpi nuamtat’ —aech wut, japoxtu jumchiliajwa: ‘Dios pejjamechan jiwtu naewuajnas wut, japa jamechan jumtaeni, do jawut, kamta nejkiowbejpi jumtaenpoxan. Do jawutbej, Satanás pat japi jiwxot, japon, me-ama mia, Dios pejjamechan

wenosliajwas      jiw      pejnejchaxoelaxanxot.  
 Samata, japi jiw Dios pejjamechan chiekal  
 naexasisaxil Dios bu'weliahwas' –chiliajwa japoxt.  
**13** 'Trigo, natacholanpi ia'xot' –aech wut, japoxt  
 jumchiliajwa: 'Jiw Dios pejjamechan jumtaen  
 wut, japi jiw kamta naexasiti. Ja-aech wut, japi  
 jiw nejchachaemil kaematkoiliajwa. Do jawux,  
 Dios naexasit xoti, asew jiw bu'wuajanpaeispi.  
 O, chaemilpox wetapachpi. Do jawut, japi kaes  
 Dios xanaboeja-el. Samata, me-ama trigotathin  
 kasnika-el wut, naboes-el, ja-aechlap-is japi jiw.  
 Do jawut, Dios pejjamechan naexasitpox kofapi'  
 –chiliajwa japoxt. **14** 'Trigo, natacholanpi na-e'lue  
 tasiaptasxot' –aech wut, japoxt jumchiliajwa:  
 'Jiw Dios pejjamechan jumtaen wut, kamta  
 naexasiti. Do jawux, kofalisi, asaxan matakas  
 xot pejnejchaxoelaxan, xabich nejchaxoel xotbej  
 ampathatpijaxankal. Nejchaxoelbejpi xabich  
 kemaenkaliajwa. Nejchaxoelbejpi isfälaliajwa  
 pajut nejxasinkpoxan. Samata, pejxanaboejaxan  
 Diosliajwa kaesfälaxil' –chiliajwa japoxt. **15** 'Trigo,  
 natacholanpi sat pachaemxot' –aech wut, japoxt  
 jumchiliajwa: 'Jiw jumtaen wut Dios pejjamechan,  
 japi jiw chiekal naexasisfäl naewuajnaspox. Kofa-  
 eli naexasisfälpox. Ja-aech wut, japi chiekal  
 Dios xanaboejafäl wut, me-ama trigoton xabich  
 naboeti, ja-aech japi jiw' –chiliajwa japoxt" –aech  
 Jesús, chiekal chanaekabuana wut pejnachala.

*Lámpara pejwuajan  
 (Mr 4.21-25)*

**16** Do pejme Jesús jum-aech pejnachalaliajwa:  
 "Jiw lámpara tamdut wut, asaxtat matakasaxil.

Cha-esaxilbej camabuxfaltat. Jiw lax athu  
 cha-esaxael bamuaxnaetat, batu chiekal  
 itliakaliajwa, lalenapi chiekal taeliajwa. <sup>17</sup> Ja-  
 aechbej tajnaewuajnaxliajwa. Puexa japoxtan,  
 moechaspxan, asamatkoi tulaelaxaesi. Puexa  
 tajnaewuajnax, amwutjel matabija-esalpoxfak,  
 asamatkoi japoxtan chiekal matabijaxaes” —aech  
 Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>18</sup> Do pejme Jesús jum-aech pejnachalaliajwa:  
 “¡Chiekal naewe'e xan jum-anpox! Tejew chiekal  
 nawetataefulpon, japon aton kaes pejme chax-  
 dusaxaelen. Asanlax chiekal nawetataefla-elpon  
 tejew, kaesuapich nawetataefupox, kefisaxae-  
 son” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Jesús pen, japon pakoewbej, japi nospaesiapox,  
 Jesús suapich*

(Mt 12.46-50; Mr 3.31-35)

<sup>19</sup> Do jawut, Jesús pen, japon pakoewbej, mox  
 pa'an Jesús naewuajanxot jiw. Pe japi leyaxil kaes  
 mox pasliajwadin Jesúsxot, xabich wuajna jiw ba  
 wulk xot. <sup>20</sup> Do jawut, batutat aton jum-aech  
 Jesúsliajwa:

—Jiw chanaekabuanan, nej-en, nakoewbej,  
 pa'an. Japi nuil tathoetat. Xam taesiapi —aechon.

<sup>21</sup> Do jawut, Jesús jum-aech jaxotiliajwa:

—Jiw jumtaenpi Dios pejjamechan, naexasit  
 wutejipi, japi jiw, me-ama taj-en, takoewbej, ja-  
 aechi —aech Jesús.

*Jesús fiatpox joewa, truxanbej*

(Mt 8.23-27; Mr 4.35-41)

<sup>22</sup> Asamatkoi Jesús jum-aech:

—¡Chijias puka we-enlelde! —aechon.

Do jawat, Jesús jul falkam, pejnachala s̄apich. Jawat chaflaechlisi. <sup>23</sup> Pukatutat chafol wati, Jesús nejmach moejt. Ja-aech wat, chalechkal xabich pinajoewa, pintruxanbej, pat. Falkamtu xabich min fajabas. Samata, xabich chachoel, chabulaxael xoti. <sup>24</sup> Jawat japi thikapi Jesús. Jum-aechipon:

—Tajpaklon, jnathikde! —aechi.

Do jawat, Jesús nant wat, fiatlison joewa, truxanbej. Fiat wat, joewa chiekal toep, truxanbej. Jawat puka chiekal itnapatan. <sup>25</sup> Do jawat, Jesús jum-aech pejnachalaliajwa:

—¿Amekat xamal xan naxanaboejampox? —aech Jesús.

Do jawat, puexa xabich belwanapi. Xabich nejchaxoelanuilbejpi. Samata, nakaewa najum-aechi:

—¿Achankat ampon aton? Joewa, pukabej, fiat wat, jnaexasichpon! —na-aechi nakaewa.

*Jesús to'apox dep nakolaliajwa aton pejmatp̄atxot*

*(Mt 8.28-34; Mr 5.1-20)*

<sup>26</sup> Jesús, pejnachala s̄apich, puka we-enlelde chapa'a Geresa t̄ajn̄atde. Geresa t̄ajn̄ Galilea t̄ajn̄tabijla. <sup>27</sup> Itjul wat, Jesús p̄at nant wat, kaen aton japat̄ajn̄apijin f̄alaen Jesúsledin. Japon aton pejmatp̄atxot dep webaes. Piach bu'jumchalaejapon. Duka-el batat. Japon duk t̄api m̄athasxot. <sup>28</sup> Jesúsxot pat wat, japon nuk brix-tat Jesús pejw̄ajnalel. Nejlat wat, jum-aechon:

—Jesús, ¡Dios athəpijin paxəlan! ¿Achaxasiamkat xanxot? ¡Xam jum-an natalias-elaliajwam! —aech japon aton pejmatpəatxot webaespon dep.

<sup>29</sup> Dep webaespon japoxt xam jum-aech, Jesús to'a xot dep nakolaliajwa japon aton pejmatpəatxot. Japon aton xabich mamnik dep pijaxtat. Jesús pas-el wutfuk, pin-iaveces japon aton dep pijaxtat xabich chachael jiwliajwa. Chalechkal japon aton, me-ama na-achanat wut, ja-aech xoton. Samata, jiw muaxwasixawaekson cadenamuat. Tuakwasixawaeksbejpon, asew jiw chiekal tataeflaliajwas. Jasoxtat japon xawaeks wut, cadenamua likton. Ja-aech wut, dep pijaxtat najaeton pajilax poxade. <sup>30</sup> Jesús wəajnachaemt wut dep webaeson, jum-aechon:

—¿Achawəlamkat xam? —aech Jesús.

Japon jumnot wut, jum-aechon:

—Xan tawəl Xabich —aechon.

Jasox japon aton jum-aech, pin-iat dep webaes xoton pejmatpəatxot. <sup>31</sup> Dep xabich jum-aech Jesús to'asamatas infierno poxadik. <sup>32</sup> Muaxleltat pin-iat maran naxaelp. Samata, dep jum-aech Jesúsliajwa:

—Ampon atonxot nakolax nato'asiam wut, ¡natalapaem xanal leliajwan maranxot! —aech dep Jesúsliajwa.

Do jawut, Jesús tapaei dep leliajwa maran pejmatpəatanxot. <sup>33</sup> Dolisdo', Jesús to'a dep nakolaliajwa japon aton pejmatpəatxot. Jawut dep low maranxot. Do jawut, japi maran dəkp chuatadik, puka poxadik. Jaxotdik puexa maran chiekal bu'al.

<sup>34</sup> Do jawutbej, maran tataefulpi japoxtaen wut, pejlewtaukpi pejpaklowax poxadechapaeliajwapi taenpox. Do jawut, chapaeilisi japapaklowaxpijiw, mox duilpibej. <sup>35</sup> Do jawut, jiwfulaen pajut chiekala taeliajwa jaumtaenpox. Pat wut Jesuxot, taenlisi japon aton, ek waton Jesus pejwajnalel, dep wejisal xotlison. Bu'la-eklison naxoelax. Chiekala pachaemlison. Fulaenpi japoxtaen wut, xabich beljowpi Jesusliajwa. <sup>36</sup> Taenpi Jesus ispox japon aton chiekala pachaemaliajwa, japi chapaei taenpox fulaeniliajwa. <sup>37</sup> Do jawux, puexa Gerasa tajnupijiw xabich jaum-aechi Jesus chijiyaliajwa japixtot, xabich pejlewla xoti Jesusliajwa. Samata, Jesus falkam jul chijiyaliajwa japatuajnuoxot. <sup>38</sup> Do jawut, majt dep webaeson, xabich kawajan nakfulaelaijwapon Jesus. Pe Jesus tapae-el japon aton nakfulaelaijwas. Jesus to'a japon aton namanaliajwa pejtajnuoxot. Jaum-aechon: <sup>39</sup> —¡Nawiamach nejba poxade! ¡Nejjiw chapaem puexa Dios ispox xamliajwa! —aech Jesus.

Dolisdo', majt dep webaeson, fulaechlison pejba poxade. Puexa paklowaxpijiw chapaefullison Jesus ispox japonliajwa.

*Amxot jaum-aechox Jesus pawis boejthuptpoxliajwa, asaow patapow matetpoxbejliajwa, pejme dukaliajwapow  
(Mt 9.18-26; Mr 5.21-43)*

<sup>40</sup> Jesus Gerasa tajnuel nawian wut puka wenleldin, xabich ji wajnawechpon. Xabich nejchachaemili, Jesus taen wut. <sup>41</sup> Jawut Jairo pat Jesusxot. Japon judios naewajnabaxot

tato'lan. Jairo taen wʉt Jesúś, brixtat nukon Jesúś pejwʉajnalel. Sat makxabijindikbejpon. Jawʉt Jairo jʉm-aech Jesúsliajwa:

—Xam tadʉtx nakfʉlaeliahwam tajba poxade.  
**42** Taxʉlow, kaekolowpow, doce waechanpow, mox pawʉajna tʉpaliajwa —aech Jairo Jesúsliajwa.

Do jawʉt, Jesúś nakfol wʉt Jairo, jiw xabich piniat nakfolbej. Jiw xabichfʉl Jesúś pejwʉajnalel, wʉchakallelbej. Natabe'nafʉli. **43** Japi jiwxot kaeow pawis wʉchakal fol. Japow bʉ'xaenk. Pejlaw wʉt, jal chiekal wematduka-esal. Doce waechan japow jasoxtat bʉ'xaenkpox. Xabich jiw woew wʉalachipow. Pe chinax kaen boejthʉs-esal japow. Xadaeptow puexa pejew plata nawoeyaxtat. **44** Japow Jesúś wʉchakallel moxdepow. Do jawʉt, Jesúś sumta-otox matdukafʉlpox jajastow. Jawʉt japow kamta chiekal boejthʉls. Jalbej chiekal matduk. **45** Do jawʉt, Jesúś wʉajnachaemt wʉt, jʉm-aechon:

—¿Achankat xan najajast? —aechon.

Jawʉt puexa jiw jʉm-aechna:

—¡Xanalxot xam jacha-enil! —aechi.

Jawʉt Pedro jʉm-aech:

—Tajpaktlon, xam jiw xabich tabe'nafʉl, nakfol xoti —aech Pedro.

**46** Do pejme Jesúś jʉm-aech:

—Kaendo' najajast. Xan chiekal matabijtax kaen boejthʉtxpox —aech Jesúś jiwliajwa.

**47** Japow nejchaxoel: “Jesúś matabijt xan naboejthʉtox. Samata, xan nawoesa tulaela jʉmchiyaxaelen” —aechow, nejchaxoel wʉt. Do jawʉt, japow tathʉlal pejlewt. Jawʉt brixtat nukow Jesúś pejwʉajnalel. Jawʉtbej puexa jiw

pejwhajnalel chapaeipow, ma-aech xot jajastow Jesús. Chapaeibejpow chiekal boejthhlsox, jajast wutow Jesús naxoelpox. <sup>48</sup> Jesús jhm-aech japowliajwa:

—Jam, amwutjel xam chiekal pachaemam, xan chiekal naxanaboejtam xot. ¡Xabha'de nejmach! — aech Jesús.

<sup>49</sup> Jesús naksiya wutfuk, Jairo pamakan pat Jesúsxot. Japon jhm-aech Jairo jhmtaeliajwa:

—Naxhlow thplisow. Samata, ¡nabej talias jiw chanaekabhanan, nejba poxade nakfhlaesamata! — aech Jairo pamakan.

<sup>50</sup> Jesús jhmtaen wut Jairo pamakan jhm-aechpox, naekhanjamton. Samata, Jesús jhm-aech Jairoliajwa:

—¡Nabej nejlewle' naxhlow thppoxliajwa! ¡Dioskal xanaboejde! Naxhlow Dios mat-esaxaes pejme dukaliajwa — aech Jesús.

<sup>51</sup> Jesús nakpat wut Jairo pejbaxot, tapae-elon asew jiw leliajwa. Jawht tapaeipon leliajwa Pedro, Santiago, Juan, Jairo, japon pijowbej. Japikal tapaeis leliajwa. <sup>52</sup> Whajna tathoetel puexa jiw xabich wunnow. Do jawht, Jesús jhm-aech wunnowpiliajwa:

—¡Kaes nabej wunoe'! Japow thpa-el. Japow moejt — aech Jesús.

<sup>53</sup> Japi japox jhmtaen wut, xafafoli. Jawht Jesús bh'whajanpaeis. Japi chiekal matabija, japow diachwhajnakolax chiekal thp. <sup>54</sup> Batutat wut, Jesús pathpow kefit. Do jawht, pinjametat jhm-aechon pathpowliajwa:

—Jam, ¡mat-e'e pejme dukaliajwam! — aechon.

<sup>55</sup> Jesú斯 japoх jum-aech wut, patapow mat-et pejme dukaliajwa. Jawutlejen mat-ekchapow. Do jawut, nantlisow. Jesú斯 to'a naxaeyax chaxduslijwaspow. <sup>56</sup> Japow pax, penbej, japoх taen wut, xabich nejchaxoelaniuli.

Jesú斯 jum-aech japiajwa:

—¡Ampox asew jiw xamal nabej chapae', xan isxpox! —aech Jesú斯.

## 9

*Jesú斯 to'apox pejnachala japi naewuajnalijwa  
Dios tato'laxaelpox jiw ampathatat  
(Mt 10.5-15; Mr 6.7-13)*

<sup>1</sup> Jesú斯 la doce pejnachala, japi fulaeliajwadin japonlel. Pejnachala japonxot wut, Jesú斯 jum-aech:

—Xamal xabukulam wut jiw, dep webaespi pejmatpumatantat, xan tajaxtat xajupaxaelam dep nakolax to'alajwam. Xajupaxaelambej boejthuisliajwam jiw bu'xaeya. <sup>2</sup> Samata, xamal to'ax jiw naewuajnalijwam Dios puexa pejjiw tato'laxaelpox. Boejthuisaxaelambej bu'xaeya. <sup>3</sup> Folam wut jiw naewuajnalijwam, ¡nabej xalae' nejkilachalanaeyan! ¡Nabej xalae'bej choxan, naxaeyaxan, platabej! Mado' ituakxajoelam, ¡do japoхkal tuklafulaem! Jachiyaxaelambej naxoelaxliajwa. Mado' inaxoelam, ¡do japoхkal bu'lafulaem! <sup>4</sup> Xamal paklowax patam wut, ¡kaebaxot duilde, jiw naewuajnalijwam japapaklowaxpijiw! Asapaklowaxlel fulaeliajwam wut, do jawut, ¡japabaxot nakolim! <sup>5</sup> Asapaklowaxpijiw xamal bu'kula-elasia wut, ¡japapaklowaxxot

chijiamde fulaeliajwam asapaklowax poxade! Jawut, jnejtakxajoe jolde lalaliajwam as natacholnaliajwa! Jasoxtat japi jiw pajut matabijaxael babijax ispox Diosliajwa, xamal bu'kula-el xoti —aech Jesús pejnachalaliajwa.

**6** Do jawut, Jesús pejnachala follisi asatuañuchan poxade. Naewañafullisi Dios pejjamechan japatuañuchanpijiw bu'weliahwas Dios. Boejthusfulbejpi bu'xaeya.

*Rey Herodes matabijs-elpox, achan Jesús  
(Mt 14.1-12; Mr 6.14-29)*

**7** Rey Herodes, Galilea tajnepijiw tato'lan, wultaen Jesús isfulpoxan. Pe matabijs-elon, achan Jesús. Wultaenbejpon, asew jiw ju'm-aech wut Jesúsliajwa: “Japon Juan, jiw bautisan, mat-echpon pejme dukaliajwa” —aech wut jiw Jesúsliajwa.

**8** Herodes wultaenbej, asew jiw ju'm-aech wut Jesúsliajwa: “Japon profeta Elías, majt laejapon. Amwutjel japon mat-ech pejme dukaliajwa” —aech wut jiw Jesúsliajwa. Wultaenbejpon, asew jiw ju'm-aech wut Jesúsliajwa: “Profetas, majt laelpi, japidot kaen mat-echpon pejme duk” —aech wut jiw Jesúsliajwa. **9** Ja-aech wut, Herodes Juanliajwa ju'm-aech:

—Xan tajut tajsoldaw majt keto'ax Juan taxtasi-apchaliajwas tupaliajwapon. Samata, ¿achankat japon aton, ju'mtaeflaxpon, jiw ju'm-aechful wut japon xabich ispoxanliajwa? —aech Herodes.

Samata, Herodes xabich taesiapon Jesús.

*Jesús naxaeyaxan chaxduwpox cinco mil poejiw  
(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Jn 6.1-14)*

**10** Jesúś pejnachala, japi apóstolespi, naewuajnafulpox buxtoet wut, nawenlisi Jesúslis. Japi natameja, pat wut Jesúsxot. Japi chapaei Jesúś puexa ispoxanliajwa. Do jawut, Jesúś bu'fol pejnachala Betsaida paklowax poxade, japikal tamachaliajwa. **11** Jesúś bu'fol wut pejnachala, xabich jiw fultaenson. Samata, japi jiw wuchakal fol. Pat wuti Jesúsxot, Jesúś japi jiw chiekal bu'kula. Naewuajanbejpon Dios puexa pejjiw tato'laxaelpox. Boejthutbejpon jiw bu'xaeya.

**12** Tuila wut, Jesúś mox soepas pejnachala, japi decepi. Jawut jum-aechi Jesúsliajwa:

—Amxot tuajnuchan ajil. Amxotbej ajil naxaeyaxan. Samata, jampi jiw jum-amde mox tuajnuchan poxade naxaeyaxan wuajsliajwa, moejsliajwabejpi! —aech apóstoles Jesúsliajwa.

**13** Jesúś jumnot wut, jum-aechon:

—¡Xamal najut chaxduim naxaeyaxan ampi jiw! —aechon.

Japi jumnot wut, jum-aechi:

—Xanalxot asbuán jumch cinco pan, kolenje bixinbej. ¿Xamkat xanal nato'asiam naxaeyaxan wuajsliajwan puexa ampi jiw xaelliajwa? —aech Jesúś pejnachala.

**14** Jesúsxot patpi, me-ama cinco mil poejiw. (Watho', yamxi suapich, xajui-esal.) Do jawut, Jesúś jum-aech pejnachalaliajwa:

—¡Kaenanula pejm̄tan suapich, nej chalake cincuenta jiw! —aech Jesúś pejnachalaliajwa.

**15** Jesúś pejnachala jasox is. Jiw chalakax to'a wuti, puexa jiw chiekal chalak. **16** Do jawut, Jesúś

chafit cinco pan, kolenje baxinbej. Athu nat-achaemse wt, Jesús Dios kawuajan wt, gracias-aechon japapanesliajwa, kolenje baxinliajwabej. Jawt jalkafulon panes, baxibej. Jalkaful wt, chaxduifulon pejnachala sasliajwa, puexa jiw xaeliajwa. <sup>17</sup> Do jawt, puexa jiw chiekal xael. Chiekal nafniapi. Xaeyax chiekal kaechatoel wt, Jesús pejnachala matpirantat jia namapi. Jawt wulapi doce matpiran namapi, baxitoerow, pan malsibej.

*Pedro jum-aechpox Jesusliajwa: “Xam Cristowam, Dios to'asponam”  
(Mt 16.13-20; Mr 8.27-30)*

<sup>18</sup> Asamatkoi, Jesús Dios kawuajan wt, jaxot-bej pejnachala. Jawt wuajnachaemt wt, jum-aechon pejnachalaliajwa:

—¿Achan na-aechkatjiw xanliajwa? —aech Jesús.

<sup>19</sup> Japi jumnot wt, jum-aechi:

—Asew jiw jum-aech xamliajwa: ‘Juan, jiw bautisan, mat-echpon pejme duk’ —aech jiw. Asew jiw jum-aechbej xamliajwa: ‘Japon Elías, Dios pejprofeta, mat-echpon pejme duk’ —aech asew jiw. Asew jiw jum-aechbej xamliajwa: ‘Dios pejprofetas tupi, japixt kaen mat-echpon pejme duk’ —aech asew jiw —aech Jesús pejnachala Jesusliajwa. <sup>20</sup> Do jawt, Jesús pejme wuajnachaemt wt, jum-aechon pejnachalaliajwa:

—¿Xamallax, achan na-amkat? —aech Jesús.

Do jawt, Pedro jumnot wt, jum-aechon:

—Xam Cristowam, Dios to'asponam jiw bu'welijwam —aech Pedro Jesusliajwa.

*Jesús jum-aechpox, japon t̄paxaelpoxliajwa  
(Mt 16.21-28; Mr 8.31-9.1)*

**21** Jesús nejthu'axtat buxflat wt pejnachala, jum-aechon:

—¡Nabej chapae' asew jiw xan Cristowanponnan! **22** Xan puexa jiw pakoewkolnan xabich nabijasaxaelen. Japamatkoi judíos-ancianos, sacerdotespaklochowbej, judíos chanaekabuanapibej, najumchiyaxael xanliajwa: ‘Japon Cristowa-el, Dios to'asponsa-el’ —nachiyaxaeli. Samata, japi naboesaxael. Xan naboesa wti, tres matkoi wt, Dios namat-esaxael pejme dukaliajwan —aech Jess, jum-aech wt pejnachalaliajwa.

**23** Do jawt, Jess puexa jiwliajwa jum-aech:

—Xamal tajnachalwasiam wt, jnajut isaxae-lampoxan nejkiowde! ¡Isfuldelax kaematkoisful xan tato'laxpoxan! Bej nabijasaxaelambej asew jiw pijaxtat. Xamal bej beyaxaelbejpi, tajnachalwam xot. Japoxan ja-aech wt, jxamal nakiowa naxanaboejafulde! **24** Xamal isfulam wt ampathatat najut nejxasinkampoxan, asamatkoi tupam wt, duilaximil Diosxotse. Kofam wtlax najut isfulampoxan ampathatat, isfulam wtlax xan tato'laxpoxan, asamatkoi tupam wt, ja-am wt, pomatkoicha Diosxotse duilaxaelam. **25** Xamal isfulam wt najut nejxasinkpoxan, xamal napelsaxaelam Diosxot. Xamal xabich wtbej nejew ampathatat, japoxan omjil xamal duilaliajwam Diosxotse. **26** Xamal nadala wt xanliajwa, tajnaewuajnaxanliajwabej, xanbej, puexa jiw pakoewkolnan, tadalaxael xamalliajwa. Xanbej jachiyaxaelen xamalliajwa, pejme fuloekx

wut, kaxaxoekan wut ampathatlelsik taj-ax Dios pej-itliakaxtat, taj-ax Dios pej-ángelos pej-itliakaxtatbej. <sup>27</sup> Diachwuaajnakolax jum-an. Asew xamalxot, pejpatupax wuaajna, japi jiw taeyaxael Dios puexa pejjiw tato'laxaelpox —aech Jesús jiwlajwa.

*Jesús xabich chaponanakthianpox Dios pijaxtat  
(Mt 17.1-8; Mr 9.2-8)*

<sup>28</sup> Do jawux, ocho matkoiyán xent wut Jesús jum-aechpox, jawut Jesús bu'julach Pedro, Santiago, Juan, pinamáax poxase, Jesús Dios kawuaajnalajwa. <sup>29</sup> Jesús kawuaajan wut Dios, pejxu xabich itliak Dios pijaxtat. Naxoelox xabich papoeikolax nadofapox. Xabich itliakbejpox.

<sup>30</sup> Do jawut, chalechkal natulaela kolenje aton. Japi, Jesús suapich, nospaei. Chalechkal kolenje natulaelapi, kaen Moisés, asan Elías.

<sup>31</sup> Natulaelapi masajiach Dios pej-itliakax. Japi nospaei wut, Jesús suapich, naksiyapi Jesús nabijasaxaelpox Jerusalén paklowaxxot, japon t̄paxaelpoxliajwabej. <sup>32</sup> Pedro, asew Jesús pejnachala suapich, xabich itmoejslapi. Pe moejeseli. Do jawut, taenlisi, Jesús xabich itliak wut Dios pijaxtat. Taenbejpi kolenje aton, nuil wut Jesúsxot. <sup>33</sup> Kolenje natulaelapi chijiyalajwa wut, Pedro jum-aech Jesúslajwa:

—Tajpaklon, pachaem, xanal amxotan wut. Xam nejxasinkam wut, xanal isaxaelen tres bua-at xamallajwa. Kaeyax xamlajwa. Asabua-at Moiséslijwa. Asabua-at Elíaslijwabej —aech Pedro.

Pedro japoxtum jum-aech matabijs-elaxtat. <sup>34</sup> Pedro naksiya wutfuk, itloejen fuloek japi matwuaajasik.

Do ja-aech wat, Jesús pejnachala xabich pejlewla.  
 35 Do jawat, itloejentutat Dios jum-aechsik: “Ampoñlap tax

an
, makafitxpon. ¡Japon chiekal naewesfulde!” —aech Dios.

36 Dios buxtoet wat naksiyapox, Jesús pejnachala taenpi jaxotse Jesús tamachpox. Jesús pejnachala chinax kaen aton japamatkoiyantat chapae-eli taenpox muaxxotse.

*Jesús nakolsax to'apox dep yamx

an
  
 pejmatpuatxot*

(Mt 17.14-21; Mr 9.14-29)

37 Do jawux, kandiawa wat, Jesús pejnachala suapich, baloek muaxxotsik, Dios naksiyaxot. Jawat xabich jiw fulaen bu'kakunaliajwapi Jesús.  
 38 Japi jiwxot, kaen aton jum-aech pinjametat Jesúsliajwa:

—Tajpaktlon, ¡nabeltaem! ¡Taem tax

an
! Japon xabich kaekolan. 39 Tax

an
 dep pijaxtat nejlaton. Chalechkal xabich wawta'tason. Wawta'tas wat, satat jixadapson. Do jawat, kaechwathuamapon. Xabich nabijaton dep pijaxtat. Dep nasiownik tax

an
 pejmatpuatxot. 40 Xan jum-an nejnachala, namapi amxot, japi to'aliajwa dep nakolsax. Pe japi xajupa-el dep nakolsax to'aliajwapi dep —aech japon aton.

41 Do jawat, Jesús jum-aech pejnachalaliajwa:

—Xamal tajnachala, Dios chiekal xanaboeja-emilfuk. Nejnejchaxoelaxan chiekla-elbej. Xabich pin-iamatkoian xamalxotx. Xabich pin-iamatkoian naewuajnaflaxbej. Kajachawaetxbej Dios chiekal xanaboejaliajwam.

Pe xamalf<sup>uk</sup> Dios chiekal xanaboeja-emil —aech Jesús pejnachalaliajwa.

Do jaw<sup>ut</sup>, Jesús j<sup>um</sup>-aech yamx<sup>ulan</sup> paxliajwa:  
—¡Buflaemen nax<sup>ulan</sup> xanle! —aech Jesús.

<sup>42</sup> Pax<sup>ulan</sup> bu'pat w<sup>ut</sup>on Jesúsxot, japon yamx<sup>ulan</sup> pejme xadapson dep satat. Xabich waw<sup>ua</sup>'tasbejpon. Jaw<sup>ut</sup> Jesús dep nakolsax to'a. Dep nakolt w<sup>ut</sup>, yamx<sup>ulan</sup> chiekal pachaemlison. Jaw<sup>ut</sup> Jesús buflaech yamx<sup>ulan</sup> pax poxade. <sup>43</sup> Do jaw<sup>ut</sup>, puexa jiw nejchaxoelaniili, taen w<sup>uti</sup> Jesús ispox Dios pijaxtat.

*Jesús pejme j<sup>um</sup>-aechpox pejpat<sup>u</sup>paxliajwa  
(Mt 17.22-23; Mr 9.30-32)*

Puexa jiw nejchaxoelaniil w<sup>ut</sup>f<sup>uk</sup> Jesús ispoxli-ajwa Dios pijaxtat, Jesús j<sup>um</sup>-aech pejnachalaliajwa:

<sup>44</sup> —¡Chiekal naj<sup>um</sup>taem j<sup>um</sup>chiyaxaelenpox!  
¡Nabej nejkiowe! Xan, puexa jiw pakoewkolnan, asan nawiasaxael tadaelmajiwxot —aech Jesús, j<sup>um</sup>-aech w<sup>ut</sup> japoxtiajwa.

<sup>45</sup> Jesús pejnachala matabija-el Jesús j<sup>um</sup>-aechpox, Dios tapae-esal xoti matabijaliajwa. Jesús pejnachala buxdala kaes w<sup>uajnachaemsliajwapi</sup> Jesús, chanaekab<sup>u</sup>analialajwasbejpi.

*Achan kaes paklonaxaelpox Diosxotse  
(Mt 18.1-5; Mr 9.33-37)*

<sup>46</sup> Asamatkoi Jesús pejnachala naj<sup>um</sup>-aechi: “¿Achankat xatisxot kaes pejme paklonaxael?” — na-aechi. <sup>47</sup> Jesús matabijt pejnachala nakaewa naj<sup>um</sup>-aechpox. Samata, Jesús yamx<sup>ulan</sup> la f<sup>u</sup>laeliajwadin. Do jaw<sup>ut</sup>, yamx<sup>ulan</sup> notlison

pejfaletlel, pejnachala pejwuajnalelbej. <sup>48</sup> Do jawt, Jesús jum-aech pejnachalaliajwa:

—Xamal bu'kulam wt yamxi xan tajaxtat, me-ama ampon yamxulan, ja-am wt, xanbej nabu'kultam. Xan nabu'kultam wt, Diosbej bu'kultam, xan nato'apon. Xamalxot kaen jum-aech wt: ‘Xan pejme kaes omjinil. Me-ama asew jiw, jachi-enil’ —aech wuton, japon aton Diosxotse kaes pejme paklonaxael —aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Is-elpi chaemilpox Jesúsliajwa, japi me-ama kajachawaetpox Jesús pijax naewuajnax*  
(Mr 9.38-40)

<sup>49</sup> Jesús pejnachalan, pawulpon Juan, japon jum-aech Jesúsliajwa:

—Jiw chanaekabuanan, xanal aton taenx, xam nijaxtat to'a wt dep nakolaliajwa jiw pejmatpuatanxot. Samata, xanal japon aton fiatx japoxt kofsliajwa. Japon wajmutpijna-el —aech Juan Jesúsliajwa.

<sup>50</sup> Jesús jumnot wt, jum-aechon:

—Japon japoxt is wt, ¡nej ispon japoxt! ¡Nabej fias! Jiw babijaxan is-elpi xatisliajwa, japi, me-ama xatis kajachawaet wajnaewuajnax —aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Jesús buxfiatpox Santiago, Juan suapich*

<sup>51</sup> Jesús pejmatkoi mox pawuajna wt athu poxaliajwase, fulaechon Jerusalén paklowax poxade, pejnachala suapich. Jesús pejlewla-el Jerusalén paklowax pasliajwa. <sup>52</sup> Samata, kolenje pejnachalan to'apon wuajnade, asatuajnu poxade, Samaria tuajnulel, jaxotde bapijin

kawuajnaliajwapi Jesús jaxot namanaliajwa kaematkoiliajwa. <sup>53</sup> Samaria tuajnupijiw chiekal matabija Jesús fulaeyaxaechpox Jerusalén paklowax poxade. Samata, Samaria tuajnupijiw nejasinka-el Jesús pasliajwa japi pejtuajnuxot. <sup>54</sup> Kolenje Jesús pejnachalan, japon Santiago, Juan suapich, japoxt uamtaen wt, jum-aechi Jesúsliajwa:

—Tajpaklon, ¿xamkat nejasinkam, xanal Dios kawuajnax wt wuljoeliajwan, Dios to'aliajwa jit athuelsik, japatuajnupijiw toejwaliajwas? —aech Santiago, Juan suapich.

<sup>55</sup> Jesús japoxt uamtaen wt, japi jum-aechpox, kaxa kawuel natfo'chapon. Jawt pejnachala buxfiaton kaes japoxt uamchisamatapi. <sup>56</sup> Do jawx Jesús fulaech, pejnachala suapich, asatuajnu poxade.

*Asew jiw, naknanuamsasiapox Jesús*  
*(Mt 8.19-22)*

<sup>57</sup> Jesús, pejnachala suapich, asew jiw suapichbej, nuamtat fol wt, kaen aton jum-aech japixt:

—Jiw chanaekabuanan, xan nakfulaesian xam, nanuamtam wt nejmachtuajnuchan poxade —aechon.

<sup>58</sup> Do jawt, Jesús jum-aech:

—Lam pejmuthan moejsliajwa. Miabej pejefan. Xanlax, puexa jiw pakoewkolnan, tajbakolax ajil damlathualaliajwan —aech Jesús.

<sup>59</sup> Jesús jum-aechbej asan atonliajwa:

—¡Xan nakfulaem! —aechon.

Japon aton jumnot wt, jum-aechon:

—Tajpaklon, taj-ax xabich pati'in. Taj-ax t<sup>u</sup>p w<sup>u</sup>t, do jaw<sup>u</sup>t, xam nakf<sup>u</sup>laeyaxaelen naknan<sup>u</sup>amsliajwan —aech japon aton Jesúsliajwa.

**60** Jesús j<sup>u</sup>m-aech:

—Xan nanaexasis-elpi, japi jiw Diosliajwa, meama pat<sup>u</sup>pa w<sup>u</sup>t, ja-aechi. Japi m<sup>u</sup>thaxael pat<sup>u</sup>pa. Nej-ax t<sup>u</sup>p w<sup>u</sup>t, japi m<sup>u</sup>thsaxael. ¡Xamlax xan nakf<sup>u</sup>laem jiw naew<sup>u</sup>ajnalialajwam Dios puexa pejjiw tato'laxaelpox! —aech Jesús japon atonliajwa.

**61** Asan aton j<sup>u</sup>m-aechbej Jesúsliajwa:

—Tajpaklon, xan-is xam nakf<sup>u</sup>laesian. ¡Pe majt natapaem tajjiw kaw<sup>u</sup>ajnalialajwan! Do jaw<sup>u</sup>x, xam nakf<sup>u</sup>laeyaxaelen —aechon Jesúsliajwa.

**62** Jesús j<sup>u</sup>mnot w<sup>u</sup>t, j<sup>u</sup>m-aechon japon atonliajwa:

—Aton nabist w<sup>u</sup>t Diosliajwa, kaeyax nejchaxoelaf<sup>u</sup>la-el w<sup>u</sup>ton, japon aton kaenejchaxoelaxa-el, Dios s<sup>u</sup>apich. Samata, japon aton pachaema-el naew<sup>u</sup>ajnalialajwapon Dios puexa pejjiw tato'laxaelpox —aech Jesús.

## 10

*Jesús asew pejnachala, setenta y dospi, to'apox jiw naew<sup>u</sup>ajnalialajwa*

**1** Do jaw<sup>u</sup>x, Jesús kaes jiw makanot pejnachalali-ajwa, setenta y dos poejiw. Jaw<sup>u</sup>t Jesús japi poeji-wxot, kaenan<sup>u</sup>la kolenje w<sup>u</sup>ajna to'apon. To'apon japi w<sup>u</sup>ajna jiw naew<sup>u</sup>ajnalialajwa, puexa pak-lowaxanpijiw, puexa t<sup>u</sup>ajn<sup>u</sup>chanpijiwbej, Jesús pasaxaelxot.

**2** Japi f<sup>u</sup>laeliajwa w<sup>u</sup>t, j<sup>u</sup>m-aechon: “Diachw<sup>u</sup>ajnakolax j<sup>u</sup>m-an. Xabich jiw

wəajnawet chimiawəajan jəmtaeliajwa. Me-ama trigo foel wət, xabich pachaemlisi jolaliajwa, ja-aechbej amwətjel xabich jiw. Xamal kaesəapicham, Dios pejjamechan naewəajnampim. Samata, ıwajpaklokolan Dios kawəajande japon to'aliajwa asew jiw, japi bej Dios pejjamechan naewəajnaılaliajwa asew jiw! <sup>3</sup> ıXabua'de xamal! Xamal folam wət xan tajaxtat, ıchiekal taem, babejchow poxade to'ax xot! Me-ama pejmachoef ovejaliajwa chachoe, jachiyaxaelbej xamalliajwa, babejchowxotam wət. <sup>4</sup> Folam wət, ınabej xalae' choxan, plata, asew təakxajoebej! Jiw xabə'kəlam wət nəamtat, ıpiach nabej nuile' nospaeliajwam, japi səapich! Ma ifəlaemchdo', ıdo japapaklowax poxade fəlaemch! <sup>5</sup> Ba leliajwam wət, ımajt jəmamde japabapijiwliajwa: ‘Dios xamal nej kajachawaes chiekal duilaliajwam!’ –amde japabapijiw! <sup>6</sup> Japi jiw chiekal duilasia wət, me-ama xamal jəmchiyaxaelam, japi Dios kajachawaesaxaes chiekal duilaliajwa. Pelax japi jiw nejwesla wət chiekal duilaliajwa, japi chiekal duilaxil. <sup>7</sup> Tadət wəti xamal duilaliajwam japi pejbaxot, ıxamalfək duilde japabaxot! ıNabej laliaxle' asabachan poxade! Naxaeyaxan chaxduw wət, ıxamal nejmach xaem! ıFembej! ıNabej nadale', naxaeyaxan chaxduw wəti! Aton nabist wət asanliajwa, japon moch. (Xamalbej Dios pejjamechan naewəajnaılam xot, jiw chaxduiyaxael naxaeyaxan xaeliajwam xamal, nabistam xot Diosliajwa.) <sup>8</sup> Paklowax patam wət, xamal chiekal jiw bu'ıkula wət, japi jiw xamal naxaeyaxan

chaxduw wʉtbej, ¡xamal xaem! <sup>9</sup> Japaklowaxxot bʉ'xaenki, ¡boejthʉ'e! ¡Jʉm-amdebejpi: ‘Dios puexa pejjiw tato'laxaelmatkoi mox pawʉajna’ –amde japi jiwlajwa! <sup>10</sup> Asapaklowax patam wʉt, japapaklowaxpijiw xamal bʉ'kʉla-el wʉt, ¡nulde japapaklowaxthialaxxot! Do jawʉt, ¡japapaklowaxpijiw jʉm-amde: <sup>11</sup> ‘Xanal tajtʉakxajoe jolx lʉlaliajwan as natacholnalialajwa. Jasox isx xamal najut chiekal matabijalajwam babijax isampox Diosliajwa, xanal nabʉ'kʉla-emil xot naewʉajnalialajwan Dios pejjamechan. ¡Chiekal nanaewe'e jʉmchiyaxaelenpox! Dios puexa pejjiw tato'laxaelmatkoi mox pawʉajna’ –amde japapaklowaxpijiwlajwa! <sup>12</sup> Diachwʉajnakolax xamal jʉm-an. Asamatkoi, kastikamatkoi wʉt, japapaklowaxpijiw xabich kaes pejme Dios kastikaxaespi. Me-ama Sodoma paklowaxpijiw kastikas wʉt, jachiyaxilon” –aech Jesús pejnachalalialajwa, setenta y dospiliajwa, wʉajna to'aliajwa wʉton japi.

*Asapaklowaxanpijiw naexasis-elpox Jesús  
(Mt 11.20-24)*

<sup>13</sup> Jesús jʉm-aech Corazín paklowaxpijiwlajwa, Betsaida paklowaxpijiwlajwabej: “Corazín paklowaxpijwam, Betsaida paklowaxpijwambej, xamal xabich nabijasaxaelam, Dios xabich kastikaxael wʉt. Xan koechaxan isx wʉt xamalxot, xamal taenam, pe xamal naexasis-emil naewʉajnax wʉt Dios pejjamechan. Japakoechaxan chajia isaxaelen wʉt Tiro paklowaxpijiwlajwa, Sidón paklowaxpijiwlajwabej, japoxtan taeyaxael wʉti, japi jiw

naexasisaxael Dios pejjamechan. Ja-aech wüt, kofaxaeli padujnejchaxoelaxan isfūlaliajwa Dios nejxasinkpoxan. Ja-aech wütbej, naxoeyaxaeli papopa. Chalakaxaelbejpi jitthumbaxot asew jiw matabijaliajwas xabich nejxaejwaspox babijaxan ispoxanliajwa. <sup>14</sup> Samata, Corazín paklowaxpijwam, Betsaida paklowaxpijwambej, Dios xabich kastikaxael xamal. Me-ama Tiro paklowaxpijiw, Sidón paklowaxpijiwbej, jachiyaxil, japapaklowaxanpijiw kastikas wüti Dios” —aech Jesús Corazín paklowaxpijiwliajwa, Betsaida paklowaxpijiwliajwabej.

<sup>15</sup> Jesús jum-aechbej Capernaum paklowaxpijiwliajwa: “Capernaum paklowaxpijwam, xamal nejchaxoelam wüt, jum-am: ‘Dios nakbūflaeyaxael xatis athü poxase’ —am xamal, nejchaxoelam wüt. Pelax Dios xamal to'axael infierno poxadik, xan nanaexasis-emil xot” —aech Jesús Capernaum paklowaxpijiwliajwa.

<sup>16</sup> Jesús jum-aech pejnachalaliajwa: “Xamal jiw naewüajnafülam wüt, japi jiw xamal chiekal naewet wüt, jawüt xan nejchaxoelaxael japi jiwliajwa: ‘Japi jiw xanbej chiekal nanaewet’ —chiyaxaelen, nejchaxoelx wüt japiliajwa. Asew jiw xamal naexasis-el wüt, jawütbej xan nejchaxoelaxael japi jiwliajwa: ‘Japi jiw xanbej nanaexasis-el’ —chiyaxaelen, nejchaxoelx wüt japiliajwa. Japi jiw xan nanaexasis-el wüt, jawütbej taj-ax Dios nejchaxoelaxael japiliajwa: ‘Japi jiw xanbej nanaexasis-el’ —chiyaxael taj-ax Dios, nejchaxoel wüt japi jiwliajwa” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Jesús pejnachala, setenta y dospi, kaxa pa'anpox  
Jesúsxot*

**17** Jesús pejnachala, setenta y dospi, naewhajanpoxan buxtoet wütí puexa paklowaxanpijiw, puexa tüajnhchanpijiwbej, do ja-aech wüt, kaxa nawenlisi Jesúslel. Xabich nejchachaemali. Pat wütí Jesúsxot, puexa chiekal chapaeipi Jesús jümtaeliajwas:

—¡Tajpaklon, xam nijaxtat xanal dep to'ax wüt, kamta dep nakola jiw pejmatphatanxot! —aechi, Jesús chapaei wüt.

**18** Do jawüt, Jesús jüm-aech pejnachala, setenta y dospiliajwa:

—Diachwhajnakolax xan taenx, Satanás jopik wüt athhxotsik Dios pijaxtat. Me-ama chamax nakliafcha wüt, ja-aechon, jopik wüt. **19** Xan chaxdutx tajpamamax malechaliajwam Satanás. Samata, xamal nanhamtam wüt jom, afübej. Xamal malecham wüt Satanás, japon xajhpaxil xamal tabejsliajwa. **20** ¡Pe nabej nejchachaemle' dep kamta jiw pejmatphatanxot nakolapoxliajwa, to'am wüt! ¡Nejchachaemildelax nejwülan Diosxotse lelspoxliajwa! —aech Jesús.

*Jesús xabich nejchachaemilpox  
(Mt 11.25-27; 13.16-17)*

**21** Do jawüt, Jesús xabich nejchachaemil Espíritu Santo pijaxtat. Samata, Jesús jüm-aech pax Diosliajwa: “Ax, xamlap kaenam paklonam athhxotse, ampathatlelbej. Xam xabich pachaemam. Xam kajachawaetam estudia-elpi, japi chiekal matabijalajwa nejjamechan. Jasoxtat xam kajachawaetam jiw, nejxasinkam xot. Asew jiwlax, xabich

matabijapi, japi jiw japoxan matabijaxil. Diachwuajnakolax jasox ja-am, xam nejxasinkam xot” –aech Jesús pax Dioslijajwa.

<sup>22</sup> Do pejme Jesús jum-aech pejnachalaliajwa: “Xan taj-ax natapaei puexa matabijsliajwan. Pe jiw diachwuajnakolax xan namatabija-el, achanan xan. Taj-ax, Dios, japon kaen chiekal xan namatabijt. Jiwbej matabija-el, achan taj-ax. Xan kaenan taj-ax chiekal matabijtax. Xan makanotxpikal, japikallax matabijaxael taj-ax. Japikal tapaeix matabijaliajwapi taj-ax Dios” –aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>23</sup> Do jawut, Jesús natfo'cha wut, jum-aechon pejnachalakal: “Asew jiw, taenpi xamal amwuttel taenampoxan, japi jiwbej xabich nejchachaem-laxael. <sup>24</sup> Diachwuajnakolax xan jum-an. Xabich profetas, reyesbej, taesiapi xamal amwuttel taenampon, japon Mesías. Xanlap japonan. Profetas, reyesbej, xan natae-el, tup xotlisi ampathatat xan pasax wuajna. Xabich jumtaesiabejpi taj-jamechan, amwuttel xamal jumtaenampoxan. Pe jumtae-eli, tup xotlisi” –aech Jesús pejnachalaliajwa.

### *Samaria tuajnupjin pejwuajan, japon pachaem-pon*

<sup>25</sup> Judíos chanaekabuanan fulaen nospaelajwa, Jesús suapich, xapaejsliajwabejpon Jesús. Xapaejsliajwa wut, jum-aechon:

—Jiw chanaekabuanan, ¿xan machiyaxaelenkat Dios nabu'welajwa, Diosxotse pomatkoicha dukaliajwan? –aech, Jesús xapaejsliajwa wut.

<sup>26</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—¿Achaxkat jum-aech Moisés chajia lelpox japoxliajwa? ¿Xaljowampox achax-aechbejkat? —aech Jesús. <sup>27</sup> Judíos chanaekabuánan jumnot wut, jum-aechon:

—Moisés chajia lelpox jum-aech: ‘¡Nejasinkde Dios, nejpaklokan, puexa nejmatpumat, puexa nejnejchaxoelaxtatbej! ¡Puexa nejpamamaxtatbej tanbichfude, Dios nejasinkam xot! ¡Nejasinkdebej asew jiw! Me-ama xam najut nejasinkam wut, ija-amde asew jiwliajwa!’ —aech Moisés chajia lelpox —aech judíos chanaekabuánan.

<sup>28</sup> Do pejme Jesús jum-aech judíos chanaekabuánanliajwa:

—Pomatkoicha japoxan ja-am wut, pomatkoicha xam dukaxaelam Diosxotse —aech Jesús.

<sup>29</sup> Pe judíos chanaekabuánan nejasink Jesús nejchaxoelaliajwa japonliajwa japon pachaempoxliajwa. Samata, jum-aechon:

—¿Masikat xan jiw nejasinkaxaelen? —aechon.

<sup>30</sup> Jesús jumnot wut, ampawuajantat jum-aechon:

—Kaen aton Jerusalén paklowaxxot nakolt fülaeliahwa Jericó paklowax poxade. Nuamtat fol wut, kethaka jaeltason. Puexa pejew wenochpon. Bu'jolsbejpon. Do jawut, baeson. Jaxot bu'jumchawaelsnadoftipon paboejlan.

<sup>31</sup> Do jawux, kaen sacerdote-aton fülaen japanuamtadin. Taen wuton wuajna aton paboejlan okpox, asbuán jumch mox naejiaton xensliajwa. Do jawut, xenton. <sup>32</sup> Do jawux, sacerdotes kajachawaesan jaxot pat. Taen wuton

wajna aton nammat okpox, japonbej mox jiat xensliajwa. Do jawt, japon xent.

**33** “Do jawx, Samaria tajnepijin falaen japanamtadin. Falaen wt, taenpon aton wajna nammat okpox. Japonlax beltaen japonliajwa. **34** Do jawt, mox soepandepon okpon poxade. Do jawtbej, ifachan wapon olivosimintat, vinotatbej. Ifachan xape’abejpon. Do jawt, pejburtat ossepon. Jasoxtat b'folon baespon kethaka. Do jawx, b'paton nanamtpi papatbatat. Jaxot chiekal tataeflppon japon aton. **35** Do kandiawa wt, Samaria tajnepijin jut kolefachan mosliajwapon bapijin. Jawt jm-aechon bapijinliajwa: ‘¡Ampon aton chiekal nawetataeflde xan tajwlela! Japon asaxan wewe'pas wt, ¡xam wajde japon atonliajwa! Jelow xan pejme kaxanax wt, xam mosaxaelen wajtampoxan japonliajwa’ —aech Samaria tajnepijin bapijinliajwa. Ma amxot toep, ampawajan, xam naewajnaxwajan. **36** Tres poejiw taen kethaka baespon. ¿Masonkat tres poejiwxot nejxasink baespon? —aech Jesús judíos chanaekabananliajwa.

**37** Judíos chanaekabanan jmnot wt, jm-aechon:

—Beltaenpon kethaka baespon —aechon Jesúsliajwa.

Jesús jmnot wt, jm-aechon:

—¡Xamlap-is ja-amde! ¡Nejmachjiw beltaem!” — aech Jesús.

*Jesús patpox Marta pejbaxot*

**38** Jesús nuamtat fol wʉt, pejnachala sʉapich, jawʉt paton cha-aelpaklowaxachxot. Japapaklowaxachxot Marta pejba ek. Jawʉt chiekal bʉ'kultow Jesús, japon pejnachalabej.

**39** Marta pakoewow pawʉl María. María mox ek Jesús pejwʉajnalel chiekal naewesliajwa Jesús naewʉajanpox. **40** Pelax Marta xabich xatsalt. Samata, Jesúsxot mox wʉt, jʉm-aechow:

—Tajpaklon, ¿xamkat xanliajwa nejchaxoelam emil takoewow tamach nakixanchachaempox? ¡Takoewow to'im xan nakajachawaesliajwa! —aech Marta.

**41** Jesús jʉmnot wʉt, jʉm-aechon:

—Marta, xam xabich nejchaxoelam isampox-anliajwa. **42** Xan naewʉajnaxpox kaes pejme pachaem xamal naewesliajwam. María xan naewesful xot, kaes pachaempox naewesfulpow. Chinax kaen aton wefisaxisal japoxt —aech Jesús.

## 11

*Jesús chanaekabʉanapox pejnachala,  
jʉmchiyaxaeli, Dios kawʉajan wʉt  
(Mt 6.9-15; 7.7-11)*

**1** Jesús kaematkoisful Dios kawʉajan. Asamatkoi, Dios kawʉajnax bʉxtoet wʉt, kaen pejnachalan jʉm-aech Jesúsliajwa:

—Tajpaklon, ¡xanal nachanaekabʉanim Dios kawʉajnax! Me-ama Juan, jiw bautisan, chanaekabʉana pejnachala Dios kawʉajnalialiajwa, ¡xambej xanal nachanaekabʉanim Dios kawʉajnax! —aech Jesús pejnachalan.

**2** Do jawʉt, Jesús jʉm-aech pejnachalaliajwa:  
—Xamal Dios kawʉajnam wʉt, ijʉm-amde:

‘Ax Dios, ¡puexa jiw xam nej sitae’! Puexa ne-  
jjiw tato'laxaelammattkoi, ¡japamatkoi nej  
tuadus!

<sup>3</sup> ¡Kaematkoisful nachaxduim naxaeyaxan, xanal  
nawewe'ppoxanliajwa!

<sup>4</sup> ¡Xanal nabeltaem babijaxan isxpojanliajwa! Me-  
ama xanal beltaenx, asew jiw babijaxan  
is wut xanalliajwa, ¡ja-amdebej xanalliajwa!  
¡Nabej tapae'bej Satanás xanal naxapaejali-  
ajwa, xanal babijaxan isasamatan! —  
amde, Dios kawajnam wut! —aech Jesús  
pejnachalaliajwa.

<sup>5-7</sup> Jesús pejme jum-aech:

—Xam nejnachalan pinmadoitat pat wut  
nejbaxot, jum-aech wuton: ‘¡Xan nachaxdu'e  
tres panes! Amwutjel tajnachalan pat  
tajbaxot. Tajbaxot ajil naxaeyax tajnachalan  
chaxdusliajwan’ —aech wuton xamliajwa,  
jawut jumchiyaxaelam batuxotdin: ‘¡Nabej  
natalias! Xanlis okx. Ba chiekal xatbe'tax.  
Tejew yamxi bu'okx. Samata, nansaxinil  
chaxdusliajwan nawuljowampox’ —chiyaxaelam  
batuxotdin. <sup>8</sup> Pe nejnachalan nakiowa wuljoeful  
wut, wuljoefulpox xam chaxdusaxaelam  
nejnachalan. <sup>9</sup> Samata, xamal jum-an ampox:  
‘¡Wewe'ppoxan piach wuljoefulde Dios! Ja-  
amsfulam wut, Dios chaxdusaxaelbej xamal  
wuljoeflampox. Wulwekampoxbej faenaxaelam  
Dios pejkajachawaesaxtat. Dios kawajnam wut  
kaematkoisful, japon xamal kajachawaesfulaxael.  
Ja-aech wut, me-ama Dios ffasaxael xamal  
leliajwam’ —an xan. <sup>10</sup> Piach wuljoefulpox  
wewe'paspxan, japon aton Dios chaxdusaxae.

Piach wälwekafälponbej, japon aton faenaxael Dios pejkajachawaesaxtat. Bafafatat piach laefälpon, japon aton Dios wefasaxaes — aech Jesús, pejnachala naewuajan wüt Dios kawuajnalajwapi.

**11** Jesús pejme jüm-aech pejnachalaliajwa:

—Naxulan bixin wäljow wüt, xamal naxi chaxduiyaximil jom. **12** Naxulan kawaematabüt wäljow wüt, xamal naxi chaxduiyaximil afä. **13** Xamal babejchowam matabijam naxi chaxduiliajwam chamoeyxaxan. Nej-ax Dios, athüpigin, kaes pejme pachaem. Me-ama xamal jachi-elon. Samata, nej-ax Dios to'axoek Espíritu Santo xamal nejmatpüatanxotaliajwa, Dios kawuajnam wüt —aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Fariseos jüm-aechpox Jesús pejpamamax, Satanás pejpamamax*

(Mt 12.22-30; Mr 3.20-27)

**14** Aton naksiyaxilpon dep pijaxtat. Dolisdo', Jesús to'a dep nakolsliajwa japon aton pejmatpüatxot. Dep nakolt wüt, do jawüt japon aton naksiyax tħadutlison. Jiw japox taen wüt, xabich nejchaxoelanuili. **15** Asew japid, fariseos, jüm-aechi Jesúsliajwa: “Jesús to'a wüt dep nakolsliajwa aton pejmatpüatxot, Jesús to'a Satanás, dep pejpaklon pejpamamaxtat” —aechi.

**16** Asew jiw jüm-aechbej xapaejsliajwapi Jesús:

—jIsde koechax xanal taeliajwan! —aechi.

**17** Jesús matabijt japi nejchaxoelox. Samata, jüm-aechon:

—Xan to'a-enil dep nakolaliajwa Satanás pejpamamaxtat. Kaetħajnejpijiw nadiajkaxael

wut nakaewa nabeliajwa, japi natoesaxael nabeyaxtat. Kaebapijiwbej nadiajkaxael wut nakaewa nabeliajwa, japi natoesaxael nabeyaxtat. <sup>18</sup> Jachiyaxaelbej Satanás. Satanás, pejjiw nadiajkaxael wut nakaewa nabeliajwa, japi dep natoesaxael nabeyaxtat. Ja-aech wut, Satanás pejtato'lax toepaxael nabeyaxtat. Xamal japoxtum-an, najum-am xot xanliajwa: 'Jesús to'a dep nakolaliajwa jiw pejmatp̄atanxot Satanás pejpamamaxtat' –na-am xot xanliajwa. <sup>19</sup> Ja-aech wut, ¿achan pejpamamaxtakat nejnachalabej dep to'a nakolaliajwa jiw pejmatp̄atanxot? Xamal matabijam japi to'a-el Satanás pejpamamaxtat. Samata, xamal jumampox xanliajwa, japoxti diachw̄ajnakolaxael. <sup>20</sup> Xan to'ax Dios pejpamamaxtat dep nakolaliajwa jiw pejmatp̄atanxot. Ja-aech wut, diachw̄ajnakolax xamalxot patlisox, Dios puexa pejjiw tato'laliajwapox –aech Jesús.

<sup>21</sup> Do pejme Jesús jum-aech:

—Pamaman xawawet wuton kapetat pejbatat, asan aton wenosaxisal japon aton pejew. <sup>22</sup> Pe asan, kaes pamaman, fulaen wut, w̄ajnapijin malechas wut, ja-aech wut, xawawetpox kefe'naxaeson. Ja-aech wutbej, japon pejew wenosaxaes wesasliajwas, asew jiw s̄apich –aech Jesús.

<sup>23</sup> Do pejme Jesús jum-aech:

—Xan nanejweslapi, japi jiw tadaelmajiw. Japi is-el xan nejxasinkaxpox. Japilax nawetabejt tajbichax –aech Jesús.

*Dep pejme kaxa nawia'anpox leliajwa aton pejmatphatxot*

*(Mt 12.43-45)*

**24** Do pejme Jesús jum-aech:

—Dep nakolt wt aton pejmatphatxot, dep nanhamt pajilaxxot. Whlwekon asan aton pejmatphat, jaxot low wt damlathhlaliajwa. Faena-el wt, dep nejchaxoel wt, jum-aechon: ‘Xan pejme nawiasaxaelen aton pejmatphatxot, nakoltaxxot’ —aech dep, nejchaxoel wt. **25** Dolisdo', dep kaxadin wt, faenlison japon aton, majt nakoltxoton. Do jawt, dep pajut najum-aech japon atonliajwa: ‘Asan dep le-elfk tajwhlela. Samata, pachaem xan pejme leliajwan japon aton pejmatphatxot’ —aech dep, nejchaxoel wt. **26** Do jawt, japon dep fulaechlison asew dep whljaesliajwa. Faenon siete dep, japi dep kaes pejme chaemil. Me-ama dep matxoelapijin, jachi-el siete dep. Do jawt, puexa japi dep lowlisi japon aton pejmatphatxot. Ja-aech wt, japon aton kaes pejme xabich nabijat. Me-ama majt, jachi-elon —aech Jesús.

*Xabich nejchachaem laxaelpox Dios  
pejamechan naexasiti*

**27** Jesús naksiya wtfk depliajwa, naewetixot kaeow pawis nejlakcha wt, jum-aechow Jesús jumtaeliajwa:

—Pawis, xam faenpow, chaxti'apowbej xam ti'sliajwam, ijapow nejchachaemle' xamliajwa! —aechow.

**28** Pe jawt Jesús jum-aech:

—Xabich kaes pejme nejchachaem laxael xan nanaeweti, japibej naexasiti wuti Dios pejjamechan —aech Jesús.

*Babejchow keto'apox Jesús koechax isliajwa  
(Mt 12.38-42; 16.1-4; Mr 8.11-13)*

**29** Xabich jiw masajati Jesús naewuajanpox jumtaelajwa. Samata, Jesús jum-aech japi jiw jumtaelajwa: “Xamal laelpampim, babejchowam. Nato'am xan koechax isliajwan asbu'an jumch xamal taeliajwam. Pe xamal pajelkoechax taeyaximil. Me-ama chajia Dios is profeta Jonásliajwa jiw pajut matabijaliajwa japon Dios to'aspon, jasoxtatbej xamal matabijaxaelam, xan Dios nato'aponanpox. **30** Dios chajia koechax is wut Jonásliajwa, Nínive paklowaxpijiw matabija. Jasoxtatbej xamal matabijaxaelam, Dios is wut koechax xanliajwa, jiw matabijaliajwa diachwuajnakolax xan Dios nato'aponan puexa jiw pakoewkolnanliajwa, jiw bu'weliahwan.

**31** “Asamatkoi Dios puexa jiw kastikaxael, babijaxan ispi. Xamalbej Dios pejwuaajnalel nUILAXELAM kastikaliajwa. Japamatkoi Saba tuajnupijiwpaklokolow nukaxael Dios pejwuaajnalel japow xamal jumchiliajwa nejbuwuajanpoxanliajwa, xan nanaexasis-emil xot. Japow chajiakolaxtat xabich atuaj fulaen rey Salomón pejmatabijsax pajut chiekal matabijsliajwapow. Xan kaes pejme pachaeman. Me-ama Salomón, jachi-enil. Xan naewuajnax xamal matabijaliajwam Dios. Pe xamal naexasis-emil. **32** Japamatkoi Nínive paklowaxpijiw nUILAXELBEJ Dios pejwuaajnalel

xamal jumchiliajwa babijaxan isampoxanliajwa, o, is-emil wut. Chajiakolaxtat japi naewuajnas wut Jonás, japi kamta kofa babijaxan ispoxan isfulaliajwa Dios nejxasinkpoxan. Xan kaes pejme pachaeman. Me-ama Jonás, jachi-enil. Pelax xamal xan chiekal nanaewes-emil” –aech Jesús.

*Jiw pej-itfutan, me-ama lámpara wut, ja-aechpox  
(Mt 5.15; 6.22-23)*

<sup>33</sup> Jesúz jum-aech: “Jiw tamdut wut lámpara, asaxtat matakasaxil. Cha-esaxilbej cajónbuxfaltat. Jiw lax athu cha-esaxael lámpara bamuaxnaetat, batu chiekal itliakaliajwa, batu lalenapi chiekal taeliajwa. Jasoxtat xanbej moech-enil diachwuajnakolaxpox Diosliajwa. Puexa chiekal tulaela itpaeix. <sup>34</sup> Lámpara itliak batu puexa jiw chiekal taeliajwa. Ja-aechbej nej-itfutan. Xamal chiekal taenam, nej-itfutan chiekal pachaem xot. Nej-itfutan chaemil wut, chiekal taeyaximil. Me-ama itliaklan, jachiyaxaelam. Jachiyaxaelbej nejnejchaxoelaxan. Dios italiafa wut nejchaxoelaxan, chiekal pachaemaxael. Ja-am wut, naexasisaxaelam Dios tato'alpox isfulaliajwam. Dui laxaelambej chiekal. Nejchaxoelaxan chiekal pachaema-el wut, naexasisaximil Dios. <sup>35</sup> ¡Chiekal taem babijaxan isaxan nejchaxoelasamatam! Xamal nejchaxoelam wut babijaxan isaxan, ja-am wut, nejnejchaxoelaxan, me-ama itkuatnik wut, jachiyaxael. Ja-am wut, xamal naexasisaximil xan naewuajnaxpoxan. <sup>36</sup> Dios italiafa wut nejnejchaxoelaxan, xamal isfulaxaelam Dios

tato'alpoxan. Ja-am wʉt, nejnejchaxoelaxan chinax chaemilaxil. Me-ama lámpara itliak batutat, jachiyaxael nejnejchaxoelaxan” –aech Jesús.

*Jesús jʉm-aechpox jiw matabijaliajwa fariseos, judíos chanaekabʉanapibej, pejbʉ'wʉajanpox  
(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 20.45-47)*

<sup>37</sup> Jesúz bʉxtoet wʉt, kaen fariseo tadʉton Jesúz xaeliajwa japon pejbaxot. Do jawʉt, Jesúz lech japon pejba poxade. Eklison mesaxot. <sup>38</sup> Jesúz xaeliajwa wʉt, majt xabich piach kekakias-elon. Fariseo japox taen wʉt, nejchachaemla-elon Jesúsliajwa. <sup>39</sup> Jesúz matabijt japon nejchaxoelox. Samata, Jesúz jʉm-aech:

—Xamal fariseos xaeliajwam wʉt, majt xabich piach fʉletlelan xabich kiatam taso, platfachanbej. Pelax patulelan kias-emil. Xamal fariseos, me-ama tasfachan, platfachanbej, xabich kiachpi, ja-am xamal. Xabich piach kekakiatam. Pelax nejnejchaxoelaxan, me-ama xabich as da'nik wʉt, ja-aech. Nejchaxoelambej nosliajwam asew jiw pejew. Isfʉlambej babijaxan. <sup>40</sup> ¡Xamal nejliaklawam! ¿Matabija-emilkat Dios puexa ispox nejbʉ'anxot, isbejpon tathoetlel, fʉniachlelbej? <sup>41</sup> Samata, ¡isfʉlde pachaempoxan asew jiwliajwa! Ja-am wʉt, puexa jiw xamal matabijaxael nejnejchaxoelaxan, diachwʉajnakolax pachaempox – aech Jesús fariseosliajwa.

<sup>42</sup> Do pejme Jesús jʉm-aech fariseosliajwa: “¡Puexa xamal, fariseos, Dios kastikaxael! Xamal xafolam ofrenda Dios chaxduiliajwam. Mʉthampi ti't wʉt, diajnam diezmʉaxtjeliajwa.

Kaemuaxt diajnam Dios chaxduiliajwam. Ja-ambej, menta-uafliajwa. Asew muthampibej Dios chaxduwam kaesuapich. Japoxan isfulam wut, pachaem. Pe kaeyax wewe'pfuk xamal isliajwam. Is-emil pachaempoxan asew jiwliajwa. Dios chiekal nejxasinka-emilbej. Japox koloeyax xamalliajwa we'pfuk" —aech Jesús fariseosliajwa.

**43** Do pejme Jesús jum-aech: "Puexa xamal fariseos, Dios kastikaxael, xabich nejxasinkam xot jiw jumchiliajwa: 'Fariseos diachwuajnakolax paklochow' —chiliajwa jiw xamalliajwa. Xamal judíos naewuajnaba poxamich wut, tua-ekaxan iftfetambej chalakaliajwam japoxtat, kaes paklochow chalakaliajwapoxan puexa jiw pejwuajnalel. Xamal jiw moi-aech wut paklowaxthialaxanxot, nejxasinkam jiw moichiliajwa sitaeyaxtat. Samata, Dios kastikaxael xamal" —aech Jesús.

**44** Do pejme Jesús jum-aech fariseosliajwa: "¡Puexa xamal fariseos Dios kastikaxael! Xamal, me-ama patupamuthan, marka-esalpi, jaxot jiw nejmach sae'an, matabija-el xot, xamallap-is ja-am. Jiw xamal taen wut, me-ama pachaemam wut, jakabuan-am. Pelax nejnejchaxoelaxan xabich chaemil" —aech Jesús.

**45** Judíos chanaekabuanapixot kaen jum-aech Jesúsliajwa:

—Jiw chanaekabuanan, xam japoxt jum-am wut, jum-am xanalliajwa —aechon.

**46** Jesús jum-aech judíos chanaekabuanapiliajwa:  
—¡Puexa xamal judíos chanaekabuanapijwam, Dios kastikaxael xamal! Jiw naewuajnam wut, xabich naewuajnam japi jiw xabich kaes

naexasisliajwa xamal naewuajnampoxan. Pe japi jiw xajupa-el puexa japoxan naexasisliajwa. Chinax kajachawaes-emilbej japi jiw naexasisliajwa naewuajnampoxan –aech Jesús judíos chanaekabuanapiliajwa.

**47** Do pejme Jesús jum-aech judíos chanaekabuanapiliajwa: “Judíos chanaekabuanapijwam, ipuexa xamal Dios kastikaxael! Nejwuajnapijiw ampathatat laelp wut, japi ba Dios pejprofetas. Japi profetas pejmuthanmatwuajtat xamal ampamatkoiyan isam cha-aelbax itpaeliajwam nejsitaeyax japi profetasliajwa. **48** Pe jatabax isam wut, itpaeyam xamal kaenejchaxoelaxampox, nejwuajnapijiw suapich. Nejwuajnapijiw ba Dios pejprofetas. Xamal amwutjel cha-aelbax isam japi profetas pejmuthanxot.

**49** “Japoxliajwa Dios chajia jum-aech matabijsaxtat: ‘Xan to'axaelen profetas, apóstolesbej, judíosliajwa. Xan japi to'ax wut, asew japidot beyaxaes. Asew japidot d<sup>u</sup>k<sup>p</sup> wut, nakiowa chakifulaeyaxaes’ –aech Dios, jum-aech wut japiajwa. **50** Puexa profetas, baespi nejwuajnapijiw pijaxtat, puexa japoxan pijaxtat, xamal, amwutjel laelpampimf<sup>u</sup>k, Dios kastikaxael. **51** Abel matxoela boesas pakoewan. Do baxael, xabich asew profetasbej beflas kaenanula nejwuajnapijiw pijaxtat. Do baxael, Zacaríasbej boesas. Nejwuajnapijiw boesa wuti Zacarías, Dios pejtemplobafulmaktutat boesaspon, mox altar nukxot. Puexa profetas, baespi nejwuajnapijiw pijaxtat, japoxliajwa

ampamatkoiyantat xamal laelpampimfak, Dios kastikaxael.

<sup>52</sup> “¡Puexa xamal, judíos chanaekabuanapijwam, Dios kastikaxael! Xamal nejchaxoelam wut, nejchaxoelam: ‘Xatis chiekal matabijas Dios pejjamechan’ –am xamal, nejchaxoelam wut. Pe nakiowa, chiekal matabija-emil. Jiw naewuajnam wut, naewuajnam asawuajtantat, Dios pejjamechana-elpoxantat. Samata, meama jiw bafafa xawaet wut, asew jiw lesamata, ja-ambej xamal Dios pejjamechanliajwa jiw naexasisasamata. Ja-am xot, jiw pasasiapi Diosxotse, xamal tapae-emil, naewuajnam xot asawuajtantat. Xamalbej najut nejxasinka-emil pasliajwam Diosxotse” –aech Jesús judíos chanaekabuanapiliajwa.

<sup>53</sup> Japoxan Jesús jum-aech wut, judíos chanaekabuanapi, fariseosbej, xabich palalapi Jesúsliajwa. Samata, xabich wuajnachaemsfullisi taliasliajwapi Jesús. <sup>54</sup> Ja-aechi, wuajnachaemsful wut. Japi asbuan jumch wuajnawet jumtaelajwa Jesús jum-aech wut babejjamechan Diosliajwa, japoxtat japi tasalaliajwa Jesús pejbuhu'wujanpoxliajwa.

## 12

*Fariseos fiatpox, japi pajut ispoxan, asew jiw isasamata*

*(Mt 10.26-27)*

<sup>1</sup> Xabich jiw pin-iakola natameja Jesúsxot. Samata, nakaewa natabe'naful. Natuaksae'anbejpi. Jesús matxoelajum-aech pejnachalaliajwa: “¡Xamal chiekal taem

fariseos chanaekabhanapoxanliajwa, xamal naekichachajbasamatapi! Fariseos asew jiw fiat japi pajut ispoxan, jiw isasamata. <sup>2</sup> Moechaspoxan asamatkoi tulaelaxaes. Maliach jm-aechpoxanbej, asamatkoi puexa jiw tulaela jmtaeyaxael. <sup>3</sup> Madoi jm-ampoxan maliach, o, batutat nuthaklajametat jum-ampoxan, japoxyanbej asamatkoi asew jiw tulaela chiekal jmtaeyaxael” –aech Jesús, pejnachala naewhajan wt.

*Jesús naewhajanpox pejnachala, achanliajwa  
japi pejlew laxael*

(Mt 10.26-31)

<sup>4</sup> Jess pejme jm-aech pejnachalaliajwa: “Xamal tajnachala, jm-an ampox. ¡Xamal nabej nejlewle’ beyaxaelpi xamal! Xamal ba wt, japi kaes machiyaxil xamalliajwa, isliajwa kaes wejisal xot. <sup>5</sup> Pelax xamal sitaeyaxaelam Dios, japon to’axael xot nej-aelan infierno poxadik” –aech Jesús.

<sup>6</sup> Do pejme Jess jm-aech pejnachalaliajwa: “Cinco mia mowas kolekafefliajwa. Ja-aech, japi mia omjil xotlejen. Pe ja-aech wt, Dios chinax kaen mianxot nejkiowaxil chiekal tataeflaliajwa. <sup>7</sup> Dios kaes pejme nejxasink xamal. Me-ama mia nejxasink wt, jachi-el, Dios nejxasink wt xamalliajwa. Dios matabijtbej masshapich nejmatla kaenanhala xamalxot. Samata, ¡xamal nabej nejlewle’! Xamal xabich kaes pejme ommaenkam. Me-ama mia pin-iat, jachi-emil” –aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Jesús pejwuajan naexasiti, japi jmchiyaxaelpox  
*Jesús pejjawiwi*  
*(Mt 10.32-33; 12.32; 10.19-20)**

<sup>8</sup> Do pejme Jesús jm-aech pejnachalaliajwa: “Xamal jm-an ampox. Japi jm-aechpi jiw pejwuajnalel: ‘Xanal Jesús pejnachalwan’ –aech wtti, japi tajnachalaxael. Xanbej, puexa jiw pakoewkolnan, jmchiyaxaelen japi jiwliajwa: ‘Ampi tajnachala’ –chiyaxaelen Dios pej-ángelos pejwuajnalel Diosxotse. <sup>9</sup> Asew jiwlax jm-aechpi asew jiw pejwuajnalel: ‘Xanal Jesús pejnachala-enil’ –aech wtti, xanbej jmchiyaxaelen japiajwa: ‘Ampi jiw tajnachala-el’ –chiyaxaelen Dios pej-ángelos pejwuajnalel Diosxotse” –aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>10</sup> Do pejme Jesús jm-aech pejnachalaliajwa: “Jiw jm-aech wt babejjamechan xanliajwa, xan puexa jiw pakoewkolnanliajwa, japi Dios kawuajan wt beltaeyaxaesi japoxliajwa. Pelax jiw jm-aech wt babejjamechan Espíritu Santoliajwa, japi jiw beltaeyaxisal Dios” –aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>11</sup> Do pejme Jesús jm-aech pejnachalaliajwa: “Xamal buflaeyaxaeli judíos naewuajnabachan poxade, paklochow poxadebej. Ja-aech wt, jnabej nejchaxoel’ jmchiyaxaelampoxan, jmnmosliajwam wt paklochow! <sup>12</sup> Xamal paklochowxotam wt, jawt chiekal matabijaxaelam Espíritu Santo pijaxtat jmnmosliajwam japi paklochow” –aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Jesús naewuajanpox jiw nejchaxoelasamata ke-maeyaxliajwa*

<sup>13</sup> Jiw natamejaxot, kaen aton jʉm-aech Jesúsliajwa:

—Jiw chanaekabʉanan, taj-ax tʉp wʉt, takoewan, matxoelapijin, puexa taj-ax pejew xabich nosaxael. ¡Takoewan jʉm-amde xan tejwaxaelpi nachaxdusliajwapon! —aechon Jesúsliajwa. <sup>14</sup> Jesús jʉmnot wʉt, jʉm-aechon:

—Kaen aton xan nawʉldui-el juezliajwan, xamal nejew wediajkaliajwan —aech Jesús.

<sup>15</sup> Do jawʉt, Jesús jʉm-aech jiw natamejapi jʉmtaeliajwa:

—¡Chiekal taem! ¡Nabej nejchaxoel' nejew xabichaliajwa! Xamal xabich wʉt nejew, japoxtat kaes chiekal nejchaxoelaximil Diosliajwa —aech Jesús.

<sup>16</sup> Do jawʉt, Jesús naewʉajan ampawʉajan jiw natamejapiliajwa. Jʉm-aechon: “Kaen aton kemaeyan duk. Xabich wepachaemspon pejlulan. Jol wʉt, xabich jolpon. <sup>17</sup> Kemaeyan nejchaxoel wʉt, nejchaxoelpon ampx: ‘Xan achaxkat isaxaelen? Xan ajil bachan tejew cha-owaliajwan’ —aechon, nejchaxoel wʉt. <sup>18</sup> Do jawʉt, kemaeyan kaes jʉm-aech, nejchaxoel wʉt: ‘Xan matabijtax isaxaelenpox. Chaaelbax puexa chiekal tʉsaxaelen. Dolisdo', japabawajeltat isaxaelen kaes pinabachan puexa tejew naxaeyaxan cha-owaliajwan. <sup>19</sup> Do jawʉx, pinabachantat tejew naxaeyaxan cha-owax wʉt, nejchaxoelaxaelen: “Xan xabich tejew naxaeyaxan cha-owax pin-iawaechan xaeliajwan. Samata, piach nabichaxinil. Damlathʉlaxaelen. Xaeyaxaelen. Feyaxaelenbej. Xabich nejchachaemlaxaelen” —chiyaxaelen,

nejchaxoelx wút' —aech kemaeyan, nejchaxoel wút. <sup>20</sup> Pe jawút, Dios jum-aech kemaeyanliajwa: ‘¡Xam nejliaklanam! Matabijs-emil ampamadoitatem xam t̄paxaelampox. Samata, ¿achanliajwakat naxaeyaxan cha-owam?’ —aech Dios. <sup>21</sup> Jasox jatis japon atonliajwa xabich tamejapon pejew pajutliajwa. Dios nejchaxoel wút, jum-aechon japon kimaeyanliajwa: ‘Xanliajwa ampon aton, me-ama xabich kejil wút, ja-aechon’ —aech Dios, nejchaxoel wút japonliajwa” —aech Jesús jiw natamejapi jumtaelajwa.

*Dios tataefulpox jiw xanaboejapi japon  
(Mt 6.25-34)*

<sup>22</sup> Jesús jum-aech pejnachalaliajwa: “Xan jum-an ampox. ¡Nabej nejchaxoel xaeliajwampoxan, naxoeliajwampoxanbej! <sup>23</sup> Xatis duila-esal naxaeyaxkalliajwa, naxoekalliajwabej. Dios nakchaxduw nakwewe'ppoxan japoxantat xatis duilaliajwas. Samata, Dios nakchaxduiyaxael naxaeyaxan, naxoeyaxaespoxanbej. <sup>24</sup> Nejchaxoelam wút, ¡nejchaxoelde mialiajwa! Mia naxaeyaxan m̄tha-el. Jola-elbejpi chawaliajwa. Pe nakiowa, Dios chaxduw mia xaeliajwa. Dios xamal kaes pejme nejxasink. Me-ama mia nejxasink wút, jachi-elon. Samata, nej-ax Dios xamal chiekal tataeflafulaxael. <sup>25</sup> Ja-aech wút, ¿ma-aech xotkat xamal xabich nejchaxoelam? Xabich nejchaxoelam wút, ja-am wút, kaes kaematkoiliajwa laelpaximil, xabich nejchaxoelam xot. <sup>26</sup> Xajupa-emil wút japoxtsilajwam, ¿ma-aech xotkat xabich nejchaxoelam

japoxliajwa, asaxanliajwabej?" —aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>27</sup> Do pejme Jesús jum-aech pejnachalaliajwa: "Nejchaxoelam wut, jnejchaxoelde naetalan, chimiatalanpox! Ti't wut, nabich-el chimialiajwa. Pe puexa chiekal chimia. Xanlax jum-an. Rey Salomón majt laeja wut, japon xabich chimia naxoeipon. Pe kaes pejme chimia, naetalan. <sup>28</sup> Chaaelnaex, yotat nuili, Dios pijaxtat natala wut, xabich chimiatalan. Pe piachliajwa-el. Asbuán jumch kaematkoian suapichliajwa. Do jawux, təp. Do jawuxbej, tamejas lausliajwas. Pe Dios xamal xabich kaes tataeful. Me-ama naetalan tataeful wut, jachi-el Dios. Samata, jDios chiekal xanaboejim chimia xamal xajoelajwapon! Xamal wewe'pfuk Dios chiekal xanaboejaliajwam. <sup>29</sup> Samata, jxabich nabej nejchaxoel xaeliajwampoxan, feliajwampoxanbej! jDioskal xanaboejim! <sup>30</sup> Dios naexasis-eli xabich nejchaxoel xaeliajwapoxan, naxoeliajwapoxanbej. Xamallax nej-ax Dios. Japon matabijt xamal wewe'ppoxanliajwa. <sup>31</sup> jXamal chiekal naexasisfulde Dios puexa pejjiw tato'laxaelpox! Ja-amsfulam wut, Dios chaxduiyaxael xamal wewe'ppoxan" —aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Jesús naewajanpox pejnachala ommaenkpox  
Diosxotse  
(Mt 6.19-21)*

<sup>32</sup> Do pejme Jesús jum-aech pejnachalaliajwa: "jXamal nabej nejlewle", kaesuapicham wut! Dios xamal nejxasink xot, makanot asamatkoi xamal

duilaliajwam Diosxotse, jiwtato'laliajwambej jaxotse. <sup>33</sup> ¡Nejew mowim! Mowam wut, ijapaplata chaxduim xabich wewe'paspi! Ja-am wut, Dios xabich nejchachaem laxael xamalliajwa. Dios isaxaelbej pachaempox xamalliajwa Diosxotse. Jaxotse pasaxil kethaka nejew nosliajwa. Ajilaxaelbej itxaeyaxaeli. Jaxotsebej toepaxil nejew. <sup>34</sup> Diosxotse, japon xamal chaxduiyaxael pachaempoxan. Samata, ¡nejchaxoelafulde pasliajwam japonxotse!" —aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Jesús pejwajan naexasiti thilsfūlaxaelpox  
wūajnawesfūlaliajwa Jesús pejpasax*

<sup>35</sup> Jesús jum-aech pejme pasaxoekpoxliajwa: "Chalechkal xan pasaxoekan ampathat. Xamal laelpampimfuk, ¡chiekal thilsfūlde, wūajnawesfūlam wut tajpasax! <sup>36</sup> Xamal matabijam. Kaen paklon fiesta poxaliajwade wut, to'apon pamak kawetaliajwa, japi wesfūlaliajwa paklon pejba. Do jawux, paklon fiesta poxade. Do baxael, chalechkal paklon pa'an wut, bafafa daka wuton, kamta pamak wefasaxaeson.

<sup>37</sup> Pamak naliasfūlpoxtat pejpaklon pat wut, ja-aech wut, japi nejchachaem laxael paklonliajwa. Diachwūajnakolax xan jum-an xamalliajwa. Paklon to'axaesi chalakaliajwa paklon pejmesaxot. Do jawux, paklon pajut naxaeyax chaxduiyaxael japi pamak xaeliajwa.

<sup>38</sup> Pinmadoit, o, nalianax mox pawajna wut, paklon pat wut, japahoratat pamak nakiowa naliasfūl wut, japi nejchachaem laxael.

<sup>39</sup> ¡Matabijimbej jumchiyaxaelpox! Bapijin matabijt wut kethakan pasaxaelhoratat japon

wenatkowaliajwas, japon aton naliasfūlaxael pejbatat, wħajnawesfūlaliajwabejpon kethakan. Ja-aech wħt, kethakan natkowaxil japon pejbatat. <sup>40</sup> ¡Xamallap-is ja-amsfulde, xan nawħajnawesfūlam wħt! Xanbej, puexa jiġi pakoevkolnan, jachiyaxaelen. Chalechkal pasaxoekan, ampathatpijiw nawħajnawesfūla-el wħt” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Paklon kolenjepox pamakan, kaen pachaem, asan chiekal chaema-el  
(Mt 24:45-51)*

<sup>41</sup> Pedro wħajnachaemt wħt, jum-aechon Jesúsliajwa:

—Tajpaktlon, xam jum-ampox, wħajjan, ġapoxkat xanalkalliajwa, o, puexa jiwliajwabej? —aech Pedro, wħajnachaemt wħt Jesús.

<sup>42</sup> Jesús jum-aech Pedroliajwa: “Xan jumchiyaxaelen wħajjan, kaen nabichan, pachaempontliajwa. Japon pomatkoicha chiekal nabist paklonliajwa. Babijax nejchaxoelelon. Paklon ajil wħt, japon chiekal tato'lafu asew nabichow. Naxaeyaxanbej chiekal chaxduwbejpon pomatkoicha, me-ama paklon to'ason japoġġi isliajwa. <sup>43</sup> Paklon pat wħt, taen wħtbejpon nabichan chiekal nabistpox, ja-aech wħt, japon nabichan xabich nejchachaemlaxael. <sup>44</sup> Diachwħajnakolax xan jum-an. Paklon matabiżt wħt nabichan chiekal nabistpox japon pejwħlela, ja-aech wħt, paklon to'axaeson puexa paklon pejew tataeflaliajwa.

<sup>45</sup> “Pe nabichan chiekal nabich-el wħt paklon pejwħlela, japon nabichan nejchaxoelaxael:

‘Tajpaklon xabich pin-iamatkoiyan pasaxil’ – chiyaxaelon, nejchaxoel wút. Samata, chiekal tataeflaxilon asew nabichow. Be’balaxaelon poejiw, watho’bej. Do jawux, tħadusaxaelon xaeliajwa, saxsliajwasbej. Jasox isfūlaxaelon pomatkoicha. <sup>46</sup> Ja-aech wút, nejchaxoelaxilon paklon pasaxaelpox. Do jawút, chalechkal paklon pasaxael. Do jawútbej, nabichan xabich kastikaxaes. Jawux to’axaeson asew jiw poxade, Dios naexasis-eli poxade” –aech Jesús Pedroliajwa.

<sup>47</sup> Jesús pejme jum-aech pejnachalaliajwa: “Nabichan matabijt wút paklon to’asox isliajwa, pe is-el wuton, ja-aech wút, nabichan xabich selsaxaes. <sup>48</sup> Asew nabichow chiekal jummatabija-el wút paklon to’aspox, ja-aech wút, japi is paklon nejxasinka-elpox. Do ja-aech wút, japi kastikaxaes. Pe selsaxaes wút, xabich selsaxisal. Puexa paklochow chiekal isaxael pejbichaxan pachaempoxantat. Diosxotse wút, asamatkoi chapaeyaxaeli pejbichaxan ispoxanliajwa. Samata, kaes pejme pachaem isliajwa pejbichaxan pachaempoxantat, kastik-alaliajwaspi Dios” –aech Jesús pejnachalaliajwa.

### *Jesús paskpox japon pijaxtat ampathatpijiw nadiajaliajwa*

(Mt 10.34-36)

<sup>49</sup> Do pejme Jesús jum-aech pejnachalaliajwa: “Xan faloekx ampathatasik puexa jiw babijaxan ispoxan wemosliajwan, xan tħapx wút. Asew jiwxot xan nanaexasisaxael. Pe asew jiw xan nanaexasisaxil. Asamatkoi japi Dios xabich kastikaxaes. Tajnabijasax, tajtħapaxbej, toep wút,

jaw<sup>et</sup> xan xabich nejchachaem laxaelen. <sup>50</sup> Xabich babejkolax, nabijasax, nawewe'pf<sup>uk</sup> japox xan naxapaejsliawa. Xan xabich nabijasaxaelen, naboesa w<sup>et</sup>i. Samata, xabich nejchaxoelx tajpat<sup>uk</sup>paxliajwa. <sup>51</sup> Nejchaxoelam w<sup>et</sup>, jnabej nejchaxoel': ‘Jesús f<sup>u</sup>loek pot<sup>uk</sup>ajn<sup>uk</sup>cha jiw chiekal kaenejchaxoelaxliajwa, chiekal duilaliajwabej nabe-elaxtat’ –nabej aechoe', nejchaxoelam w<sup>et</sup>! Xan pas-enil japoxliajwa. Xan tajaxtat xabich jiw kaenejchaxoelaxil. <sup>52</sup> Kaebatat cinco jiw duil w<sup>et</sup>, japixt kaenejchaxoelaxil. Tres xan nanaexasisaxael. Kolenje nanaexasisaxil. El w<sup>et</sup>, kolenje xan nanaexasisaxael. Tres nanaexasisaxil. <sup>53</sup> Kaebaxot pax, pax<sup>uk</sup>lan s<sup>u</sup>apich, kaenejchaxoelaxil xan tajaxtat. Japixt kaen xan nanaexasisaxil. Asan nanaexasisaxael. Pen, pax<sup>uk</sup>low s<sup>u</sup>apich, jachiyaxaelbej. Japixt kaeow xan nanaexasisaxil. Asaow nanaexasisaxael. Paem, pakala s<sup>u</sup>apich, jachiyaxaelbej. Japixt kaeow xan nanaexasisaxil. Asaow nanaexasisaxael” –aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Dios ispoxan judíos chiekal matabija-el  
(Mt 16.1-4; Mr 8.11-13)*

<sup>54</sup> Jesús j<sup>u</sup>m-aech jiwliajwa: “Amxot, Israel t<sup>u</sup>ajn<sup>uk</sup>ot, itloejen f<sup>u</sup>laen w<sup>et</sup> juimt tujoplel, xamal japox taenam w<sup>et</sup>, j<sup>u</sup>m-am: ‘Amw<sup>et</sup> iam thilnaxael’ –am xamal. Do jaw<sup>ux</sup>, japamatkoitat diachw<sup>u</sup>ajnakolax iam thilan, me-ama xamal j<sup>u</sup>m-am. <sup>55</sup> Surlel, wik w<sup>et</sup>, xamal j<sup>u</sup>m-am: ‘Amw<sup>et</sup> xabich masxaenkaxael’ –am xamal. Do jaw<sup>ux</sup>, japamatkoitat diachw<sup>u</sup>ajnakolax xabich

masxaenk, me-ama xamal jʉm-am. <sup>56</sup> ¡Xamal naekichachajbapijwam! Matabijam, xabich masxaenkaliajwa wt, iam thilnaliajwa wtbej. ¿Pe ma-aech xotkatlax xamal matabija-emil Dios ispoxan ampamatkoiyantat?" —aech Jesús jiwliajwa.

*Jesús naewʉajanpox asanliajwa xatis babijax  
isas wt, kamta chaemsliajwas*  
(Mt 5.25-26)

<sup>57</sup> Do pejme Jesús jʉm-aech jiwliajwa: "Nejchaxoelam wt, inajut chiekal nejchaxoelde isfʉlaliajwam pachaempoxan! <sup>58</sup> Xamal isam wt babijax asan atonliajwa, japon aton xamal bʉ'fol wt juez poxade xamal kastikaliajwa, ichekal jʉm-amde bʉ'folponliajwa, chaemsliajwam japoxt**pox** babijax, japon aton sʉapich! Ja-amde juez kastikasamata xam! Jasox jachi-emil wt, xamal wiasaxaelon jiw jebatat jelialiajwa. <sup>59</sup> Xan chiekal jʉm-an. Xamal jiw jebatat jia wti, xamal kamta nakolaximil. Jaxot nakolaximil, mos-emil wt babijax isampoxanliajwa. Xam mosaxaelam puexa dewatampoxan jaxot nakolaliajwam" —aech Jesús jiwliajwa.

## 13

*Jesús naewʉajanpox jiw kofaliajwa babijaxan  
isfʉlpoxan naexasisfʉlaliajwa Dios*

<sup>1</sup> Jiw patpi Jesúsxot, japi jʉm-aech Jesúsliajwa:  
—Galilea tʉajnʉpijiw pat Jerusalén paklowaxxot. Japi choef xʉa'at Dios pejtemplobatat Dios chaxduiliajwapi ofrenda. Do jawt, Pilato to'a pejsoldaw japi jiw beliajwas. Baes wt,

japi pejjal, choefjal suapich, matanialas —aechi Jesúsxot pati, chapaei wüti Jesús.

<sup>2</sup> Jesús jum-aech japi jiwliajwa:

—Xamal bej nejchaxoelambej: ‘Japi japoxt wejatis, kaes babijaxan is xot. Me-ama asew jiw pejtajnupijiw, jachi-el xoti’ —bej ambej, nejchaxoelam wüt. <sup>3</sup> Xan jum-an: ‘Japi japoxt wejatis xamal najut kofaliajwam babijaxan isfūlampoozan. Kofa-emil wüt, asamatkoi tüpam wüt, xamalbej Dios kastikaxael. Diosxotaximilbej’ —an xan.

<sup>4</sup> Ba, xabich athüpox, Torre de Siloé pawülpox, chalechkal chajia juwal Jerusalén paklowaxxot. Japoxt juwal wüt, dieciocho jiw matkaeyas. Xamal nejchaxoelam wüt, bej jum-ambej matkaeyaspili-ajwa: ‘Japi japoxt wejatis, kaes babijaxan is xot. Me-ama asew jiw, Jerusalén paklowaxpijiw, jachi-el xoti’ —bej ambej, nejchaxoelam wüt. <sup>5</sup> Xan jum-an: ‘¡El! Japi jasox wejachi-esal. Xamallax kofa-emil wüt babijaxan isfūlampoozan, asamatkoi tüpam wüt, Dios xamalbej kastikaxael. Diosxotaximilbej’ —an xan —aech Jesús jiwliajwa.

### *Higonae naboes-elpox pejwabajan*

<sup>6</sup> Jesús naewabajan wüt jiw, higonaeliajwa jum-aechon: “Kaen aton pejlul. Pejlultutat higonae nuk, chajia mæhtasnae. Lulpjin mox soepan japanae taeliajwa, pabaech wüt tæsliajwa. Pe japanae baechjil. <sup>7</sup> Samata, lulpjin jum-aech pejlul wetataeflasponliajwa: ‘¡Taem ampanae! Ampoxtat tres waechan fülaenxpox, pabaech wüt tæsliajwan. Pe chinax naboes-el. Samata, jlikde nae! ¡Kaes nabej tapaetis ampanae sat it-elaliajwa!’ —aech lulpjin. <sup>8</sup> Lul tataeflan jumnot

wut, jum-aechon paklonliajwa: ‘Tajpaklon, jma ampawaechtatfuk tapaem! Xan chabakasaeyaxaelen. Do jawut, abono chabakatholaxaelenbej. <sup>9</sup> Ja-an wut, japanae bej naboesaxaelbej asawae-stat. Pe japawaestat naboes-el wut, do jawut, japanae liksaxaelen’ –aech lul tataeflan” –aech Jesús jiwliajwa.

*Jesús boejthutpox napamatkoitat kaeow pawis, jajutlopow bu'xaeyaxtat*

<sup>10</sup> Asamatkoi, napamatkoi wut, Jesús naewuajan judíos naewuajnabaxot. <sup>11</sup> Japabaxot kaeow pawis ek, bu'xaenkpow. Pomatkoicha jajulwax chalaejapow. Chinax nadolsaxilow. Japow dieciocho waechan, ja-aech dep ketispoxtat. <sup>12</sup> Jesús taen wut japow, lapon. Japow pat wut Jesúsxot, jum-aechon japoowliajwa:

—Xam boejthutx bu'xaenkampox –aech Jesús.

<sup>13</sup> Jesús ke-ot japow pejta'tat. Jawut japow chiekal nadolt. Kaes jajulwa-elow. Do jawut, japow jum-aechful Diosliajwa: “Dios, xam isam xabich pachaempox xanliajwa. Xam xabich pachaemam” –aechow Diosliajwa. <sup>14</sup> Jawut judíos naewuajnaba tataeflan palala Jesúsliajwa, Jesús boejthut xot japow napamatkoitat. Samata, judíos naewuajnaba tataeflan jum-aech jiwliajwa:

—Kaesemana seis matkoiyan nabichliajwas. Japamatkoiyan wut, xamal fulaeyaxaelam ampaleldin. jNabej fulae' napamatkoi wut Jesús boejthusliajwa xamal! –aech judíos naewuajnaba tataeflan.

<sup>15</sup> Do jawut, Jesús jum-aech judíos naewuajnaba tataeflanliajwa, asew jiwliajwabej:

—¡Xamal naekichachajbapijwam! Chaemilam wut, me-ama pachaemam wut, pakabuan-am. Xamalbej najut nabistam napatamatkoitat. Xamal najut sitae-emil napatamatkoi. Nijan woei joltam buflaeliajwam japon woei min feliajwa. Woei-el wut, nijan bur joltam napatamatkoitat buflaeliajwam, japon bur min feliajwa. <sup>16</sup>Ampow, Abraham pamow, kaes pejme pachaem. Meama choefan, jachi-el. Dep ketispoxtat dieciocho waechan japow bu'xaenk. Samata, napatamatkoitat japow boejthutx —aech Jesús judíos naewuajnaba tataeflanliajwa, asew jiwliajwabej.

<sup>17</sup>Jesús japox jum-aech wut, Jesús padaelmajiw padala. Samata, asbuan jumch boejlach chalaki, padala xoti Jesúsliajwa. Asew judíoslax nejchachaemil, jumtaen wuti Jesús jum-aechpoxliajwa, taen wutbejpi koechax, Jesús ispox.

### *Mostazafut pejwuajan* (Mt 13.31-32; Mr 4.30-32)

<sup>18</sup>Jesús jum-aech: “Jumchiyaxaelen wuajan xamal chiekal matabijaliajwam, achax kabuanchiyaxael, Dios puexa pejjiw tato'laxael wut. <sup>19</sup>Dios puexa pejjiw tato'laxaelpox, meama mostazafut, ja-aechox. Kaen aton muhtjt japafut pejlultat. Kamta wenaboeltas. Chiekal weti'tasbejpon. Ti't wut, naelisdo'. Samata, japatdalantat mia is pejfenan tabu-owaliajwa” —aech Jesús. (Jasoxtat japi jiw naexasit Dios tato'alpox majt kaesuapich. Kaesuapich matkoiyan wut, kaes pejme xabichaxael jiw.)

*Levadura pejwhajan  
(Mt 13.33)*

<sup>20</sup> Do pejme Jesús jum-aech: “¿Masoxkat whajan chiekal pachaem xamal naewhajnalijwan, matabijaliajwambej Dios tato'alpox puexa pejjiw?

<sup>21</sup> Dios puexa pejjiw tato'laxaelpox me-ama levadura pan isas wt, jachiyaxael japo. Kaeow pawis pan is wt, taniala tres taso trigobelan, levadura shapich. Do jawx, cha-effak posapa puthlaliajwa levaduratat kaes pinasapaliajwa” –aech Jesús. (Jachiyaxaelbej, asamatkoi Dios puexa pejjiw tato'laxael wt. Pothata jiw xabich xajhpaxael.)

*Asewjiwliajwa xabich tampoelpox, japi naexas-isliajwa Dios*

*(Mt 7.13-14, 21-23)*

<sup>22</sup> Jesús Jerusalén paklowax poxade wt, asapaklowaxanxot, tuajnuchanxotbej, jiw naewhajnafhlon. <sup>23</sup> Do jawt, kaen aton whajnachaemtas wt, jumtispon:

—Tajpaklon, ¿diachwhajnakolaxkat Dios kaeshapich jiw bu'weyaxael? —tispon.

Jesús jumnot wt, jum-aechon:

<sup>24</sup> —Diosxotse pasliajwa, me-ama cha-aelaxach laleyax, ja-aechox. Xabich jiw nejxasink pajut pasliajwa. Pe jiw pajut pijaxtat pasaxil. <sup>25</sup> Bapijin ba faka't wt, xamal namaeyaxaelam tathoetat. Lam wt, jumchiyaxaelam: ‘Tajpaklon, ¡ba fafa'e xanal leliajwan!’ —chiyaxaelam bapijin. Pe japon jumn'o'an wt, jumchiyaxaaenon xamalliajwa: ‘Xan matabijs-enil xamal. ¿Amxotpijwamkat xamal?’ —chiyaxaaen bapijin.

**26** Xamal jumchiyaxaelam: ‘Xanallape, xam suapich, kaeyaxtat naxaelaxpin, afxpinbej. Tajpaklowaxxot xam naewuajnamponam’ –chiyaxaelam. **27** Bapijin pejme xamal jumnosaxaen: ‘Xamal matabijs-enil. Matabijs-enilbej amxotpijwam. Xamal babejchowam. ¡Chijiamde!’ –chiyaxaelon. **28** Xamal ataaj taeyaxaelam Abraham, Isaac, Jacob suapich, puexa asew profetasbej. Japi Diosxotse amwutjel duil. Pe xamal pelsaxaekon infierno poxadik. Jaxotdik xamal xabich noeyaxaelam. Bua’tatisaxaelambej, xabich nabijasaxaelam xot. **29** Xabich jiw, potuajnuchanpijiw, pasaxael Diosxotse. Japi jiw chalakaxael Diosxot. Naxaeyaxaelbejpi. **30** Jiw amwutjel kaes paklochowpi, japi Diosxotse paklochowaxil. Asew amwutjel paklochowa-elpi, japi kaes paklochowaxael Diosxotse –aech Jesús aton, wuajnachaemtasponliajwa.

*Jesús xabich nejxaejwaspox Jerusalén  
paklowaxpijiwliajwa  
(Mt 23.37-39)*

**31** Jesús buxtoet wut wuajnachaemtasponliajwa, jawut kaesapich jaxot fariseos pat, Jesúsxot. Do jawut, fariseos jum-aech Jesúsliajwa:

—¡Ma amxot xam asalel chijiamde, rey Herodes fulaeyaxaen xot xam boesaliajwa! —aech fariseos Jesúsliajwa.

**32** Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—¡Xamal xabua’de Herodes poxade! Japon aton, me-ama lam wut, ja-aechon, jiw tabejsan xot. ¡Chapaempon xan isfulaxpoxan, nanuamtax

wat! jum-amopon, chapaeyam wat: ‘Jesús jum-aech: “Amwutjel, kandiawabej, to'axaelen dep nakolaliajwa, jiw pejmatp̄atanxot webaespi. Bu'xaenkipej boejth̄asaxaelen. Asakandiawa wat, toesaxaelen tajbichax’ –aech Jesús’ –amo Herodes! <sup>33</sup> Amwut falaeyaxaelen Jerusalén paklowax poxade. Jasoxtat pasaxaelen Jerusalén paklowax, jaxotde naboesalaijwapi, Dios pejprofetas jibaes xot Jerusalén paklowaxxot –aech Jesús fariseosliajwa.

<sup>34</sup> Jesús xabich nejxaejwas, nejchaxoel wat Jerusalén paklowaxpijiwliajwa. Samata, jum-aechon: “Xamal Jerusalén paklowaxpijwam, Dios pejprofetas pabam. Asew profetasbej ia'tat dadapam, Dios buxt'o'aspi xamal naew̄ajnaliajwa. Me-ama kawaema paxi tameja pejba'buxfaltat, xan jachisian xamal bu'welijwan. Pe xamal xan nanejwesla. <sup>35</sup> ¡Chiekal najumtaem! Nejpaklowaxxotaxil Dios. Kaes kajachawaesfūlaxilbejpon xamal. Piach nataeyaximil. Xan pejme patx wat, jawat xamal jumchiyaxaelam xanliajwa: ‘Dios nej kajachawaesas fūlaenpon Dios pijaxtat’ –chiyaxaelam, pejme nataeyaxaelam wat” –aech Jesús, nejxaejwas wat Jerusalén paklowaxpijiwliajwa.

## 14

### *Jesús boejth̄utpox xabich bu'p̄uthalpon*

<sup>1</sup> Napamatkoi wat, Jesús falaech xaeliajwa kaen fariseospaklon pejba poxade. Jaxotdebej asew fariseos, japi Jesús padaelmajiw. Japi

tataeful Jesús taeliajwapi, Jesús is wut babijax.  
<sup>2</sup> Do jaxotde wut, kaen aton, pobut'a xabich bu'puthalpon, japon nuk Jesús pejwajnalel.  
<sup>3</sup> Do jawut, Jesús wuaejnachaemt judíos chanaekabuanapi, fariseosbej. Jum-aechon:

—¿Naktapaeikat bu'xaeyan boejthasliajwas napamatkoitat? O, ¿ja-elkat? —aech Jesús japiajwa.

<sup>4</sup> Japi jumnos-el. Do jawut, Jesús bu'xaeyan maaixfit wut, Jesús chiekal boejthut bu'xaeyan. Do jawux, Jesús to'a japon nawiasliajwa pejba poxade. <sup>5</sup> Do jawut, Jesús jum-aech fariseosliajwa:

—Naxulan jop wut mathadik napamatkoitat, o, nijan woei jop wutbej napamatkoitat, xamal jusaxaelampon. ¿Diachwajnakolaxkat japoxt? —aech Jesús.

<sup>6</sup> Japi wejisal jumnosliajwapi Jesús. Asbuán jumch boejlach chalaki.

*Jesús naewhajanpox fariseos chalakasamata tua-ekaxan, kaes pachaempoxantat*

<sup>7</sup> Fariseospaklon pejbatat wut, Jesús taen, asew fariseos chalak wut tua-ekaxan, kaes paklochow-piliajwapi chalak wuti. Jesús japoxt taen wut, jum-aechon japi fariseosliajwa japoxt kofaliajwapi. Jesús naewhajan wut, jum-aechon japiajwa:

<sup>8</sup> —Kaen aton xamal tadut wut nakjiyafiesta poxade, jaxotde xaeliajwam, inabej chalake' paklochow chalakaxaelpoxantat! Ja-am wut, asew bej pasaxaelbej taduchpi, japi kaes paklochowpi. Japi, me-ama xamal, jachi-eli. <sup>9</sup> Ja-aech wut, xamal

tadutpon pasaxael xamalxot jumchiliajwa: ‘¡Ampatua-ekaxanxot xamal nanim, asew chalakali-ajwa!’ —chiyaxaelon xamalliajwa. Japatua-ekaxanxot xamal nanam wut, nanaxaelam xabich nadalaxtat. <sup>10</sup> Kaes pachaem xamal chalakali-ajwam taxdukatua-ekaxantat, tadut wuti xamal xaeliajwam, fiestamatkoi wut. Do jawut, xamal tadutpon xamalxot pat wut, jumchiyaxaelon: ‘¡Amxot xamal nanim! ¡Chalakde kaes paklo-chow chalakpoxantat!’ —chiyaxaelon xamalliajwa. Do jawut, xamal chalakaxaelam japatua-ekaxantat. Jaxot chalakam wut, puexa jiw, chalaki mesaxot, japoxtaeyaxael. Ja-aech wut, xamal kaes sitaeyaxael jiw. <sup>11</sup> Nejmach-aton nejchaxoel wut pajutliajwa, nejchaxoelon ampox: ‘Xan kaes pejme pachaeman. Me-ama asew jiw, jachi-enil’ —aech wuton pajutliajwa, japon aton Dios jumchiyaxaes: ‘Xam kaes pejme pachaema-emil’ —chiyaxaeson. Asan atonlax nejchaxoel wut pajutliajwa: ‘Xan pejme kaes pachaema-enil. Me-ama asew jiw, jachi-enil’ —aech wuton pajutliajwa, asamatkoi japon aton jumchiyaxaes Dios: ‘Xam kaes pejme pachaemam’ —chiyaxaeson Dios —aech Jesús fariseosliajwa.

<sup>12</sup> Do jawutbej, Jesús jum-aech fariseospaklonlijwa, japon taduchpon Jesús:

—Xam asew jiw tadutam wut xaeliajwapi nejbata, matnochpijax, o, kaliaxpijax, ¡nabej tadus xam matabijtampikal! ¡Nabej tadusbej nejnachala, nakoew, nejiwiwjeb, kemaeyabej, mox duilibej nejbaxot, asamatkoi japi xam tadusaxael xot xaeliajwam japi pejbata! Jachiyaxaelam wut, xamal, me-ama xanafokam, xam matxoelatadutpi, japi

xam tadutam wut xaeliajwa nejbatat. <sup>13</sup> Xam fiesta isam wut, itadu'elax kejila, laelpaxilpibej, nabejkabej, itliaklabej! <sup>14</sup> Jasox isam wut, xam xabich nejchachaemlaxaelam, japi tadusaxil xot xam xanafonialajwa tadutampoxliajwa. Jiw, pachaempi Dios pijaxtat, mata-eyamatkoi wut jiw pejme duilaliajwa, jawut Dios xam mosaxael japafiestalajwa —aech Jesús taduchponliajwa.

*Aton pinjiyax fiesta is wut, xabich jiw tadutpox  
(Mt 22.1-10)*

<sup>15</sup> Kaen aton japixot ju'mtaen wut Jesús ju'maechpox, japon ju'm-aech Jesúsliajwa:

—Jiw xabich nejchachaemlaxael, Dios pejfiestaxot xael wuti Diosxotse —aech japon aton Jesúsliajwa.

<sup>16</sup> Do jawut, Jesús wuajantat ju'mnot wut, ju'maechon:

—Kaen aton pamakjiw keto'a pinjiyax fiesta isliajwa. Do jawux, asan pamakan to'apon xabich jiw tadusliajwa. <sup>17</sup> Jawut, naxaeyaxan chiekal isax ketoet wut, pamakan pejme to'apon jiw ju'mchiliajwa: ‘¡Xabua't, puexa chiekal toetx xotlis!’ —chiliajwapon jiw. Do jawut, fulaechon japoxtu'ju'mchiliajwa. <sup>18</sup> Pe tadutaspixot chinax kaen pas-el. Puexa kaenanula ju'mxato'a wut, ju'm-aechi, ma-aech xot fulaeyaxili. Kaen japixot ju'mxato'a wut, ju'm-aechon: ‘Amwutjel xan sat wuajtax. Samata, xan japoxtade fulaeyaxaechan japasat taeliajwan. ¡Nabej nalale' xanliajwa, fulaeyaxinil xot nejfiesta poxade!’ —aechon, ju'mxato'a wut fiestapijinliajwa. <sup>19</sup> Asanbej ju'maech, ju'mxato'a wut: ‘Xan diez woei wuajtax.

Xan japi xapaejaxaelen. ¡Nabej nalale' xanliajwa, fülaeyaxinil xot nejfiesta poxade!' —aechon, jümxato'a wüton fiestapijinliajwa. <sup>20</sup> Asanbej jüm-aech, jümxato'a wü: 'Xan amwütjel nakjiyax. Samata, xan fülaeyaxinil' —aechon, jümxato'a wü fiestapijinliajwa. <sup>21</sup> Pamakan to'aspon kaxa nawia'an wü, puexa chapaeipon pejpaklonxot. Do jawü, pejpaklon xabich palala. Jüm-aechon pamakanliajwa: '¡Xabua'de bichakal paklowax poxade! ¡Jaxotde paklowaxthialaxanxot wülkewde jiw tadüsliajwam kejila, laelpaxilpi, itliakla, nabejkabej! ¡Japi jiw buflaeman amxot xaeliajwapi!' —aech fiestapijin pamakanliajwa. <sup>22</sup> Doliso', pamakan japoxt is. Jawü jüm-aechon pejpaklonliajwa: 'Tajpaklon, isxlis nato'ampox. We'pfuk jiw xajupaliajwa puexa tua-ekaxan' —aechon pejpaklonliajwa. <sup>23</sup> Do jawü, paklon pejme jüm-aech pamakanliajwa: '¡Xabua'de! ¡Jiw pejme wülkewde nüamantat, lulnüamantatbej! Jiw tadütam wü, ijumbisnikde japi fülaeliajwadin tajba poxadin, tajba chiekal wülkaliajwapi! <sup>24</sup> Diachwüajnakolax xan jüm-an. Matxoelatadütxpi, chinax kaen japixtot tajfiesta nakxaeyaxil' —aech fiestapijin —aech Jesús, ampawüajan naewüajan wü.

*Jesús to'apox jiw nakfülaesiapi japon, majt japi chiekal nejchaxoelaliajwa  
(Mt 10.37-38)*

<sup>25</sup> Jesús xabich jiw fulafos wü, kaxa natachaem dik wü, jüm-aechon japi jiwliajwa:  
<sup>26</sup> "Nejmach-aton fülaen wü xanel tajnachalanliajwa, japon xan nanejxasinkaxael. Me-

ama pax nejxasink wut, penbej, pijowbej, paxibej, pakoewbej, jachiyaxaelon, xan kaes nanejxasink wut japon aton. Me-ama pajut nanejxasink wut, jachiyaxaelbejpon xanliajwa. <sup>27</sup> Nejxasinka-elpi xan tajaxtat nabijasliajwa, japi jiw tajnachalwaxil.

<sup>28</sup> “Kaen aton xamalxot ba isliajwa wut, xabich athapox, japon majt chiekal nejchaxoelaxael, machiyaxaelon isliajwa japaba. Nejchaxoel wut, jumchiyaxaelon: ‘Xankat tajplatatat xajupaxaelen, ampaba isx wut chiekal toesliajwan?’ —chiyaxaelon, nejchaxoel wut.

<sup>29</sup> Japon aton majt chiekal nejchaxoela-el wut ba isliajwa, ba isax tuadut wut, pejplata wexajupa-esal wut, japon aton pejba chiekal toesaxil. Ja-aech wut, jiw bu'wuaajanpaeyaxaeson. Xafafolaxaesbejpon jiw, pejba chiekal toes-el xoton. <sup>30</sup> Japi jiw jumchiyaxael: ‘Japon aton tuadut ba isliajwa. Pe nakiowa, wexajupa-esal pejew plata pejba chiekal toesliajwa’ —chiyaxaeson jiw. <sup>31</sup> Rey nabeliajwa wut, asatuajnupijiw s̄apich, japon rey majt chiekal nejchaxoelaxael, machiyaxaelon. Nejchaxoel wut, jumchiyaxaelon: ‘Xan tajsoldaw asbauan jumch diez mil. Tadaelman veinte mil soldaw. ¿Xankat, tajsoldaw s̄apich, malechaxaelen nachakifulaeyaxaenpi?’ —chiyaxael rey, nejchaxoel wut.

<sup>32</sup> Dolisdo', rey chiekal matabijt wut, jumchiyaxaelon: ‘Xan malechaxinil tadaelman’ —chiyaxael rey, nejchaxoel wut. Ja-aech wut, rey jumxato'axael wuaajan xananampitat, japoxt wuaajan wechaemsliajwas, padaelman atuaj

watfuk. <sup>33</sup> ¡Xamalbej majt chiekal nejchaxoelde, tajnachalwasiam wut! Nejew puexa waela-emil wut, ja-aech wut, tajnachalwaximil” –aech Jesús nakfulaesiaspiliajwa.

*Jesús pejnachala ampathatat, me-ama dom pachaempox wut, ja-aechi*  
*(Mt 5.13; Mr 9.50)*

<sup>34</sup> Do pejme Jesús jum-aech pejnachalaliajwa, xabich asew jiwilajwabej: “Dom xakuenk wut, pachaem. Dom xakuenka-el wut, chaemil. Pejmeliajwa pachaemaxil. <sup>35</sup> Abonoliajwabej chaemil. Ja-aech wut, asbuan jumch pachaem thokchaliajwa. Xamal Dios pejnejchaxoelax matabijasiam wut, jchiekal naewe'e xan jum-anpoxan!” –aech Jesús.

## 15

*Ovejas tataefulpon faenpox pijan oveja, we-nafo'aspon*  
*(Mt 18.10-14)*

<sup>1</sup> Impuesto mat-omwajloew gobiernoliajwa, asew jiw, babijaxan ispibej, japi pat Jesúsxot jumtaelajwa Jesús naewajanpox. <sup>2</sup> Fariseos, judíos chanaekabuanapibej, japi taen, asew jiw pat wut Jesúsxot. Jawut japi jum-aech babejjamechan Jesúsliajwa. Nakaewa najum-aechi:

—Jesús b'kula jiw babejchow. Japi s̄apich, xaelbejpon —aechi Jesúsliajwa.

<sup>3</sup> Samata, Jesús japox jumtaen wut, jum-aechon ampawajan fariseosliajwa, judíos chanaekabuanapiliajwabej: <sup>4</sup> “Xamalxot

kaen aton cien ovejas wút, kaen oveja wenafo'as wáton, asew noventa y nueve ovejas waelaxaelon jalwekaliajwa wenafo'aspon.

<sup>5</sup> Do faen wáton oveja, wenafo'aspon, xabich nejchachaemlaxaelon. Taka-osfúlaxaenon oveja wenafo'aspon. <sup>6</sup> Dolison, ba pat wút, laeyaxaelon pejnachala, mox duilibej, chapaeliajwa wenafo'asponliajwa. Jawút jumchiyaxaelon: ‘¡Nejchachaemilde, xan suapich, xan pejme faenx xot tajan oveja, nawenafo'apon!’ –chiyaxaelon pejnachalaliajwa. <sup>7</sup> Diachwúajnakolax xan jum-an. Jachiyaxaelbej, Dios pej-ángelos nejchachaemil wáti Diosxotse, kaen aton koft wút babijaxan ispoxan ampathat, japon naexasisfúlaliajwa Dios. Dios pej-ángelos kaes pejme nejchachaemlaxael japon atonliajwa. Meama noventa y nueve jiw, pachaempiliajwa, Dios pej-ángelos nejchachaemil wút, jachiyaxili, japon atonliajwa” –aech Jesús fariseosliajwa, judíos chanaekabúanapiliajwabej.

### *Pawis faenpox pejkafef, japox pejwúajan*

<sup>8</sup> Jesús naewúajan asawúajan fariseosliajwa, judíos chanaekabúanapiliajwabej. Jum-aechon: “Pawis diez kafefachan wút, kaekafef wenafo'as wáto, japow tamdusaxel lámpara japa-itliakaxtat batu athoesliajwa chiekal jalwekaliajwa pejkafef. <sup>9</sup> Dolisow, faen wút, laeyaxaelow pejnachala, mox duilibej, chapaeliajwa. Do jawút, jumchiyaxaelow: ‘¡Nejchachaemilde, xan suapich, pejme faenx xot tajkafef, nawenafo'a wút!’ –chiyaxaelow.

**10** Diachwuajnakolax xan jm-an. Jachiyaxaellapis Dios pej-ángelos, nejchachaemil wt, kaen aton koft wt babijaxan ispoxan japon naexasisfulalijawa Dios” —aech Jess fariseosliajwa, judíos chanaekabuanapiliajwabej.

### *Pax beltaenpox paxulan, japox pejwuajan*

**11** Jess naewuajan asawuajan, fariseosliajwa, judíos chanaekabuanapiliajwabej. Jm-aechon: “Kaen aton kolenje paxulan. **12** Wuchakalpijin jm-aech paxliajwa: ‘Ax, jamalis xan nachaxdu'e tejwaxaelpi!’ —aech wuchakalpijin. Do jawt, pax diajan wuchakalpijin pejewpi. **13** Jawux, kaematkoi suapich wt, wuchakalpijin puexa pejew mowa. Japapleta xafolon, chijia wt atuaq, asatuajnuel. Jaxotde babijaxan isfuldepon. Jasox-tat puexa pejew, plata, chiekal xatoeton. **14** Puexa pejew plata chiekal xatoet wt, japamatkoian piach naxaeyaxan ajil japatuajnuxot, xabich piach iam thilna-el xot. Samata, japon litaxaelafu. **15** Do jawt, fulaechon japatuajnupijin bichax wuljoeliajwa. Bichax faen wt, paklon to'ason maran tataeflax, chaxajialspi. **16** Do jawt, japon aton maran xaelpoxan, japonbej xaesia, xabich litaxaela xoton. Pe chinax chaxdus-esal japon xaeliajwa maran xaelpoxan. **17** Do jawt, japon pajut chiekal nejchaxoel wt, jm-aechon: ‘Pomatkoicha taj-ax pejbaxot xabich naxaeyaxan pamakjiw chaxduiliajwa. Taj-axxot naxaeyaxan nama. Xanlax amxot tajlit tupaxaelen’ —aechon, nejchaxoel wt. **18** Do jawt, japon nejchaxoel wt, jm-aechon: ‘Xan nawoesa nawiasaxaelen taj-ax poxade. Patx wt taj-axxot, xan jmchiyaxaelen:

“Ax, xan xabich babijaxan isx Diosliajwa, xamliajwabej. <sup>19</sup> Xan babejnan. Samata, xan tadala kaes naxulnan napaeliajwam. Me-ama namakan tato'lam wut, jja-amde xanliajwa!” –chiyaxaelen, taj-axxot patx wut’ –aechon, nejchaxoel wut. <sup>20</sup> Dolison, japoxt nejchaxoel wut, chijialison pax poxade nawiasliajwa.

“Do baxael, atuaxach fulaen wutlejen, pax taenson. Jawut pax xabich beltaen paxulan. Do jawut, naja'epon paxulan bu'kakulnaliajwa. Jawut wujaelton paxulan. Wujaelt wut, xusuwpox paxulan. <sup>21</sup> Jawut paxulan ju'm-aech paxliajwa: ‘Ax, xan xabich babijaxan isx Diosliajwa, xamliajwabej. Xan babejnan. Tadala kaes naxulnan napaeliajwam’ –aech paxulan paxliajwa. <sup>22</sup> Pe jawut, pax ju'm-aech, pamakjiw to'a wut: ‘¡Xabua'de! ¡Wuljae'e naxoelax kaes chamoeyaxpox! ¡Xajoembejpon! ¡Anillo kothiyaxajoeldebejpon! ¡Tuakxajoeldebejpon tuakxajoelax! <sup>23</sup> Do jawux, ¡buflaeman pak jelti'san, kaes dalpon! ¡Japon xua'alde! Amwut fiesta isaxaes xaeliajwas. <sup>24</sup> Taxulanliajwa nejchaxoelx wut, ju'm-an: “Diachwuajnakolax taxulan asatuajinutat bej nawetupbej” –an, nejchaxoelx wut. Pe laejapon. Nejchaxoelxbej: “Bej nafo'abejpon” –an, nejchaxoelx wut. Pe nawepaton’ –aech pax pamakjiwliajwa. Do jawux, fiesta isax tuadutlisi.

<sup>25</sup> “Pakoewan pat wut pax pejbatat, matxoe-lapijin lultat nabistpon. Pejbichax kekofit wut, ba mox itwefulaen wut, thiataenpon jajuiyax. Thiataenbejpon nababoelax. <sup>26</sup> Jawut matxoe-

lapijin lapon pamakan. Wəajnachaemt wt, jm-aechon: ‘¿Ma-aech xotkat amwtjel fiesta isam?’ —aechon. <sup>27</sup> Pamakan jmnot wt, jm-aechon: ‘Nakoewan pat. Samata, nej-ax xanal naketo'a pak jelti'san, kaes dalpon, xa'laliajwan’ —aech pamakan. <sup>28</sup> Matxoelapijin japoxtaen wt, xabich palalapon. Palala xot, ba le-elon. Samata, pax nakolde. Paxulan leyax to'alialiajwa. <sup>29</sup> Matxoelapijin jm-aech paxliajwa: ‘Xabich pin-iawaechan xam tanbistax. Chinax owchila-ela-enil, nato'am wt. Xarlax chinax kaen cabra, jelti'san, nachaxdus-emil, xan fiesta islajwan, taj-nachala səapich. <sup>30</sup> Amwtjel naxulan pat, nejew plata xatoetpon watho'tat, poejiw bə'moejtpitat plata kanaliajwa. Japonliajwalax xam fiesta isam. Japonliajwabej namakjiw keto'am pak jelti'san xa'laliajwa, kaes dalpon’ —aech matxoelapijin paxliajwa.

<sup>31</sup> “Pax jmnot wt, jm-aechon paxulanliajwa: ‘Wəa, xam pomatkoicha xanxotam. Puexa xan tejewpi, japoxtaen xam nejwaxael. <sup>32</sup> Amwtjel pachaem fiesta islajwas, puexa nejchachaemlaliajwas. Nakoewanliajwa nejchaxoelx wt, jm-an: “Diachwəajnakolax asatuajnat taxulan bej nawetupbej” —an, nejchaxoelx wt. Pe laejapon. Nejchaxoelx wt, jm-anbej: “Bej nafo'abejpon” —an, nejchaxoelx wt. Pe nawepaton amwtjel’ —aech pax matxoelapijinliajwa” —aech Jesús fariseosliajwa, judíos chanaekabəanapiliajwabej.

## 16

*Pamakan maliach xatoesf<sup>u</sup>lpox paklon pejew,*

*japox pejwuajan*

<sup>1</sup> Jesus naewuajan wut pejnachala, asawuajantat jum-aechon: “Kaen paklon xabich kemaenk. Japon paklon kaen pamakan, puexa wetataeflaspon. Pe pamakan maliach wexatoesful paklon pejew plata. Do ja-aech wut, asew jiw maliach chapaeipi paklonxot, pamakan maliach wexatoesfulpox pejpaklon. <sup>2</sup> Samata, paklon pamakan la wut, jum-aechon: ‘Xampil tejew maliach nawexatoesfulam. ¡Xalaeman cuenta lelamfut, pomatkoicha tejew mowam wut, wuajtam wutbnej xanliajwa! Ma amwut xam kaes puexa tejew nawetataeflaximil’ – aech paklon pamakanliajwa. <sup>3</sup> Do jawut, japon, paklon pamakan, nejchaxoel wut, jum-aechon: ‘¿Xan machiyaxaelenkat amwut? Tajpaklon natusaxael tajbichaxxot. Xan mamnika-enil sat nabichliajwan. Xan tadalabej asew jiw malech plata wuljoeliajwan. <sup>4</sup> ¡Aa, xan matabijtax isaxaelenpox! Japox isx wut, nabich-enil wut tajpaklonliajwa, asew jiw pejbaxot patx wut, chiekal nabu’kulaxaeli’ –aech pamakan, nejchaxoel wut. <sup>5</sup> Do jawux, japon kaenanula wullala pejpaklon dewati japi fulaeliajwadin. Wullala wut, matxoelapatponliajwa jum-aechon: ‘¿Massuapichkat xam dewatam tajpaklon?’ – aechon matxoelapatponliajwa. <sup>6</sup> Matxoelapatpon jum-aech: ‘Xan dewatax nejpaklon ochocientos galones olivosiminan’ –aech matxoelapatpon. Do jawut, jusaxaespon pejpaklon pejbichaxxot, japon jum-aech: ‘Ama pelfut majt xam lelampoox jasuapich dewatampox. ¡Asafutat leerde dewatampox asbuuan jumch cuatrocientos

galones olivosiminan!' —aech jusaxaespon. Jawut dewatpon japox is. <sup>7</sup> Do jawux, asan pat wut, jusaxaespon pejpaklon, japon jum-aech patponliajwa: '¿Massuapichkat xam dewatam tajpaklon?' —aech jusaxaespon. Dewatpon jumnot wut, jum-aechon: 'Xan dewatax nejpaklon cien trigobulan' —aech dewatpon. Jusaxaespon pejpaklon jum-aech: 'Ama pelfut majt xam lelampoox jasuapich dewatampox. ¡Asafutat leerde dewatampox asbuán jumch ochenta trigobulan!' —aech jusaxaespon pejpaklon. Do jawut, dewatpon japox is. Jasox isful pejpaklon jusaxaespon asew jiwliajwabej, dewatpiliajwa japon pejpaklon. <sup>8</sup> Do japox isax ketoet wut, jusaxaespon pejpaklon xalaechon japi pel-uaf pejpaklon chaxdusliajwa. Do jawut, paklon matabijt wut japox ispoxliajwa, jum-aechon pamakanliajwa, chijiyaxaelponliajwa: 'Xam babijax isam xanliajwa, xabich matabijtam xot. Japox isam asamatkoi xamliajwa pachaemaliajwa' —aech paklon pamakan chijiyaxaelponliajwa. Dios naexasis-eli, kaes pejme matabija wuajsliajwa, mowaliajwabej. Me-ama Dios naexasiti, jachi-eli" —aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>9</sup> Do pejme Jesús jum-aech pejnachalaliajwa: "Diachwuajnakolax xan jum-an. ¡Nejplatatat, ne-jewtatbej, asew jiw kajachawae'e ampathatat, japi nabist wut Dios pejbichaxan! Japoxan xatoetam wut, asamatkoi, xamal t̄pam wutbej, Diosxotse xamal chiekal bu'kulaxaeli" —aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>10</sup> Do pejme Jesús jum-aech pejnachalaliajwa:

“Aton asan pejew chiekal tataeflaf<sup>ul</sup> w<sup>ut</sup>, kaeyaxachpoxan, chinax maliach xatoes-el w<sup>uton</sup>, japon aton xaj<sup>up</sup> asan pejew chiekal tataeflaliajwa, xabich w<sup>utbej</sup>. Asan chiekal tataefla-el w<sup>ut</sup> asan pejew, kaeyaxachpoxan, japon xaj<sup>upaxilbej</sup> asan pejew chiekal tataeflaliajwa, xabich w<sup>ut</sup> asan pejew. <sup>11</sup> Xamal xaj<sup>upa</sup>-emil w<sup>ut</sup> chiekal tataeflaliajwam asan pejew plata, ja-am w<sup>ut</sup>, Dios to'axil xamal tataeflaliajwam xabich kaes ommaenkpi, Dios pijaxan. <sup>12</sup> Xamal xaj<sup>upa</sup>-emil w<sup>ut</sup> chiekal tataeflaliajwam asan pejew, ja-am w<sup>ut</sup>, chinax kaen aton xam chaxdusaxil nejewkolaliajwa” — aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>13</sup> Do pejme Jesús j<sup>um</sup>-aech pejnachalaliajwa: “Pamakan, kolenje w<sup>ut</sup> paklon, japiliajwa chiekal naj<sup>upatanbichaxilon</sup>. Kaen paklonliajwa chiekal tanbichaxaelon. Asan paklonliajwa chiekal nabichaxilon. Ja-aechlap-is Dios nejxasinkpi. Japi nejchaxoel w<sup>ut</sup> platakal, chiekal nabichaxili Diosliajwa” —aech Jesús, naew<sup>uajan</sup> w<sup>ut</sup> pejnachala.

<sup>14</sup> Fariseos, japi xabich nejxasink plata, japi j<sup>umtaen</sup> Jesús, j<sup>um</sup>-aech w<sup>ut</sup> pejnachalaliajwa. Samata, japi b<sup>u</sup>'w<sup>uajanpaeipi</sup> Jesús. <sup>15</sup> Do jaw<sup>ut</sup>, Jesús j<sup>um</sup>-aech fariseosliajwa: “Jiw j<sup>um</sup>-aech w<sup>ut</sup> xamalliajwa: ‘Fariseos xabich pachaem’ —aech w<sup>uti</sup>, xamal xabich nejxasinkam japoxliajwa. Pelax Dios chiekal matabijt, xamal nejnejchaxoelaxan chiekal pachaema-elpox. Jiwliajwa pachaempox, japoxlax Diosliajwa chaemil” —aech Jesús fariseosliajwa.

*Amxot j<sup>um</sup>-aechpox Moisés chajia lepoxliajwa,*

*Dios puexa pejiw tato'laxaelpoxliajwabej*

<sup>16</sup> Jesú斯 pejme jum-aech fariseosliajwa: “Juan, jiw bautisan, pas-el wütfük, jiw naewüajnas Moisés chajia lelpox, japoxti jiw naexasisfúlalialajwa. Japi jiw naewüajnasbej profetas chajia lelpox. Do jawüx, Juan, jiw bautisan, pat wüt, japon naewüajan chimiawüajan. Xan patx wütbnej, naewüajnax chimiawüajan, Dios puexa pejiw tato'laxaelpoxliajwa. Samata, amwütjel puexa jiw xabich pasasia Diosxotse” –aech Jesú斯 fariseosliajwa.

<sup>17</sup> Jesú斯 pejme jum-aech fariseosliajwa: “Ampathat, thatbaxobej, japoxti xabich tampoel toepaliajwa. Pe kaes pejme xabich tampoel toepaliajwa Moisés chajia lelpox, Dios pejjamechan xot. Puexa Moisés chajia lelpox, diachwüajnakolax puexa japoxti jachiyaxael” –aech Jesú斯 fariseosliajwa.

*Jesú斯 naewüajanpox poejiw pelsasamata pe-jwatho'*

*(Mt 19.1-12; Mr 10.1-12)*

<sup>18</sup> Jesú斯 pejme jum-aech fariseosliajwa: “Aton pijow fo'a wüt, fit wüton asaow, japon aton babijax is Diosliajwa, bu'moejt xot asaow pawis, pijwaelpow. Dios nejchaxoelafúl japon aton matx-oelafitpowliajwa, japon aton nakiowa pijowfük. Kaen aton, fo'aspow fit wüt, japon aton babijax is Diosliajwa, japoxti nakiowa pamal xot Diosliajwa” –aech Jesú斯 fariseosliajwa.

*Jesú斯 naksiyapox kemaeyanliajwa,  
Lázaroliahwabej*

**19** Jesús naewuajan wüt, ampawuajan jum-aechon fariseosliajwa: “Kaen aton xabich kemaenk. Pomatkoicha naxoeipon chimia. Pomatkoichabej fiesta ispon pejbatat. Kemaeyan chimianaxaeyaxan pejjiw bu'xael. **20** Jaxotbej kejilan, nabijatpon. Japon pawel Lázaro. Japon pobu'ta xabich sa'las. Pomatkoicha satat ekon kemaeyan pejbafafaxot. **21** Lázaro xaesia natacholanpi kemaeyan pejmesaxot. Pomatkoicha würlalaena Lázaro bu'daeliajwas sa'la-itfachan. **22** Do asamatkoi wüt, Lázaro tüp. Japon Dios pej-ángelos bu'fos patupa papatxotse, Abrahamxotaliajwabejpon. Do jawux, asamatkoi, kemaeyan tüpbej. Japon muhttas.

**23** “Kemaeyan tüp wüt, patupa papatxotbej japon pat, kastikaxaes xoton. Jaxotdik kemaeyan xabich nabijat. Kemaeyan natachaemse wüt, taenpon atuaj Abraham. Taenbejpon Lázaro, Abraham suapich, wüt. **24** Samata, kemaeyan pinjametat jum-aech Abrahmliajwa: ‘Am Abraham, ixan nabeltaem, xabich nabijatax xot jit! ¡Lázaro to'im min kothiyaxathosliajwa, xanlel fulaeliajwasik, nakaech-ia'thusliajwa!’ —aech kemaeyan. **25** Abraham jumnot wüt, jum-aechon: ‘Tamon, ixam chiekal nejchaxoelde! Xam laejam wüt thatat, xabich nejmach nejew. Lázarolax laeja wüt thatat, japon xabich nabijat, kejil wüt. Pe amwütjel, japon xabich pachaem amxot. Xamlax amwütjel nabijatam. **26** Lázaro fulaeyaxil xam poxadik, chuat xabich athu xot, matnoch nukjik xotox. Samata, xambej ampalel julaximil’ —aech Abraham kemaeyanliajwa.

**27-28** “Do jawút, kemaeyan jum-aech: ‘Am Abraham, xam jum-an. ¡To’im Lázaro taj-ax pejba poxadik japon naewúajnaliajwa cinco takoew! Ja-aech wút, japibej ampalelsik fúlaeyaxil nabi-jasliajwa’ —aech kemaeyan. **29** Jawútbej Abraham jum-aech: ‘¡Japi nej naexasis Moisés chajia lelpox, puxa profetas chajia lelpoxanbej!’ —aech Abraham kemaeyanliajwa. **30** Kemaeyan jumnot wút, jum-aechon: ‘Am Abraham, japi naexasisaxil japoxan. Pe patapan, mat-echpon, pejme duk wút, japon natulaelt wút japidot, ja-aech wút, japi babijaxan ispoxan kofaxael. Do jawút, japi Dioskal naexasisaxael’ —aech kemaeyan Abrahmliajwa. **31** Do pejme Abraham jum-aech: ‘Japi naexasisel wút Moisés chajia lelpox, puxa profetas chajia lelpoxanbej, japibej naexasisaxil patapan, mat-echpon, natulaelt wút japi naewúajnaliajwas’ —aech Abraham kemaeyanliajwa” —aech Jesús fariseosliajwa.

## 17

*Jesús naewúajanpox jiw babijaxan isasamata  
(Mt 18.6-9, 21-22; Mr 9.42-48)*

**1** Jesús jum-aech pejnachalaliajwa: “Asan aton pijaxtat asew jiw babijaxan is wút, japon aton xabich kastikaxaes Dios. **2** Jiw babijaxan isasamata japon aton pijaxtat, kaes pejme pachaemaxael japon aton pinjit ia’t, jajaerat, kaechariamake’sliajwas, chafo’alialiajwas mar poxadik, xabich so’nik poxadik. Ja-aech wút, asew jiw babijaxan isaxil japon aton pijaxtat,

jelxan nanaexasiti. <sup>3</sup> Samata, ¡chiekal taem xamal njaxtat asew jiw babijaxan isasamata!

“Nejmach-aton, Dios pejjamechan naexasitpon, is wʉt babijax xamalliajwa, ijapon aton xamal fia'e kofsliajwapon babijax ispox! Dolison, japox babijax isax koft wʉt, ijapon aton beltaem! <sup>4</sup> Japon aton pomatkoicha babijax isfʉl wʉt xamalliajwa, asamatkoi jʉm-aech wʉton xamalliajwa: ‘Xan pejme isaxinil babijax xamalliajwa’ —aech wʉton, ijapon aton xamal beltaem!” —aech Jesús pejnachaliajwa.

### *Jesús pejnachala, japi kaes Dios xanaboejasí-apox*

<sup>5</sup> Apóstoles jʉm-aech Jesúsliajwa:

—¡Xanal nakajachawae'e kaes Dios xanaboejali-ajwan! —aechi.

<sup>6</sup> Jesús jʉmnot wʉt, jʉm-aechon apóstolesliajwa:

—Xamal cha-aex xanaboejam wʉt Dios, jʉm-am wʉt: ‘Diachwʉajnakolax Dios xajʉp puexa isliajwa’ —am wʉt, nejchaxoelam wʉt, xamal-bej xajʉpaxaelam isliajwam xabich Dios pijax-tat. Nejxanaboejaxan xabicha-el wʉt Diosliajwa, me-ama mostazafut cha-aelfut, ja-aech wʉt, xamal jʉm-am wʉt ampanaeliajwa: ‘¡Dios ampanae nej tathinchakusas pukatutat nukaliajwa!’ —am wʉt, diachwʉajnakolax japanae, jachiyaxael —aech Jesús apóstolesliajwa.

### *Nabichan isfʉlaxaelpox tato'laspox*

<sup>7</sup> Do pejme Jesús jʉm-aech apóstolesliajwa: “Xamalxot kaen nabichan wʉt, japon to'axaelam nabichliajwa. Lulbichax kekoft wʉt, o, pak tataeflax koft wʉton, xamal jʉmchiyaximil:

‘¡Lemen! ¡Ekde tajmesaxot, xanal s̄apich xaeliajwam!’ —chiyaximil. <sup>8</sup> J̄umchiyaxaelamlax: ‘¡Naxaeyax isde xanal xaeliajwan! Xaelx w̄at, w̄ajnawesaxaelam, xanal asax nawewe'p w̄at kamta nawe-isliajwam. Kaechatoelx w̄at, xamwich xaeyaxaelam’ —chiyaxaelam nabichanliajwa. <sup>9</sup> Xamal graciaschiyaximil namakanliajwa, japon chiekal is w̄at to'ampoxliajwa. Japon japoxt chiekal isaxael, nabichan xot. <sup>10</sup> ¡Xamallap-is jachiyaxaelam! ¡Isfūlde Dios tato'alpoxan! Isax toetam w̄at, ¡nakaewa najum-amde: ‘Xatis nabichwas wajpaklonliajwa. Samata, chiekal isaxaes wajpaklon naktato'alpoxan’ —chiyaxaelam nakaewaliajwa! ¡Nakaewa najumchiyaximil: ‘Asan aton bej nakjumchiyaxaelbej: “Xamal gracias-an, chiekal nabistam xot Diosliajwa” —bej nakchiyaxaelbejpon’ —nabej aechoe' najutliajwa!” —aech Jesús apóstolesliajwa.

*Jesús boejthuptox diez poejiw, leprawaxae waeispi*

<sup>11</sup> Jesús Jerusalén paklowax poxade w̄at, Galilea t̄ajnūlelbab̄'akal folon, Samaria t̄ajnūlel. <sup>12</sup> Do jaw̄at, Jesús paklowaxach pasliajwa w̄at, jaxot diez poejiw f̄alaen b̄'kakūlnaliajwapi Jesús. Japi puexa b̄'xaenk leprawaxaet. Japi mox pasaxil Jesúsxot. Samata, at̄axach nuili. <sup>13</sup> Japi nejlat w̄at, jum-aechi:

—Jesús, jiw chanaekab̄anan, ¡xanal nabeltaem!  
—aechi.

<sup>14</sup> Do jaw̄at, Jesús japi taen w̄at, jum-aechon:

—¡Xabua'de sacerdotes poxade japi taeliajwa xamal leprawaxae boejthulpox! —aech Jesús.

Do jawut, japi fulaech wut sacerdotes poxade, fulaeyaxtat chalechkal japi puexa chiekal boejthuls leprawaxae. Do jawut, chiekal pachaemlisi. <sup>15</sup> Kaen japidot taen wut pejbu't chiekal wepachaemspox, jawut tamach kaxadinpon Jesús poxadin. Dolison Jesúslel fulaen wut, pinjametat jum-aechfuldinpon Diosliajwa: “Dios, xam diachwajnakolax xabich pachaemam” —aechfuldinpon. <sup>16</sup> Dolison pat wut Jesúsxot, brixtat nuk wut Jesús pejwajnalel, sat makxabijindikon graciashiliajwa. Japon aton, Samaria tujnepijin. <sup>17</sup> Do jawut, Jesús jum-aech asew jiwliajwa:

—¿Boejthulspikat, bej diezbejji? ¿Amxotkat asew nueve? <sup>18</sup> Ampon aton asatujnepijin. Tamach kaxadinpon Dios jumchiliajwa: ‘Dios, xam diachwajnakolax xabich pachaemam’ —chiliajwa —aech Jesús jaxot nuilpiliajwa.

<sup>19</sup> Do jawut, Jesús jum-aech boejthulspontliajwa:

—¡Nande! ¡Xabua'de nejmach! Xam chiekal boejthullis, chiekal naxanaboejtam xot —aech Jesús.

*Dios puexa pejjiw tato'lax tħadut wut, taeyaxisalpox*

(Mt 24.23-28, 36-41)

<sup>20</sup> Asamatkoi fariseos wajnachaemt wut, jum-aechi Jesúsliajwa:

—¿Maswutkat tħadusaxael Dios puexa pejjiw tato'laxelpox? —aechi.

Do jawut, Jesús jum-aech fariseosliajwa:

—Dios tuadut wut puexa pejjiw tato' alpox, japoxtamal taeyaximil. <sup>21</sup> Samata, jiwan jumchiyaxil: ‘Ma amxot Dios puexa pejjiw tato' al’ —chiyaxil. Jumchiyaxilbejpi: ‘Ma jaxotde Dios puexa pejjiw tato' al’ —chiyaxil jiwan. Dios puexa pejjiw tato' alpox ma xamalkot tuadutlisox. Pe japoxtae-emil—aech Jesús fariseosliajwa.

<sup>22</sup> Do jawut, Jesús jum—aech pejnachalaliajwa:

—Xan, puexa jiwan pakoewkolnan, asamatkoi puexa jiwan tato'laxaelen ampathat. Xamal xabich nejxasinkaxaelam xan nataeliahwam, xan puexa jiwan tato'lax wut. Pe nataeyaximil, nawepas-el xotfuk tajmatkoi jiwan tato'laliajwan.

<sup>23</sup> Asew jiwan xamal kichachajbaxael. Jumchiyaxaeli: ‘¡Ma amxot Cristo!’ —chiyaxaeli. El wut, asew jiwan xamal jumchiyaxael: ‘¡Ma jaxotde Cristo!’ —chiyaxaeli. Jasox jum—aech wuti, ¡xamal nabej naexasis! ¡Nabej fulaje'ebej japoxtade!

<sup>24</sup> Chamx nakliafcha wut, potuajnuucha puexa jiwan kaewutje taena. Xanlap-is jachiyaxaelen asamatkoi, xan, puexa jiwan pakoewkolnan, pejme paskax wut. Kamta kaewutje puexa jiwan nataenaxael. <sup>25</sup> Pe matxoela xan xabich nabijasaxaelen. Ampathatpijiw, amwutjel laelpi, japi xan nanejweslaxael. <sup>26-27</sup> Noé laeja wut ampathat, xabich jiwan nejmamach. Samata, xaeli. Afbejpi. Nakjiyabejpi. Japamatkoiyan, ja—aech wut, Noé pinjiyax barkam low wut, chalechkal xabich iam thilnax tuadut. Do jawut, sat bu'al. Puexa jiwan chiekal tup. Jachiyaxaelbej asamatkoi, xan, puexa jiwan pakoewkolnan, pasaxoekan wut. Jiw pomatkoicha nejmach

duilafūlaxael. <sup>28</sup> Ja-aechlap-is Lot chajia laeja wüt. Jiw xael. Afbejpi. Wūajtbejpi. Mowabejpi. Mūthabejpi naxaeyaxan. Bachan iabejpi. Japi jiw pomatkoicha chiekal nejmach duilafūl. <sup>29</sup> Ja-aech wüt, japamatkoian, Lot nakolt wüt Sodoma paklowaxxot, chalechkal athūelsik natacholan azufre, me-ama ia'an. Pe japi jitan tamdadutpi. Japoxan ja-aech wüt, puexa Sodoma paklowaxpijiw chiekal toejwas. <sup>30</sup> Jachiyaxaelbej xan, puexa jiw pakoewkolnan, pejme chalechkal pasaxoekan wüt. Jasoxtat jiw nejmach duilafūlaxael.

<sup>31</sup> “Japamatkoitat jiw nejchaxoelaxil pejew. Xan chalechkal paskax wüt, jiw, pejbachanmatwūajtat nuili, baloek wüt, nejchaxoelaxili pejbachan lelijawa pejew jukaliajwa. Japamatkoiyantat asew jiwbej, pejlulanxot nabisti, do jawüt, jaxot kamta japi dūkpaxael. Kaxa naweyaxildini pejbachan poxadin pejew wūljaesliajwa. <sup>32</sup> ¡Nejchaxoelde Lot pijow wejatispoxliajwa! (Naexasis-el wütow Dios jūm-aechpox, jadow domt nadofa.) <sup>33</sup> Jiw isfūl wüt pajut nejxasinkpoxan ampathatat, japi asamatkoi tūp wüt, duilaxili Diosxotse. Jiw tajaxtat kofa wütlax pajut isasiapoxan, japi jiw asamatkoi tūp wüt, pomatkoicha duilaxaeli Diosxotse.

<sup>34</sup> “Diachwūajnakolax xan jūm-an. Chalechkal paskax wüt, japamadoitit kolenje moejt wüt kaecamatat, kaen būflaeyaxaes. Asan waelsaxaes. <sup>35</sup> Koliowje kaeyaxtat xatkiana wüt, kaeow būflaeyaxaes. Asaow waelsaxaes. <sup>36</sup> [Kolenje aton kaelultat nabist wüt kaeyaxtat, kaen būflaeyaxaes. Asan waelsaxaes.”] —aech Jesúś, pejnachala naewūajan wüt.

<sup>37</sup> Jesús pejnachala japox jumtaen wut, jawut wuajnachaemt wut, jum-aechi Jesúsliajwa:

—Tajpaklon, ¿amxotkat japox jachiyaxael? — aechi.

Jesús jumnot wut, jum-aechon pejnachalaliajwa:

—Puexa jiw chiekal matabija ampox. Choefan, tapon, okxot, jaxot thatha pasliajwa piachaxil. Xan pasaxoekan wut, me-ama japox, jachiyaxael —aech Jesús, naewuajan wut pejnachala.

Jesús japox jum-aech wut, japox jumchiliajwa: “Potuajnucha jiw taeyaxael, Cristo faloek wut, Dios markamatkoi pat wut” —chiliajwa japox.

## 18

### *Pamat naetupspow pejwujan, juezbej*

<sup>1</sup> Dolisdo', Jesús naewuajan pejnachala kofa-elaliajwa Dios kawuajanpox. Do jawut, asawuajantat naewuajanbejpon. <sup>2</sup> Jum-aechon: “Paklowaxxot juez duk. Japon juez chinax Dios naexasis-el. Sitaе-elbejpon Dios. Sitaе-elbejpon jiw. <sup>3</sup> Japapaklowaxxot pawis duk, pamal naetupspow. Asamatkoi japow fлаech juez poxade jumchiliajwa ampox. Do jawut, jum-aechow: ‘Tadaelman babijax is xanliajwa. Samata, ¡to'im soldaw japon aton kastikaliajwas!’ —aechow juezliajwa. <sup>4</sup> Japow pin-iaveces papat juezzot majt jum-aechpox, japox pejme jumchiliajwa. Pe japon juez piach is-el japow jum-aechpoxliajwa. Do baxael, juez nejchaxoel: ‘Xan diachwuajnakolax Dios sitae-enil. Sitaе-enilbej jiw. <sup>5</sup> Pe japow japoxtat xan nataliasful. Samata, xan isaxaelen japow najum-aechpox kaxa

pejme f<sup>ü</sup>lae-elaliajwadin xanlel, japoxtat kaes nataliasf<sup>ü</sup>la-elaliajwa' –aech juez, nejchaxoel w<sup>ü</sup>t" –aech Jes<sup>ü</sup>s, naew<sup>ü</sup>ajan w<sup>ü</sup>t pejnachala.

<sup>6</sup> Do pejme Jes<sup>ü</sup>s j<sup>ü</sup>m-aech, naew<sup>ü</sup>ajan w<sup>ü</sup>t pejnachala: "Japon juez pachaema-el kajachawaesliajwapon japo. <sup>7</sup> Dioslax jachiyaxil. Japon isaxael pachaempox kajachawaesf<sup>ü</sup>alaliajwapon pejjiw, asew babijaxan is w<sup>ü</sup>t japi jiwliajwa. <sup>8</sup> Diachw<sup>ü</sup>ajnakolax xan j<sup>ü</sup>m-an. Dios piachaxil kajachawaesliajwa pejjiw, asew jiw babijaxan is w<sup>ü</sup>t japiajwana. Xan, puexa jiw pakoewkolnan, f<sup>ü</sup>loekx w<sup>ü</sup>t pejme, ¿faenaxaelenkat jiw xan naw<sup>ü</sup>ajnawesf<sup>ü</sup>alpi?" –aech Jes<sup>ü</sup>s, naew<sup>ü</sup>ajan w<sup>ü</sup>t pejnachala.

*Fariseo, impuesto mat-omw<sup>ü</sup>ljoenbej, japi pejw<sup>ü</sup>ajan*

<sup>9</sup> Asew jiw nejchaxoelaf<sup>ü</sup>: "Xatis kaes pejme pachaems. Me-ama asew jiw, jachi-esal" –aechf<sup>ü</sup>li pajutliajwa, nejchaxoel w<sup>ü</sup>t. Jes<sup>ü</sup>s naew<sup>ü</sup>ajan w<sup>ü</sup>t j<sup>ü</sup>m-aechon ampaw<sup>ü</sup>ajantat japi jiwliajwa. Do jaw<sup>ü</sup>t, j<sup>ü</sup>m-aechon:

<sup>10</sup> "Kolenje f<sup>ü</sup>laech Dios pejtemploba poxade Dios kaw<sup>ü</sup>ajnaliajwa. Kaen fariseo-aton. Asan impuesto mat-omw<sup>ü</sup>ljoen Roma gobiernoliajwa.

<sup>11</sup> Fariseo-aton nukaxtat Dios kaw<sup>ü</sup>ajan. Pe japon j<sup>ü</sup>m-aechpoxan Diosliajwa pachaema-el, j<sup>ü</sup>m-aech xoton: 'Dios, xan kaes pejme pachaeman. Me-ama asew jiw, jachi-enil. Samata, xan gracias-an xamliajwa. Asew jiw is pachaema-elpoxan. Asew jiwbej kethaknik. Asew jiwbej b<sup>ü</sup>'moejt asew watho', pijowa-elpi. Me-ama japi jiw, xan jachi-enil. Me-ama amponbej,

impuesto mat-omwäljoen gobiernoliajwa, xan jachi-enilbej. <sup>12</sup> Xanlax kolevezes posemana naxae-enil xam piach kawüajnaliajwan. Kanxpi nabistax wüt, xan diajnat diezmüaxtjeliajwa. Kaemüaxt diajnat xam chaxdusliajwan. Jasox isx pomatkoicha' –aech fariseo-aton, Dios kawüajan wüt. <sup>13</sup> Impuesto mat-omwäljoen gobiernoliajwa, japon atüaxach tamach nuk jiwxot, Dios kawüajan wüt. Jawüt natachaems-elbejpon athülelse. Natxaton. Jawüt najut namatiafdaka wüt, jüm-aechon Diosliajwa: 'Dios, xan tajut matabijtax babejnanponan. Samata, ¡xan nabeltaem!' –aechon, Dios kawüajan wüt. <sup>14</sup> Diachwüajnakolax jüm-an. Japon, impuesto mat-omwäljoen gobiernoliajwa, japon beltaens Dios babijaxan ispxoxanliajwa. Pelax fariseo-aton Dios beltae-esal, japon babijaxan ispxoxanliajwa. Nejmach-aton nejchaxoel wüt pajutliajwa: 'Xan kaes pejme pachaeman. Me-ama asew jiwi, jachi-enil' –aech wüton pajutliajwa, asamatkoi Dios jümchiyaxaeson: 'Xam nejnejchaxoelax pachaema-el' –chiyaxaeson Dios. Asanlax nejchaxoelpón pajutliajwa: 'Xan kaes pejme pachaema-enil. Me-ama asew jiwi, jachi-enil' –aech wüton pajutliajwa, japon aton asamatkoi Dios jümchiyaxaeson: 'Xam nejnejchaxoelax pachaem' –chiyaxaeson Dios" –aech Jesús naewetiliajwa.

*Pajam yamxi büflaenspox Jesúslel  
(Mt 19.13-15; Mr 10.13-16)*

<sup>15</sup> Pajam yamxi büflaens Jesúslel, Jesús ke-osliajwa yamxi pejta'anxot. Jesús pejnachala

japox taen wʉt, fiati yamxi bʉflaeni bʉflae-elaliajwa Jesúslel. Jawʉt jʉm-aechi:

—¡Xamal nabej bʉflae' yamxi Jesúslel! —aechi.

**16** Jesús japox jʉmtaen wʉt, jawʉt lapon yamxi bʉflaenpi bʉflaeliajwapi japonlel. Jawʉt jʉm-aechon pejnachalaliajwa:

—¡Tapaem yamxi xanlel bʉflaeliajwas! ¡Nabej fias! Diosxotse duilpi, japi, me-ama ampi yamxi, ja-aech, kamta naexasit xoti Dios pejtato'lax.

**17** Diachwʉajnakolax xan jʉm-an. Xamal Dios naexasitam wʉt, me-ama yamxʉlan pax naexasit, ja-am wʉt xamal, Diosxotse pasaxaelam. Naexasis-emil wʉt, pasaximil Diosxotse —aech Jesús.

*Kemaeyan nospaeipox, Jesús sʉapich  
(Mt 19.16-30; Mr 10.17-31)*

**18** Kaen judíospaklochowxot, japon wʉajnachaemt Jesús. Jʉm-aechon:

—Jiw chanaekabʉanan, xam xabich pachaemam. ¿Achaxkat xan nawewe'p isliahwan, Diosxotse dukaliajwan pomatkoicha? —aechon.

**19** Jesús jʉmnot wʉt, jʉm-aechon:

—¿Ma-aech xotkat najʉm-am: ‘Xam xabich pachaemam’ —na-amkat? Jiw xabich pachaempi ajil. Kaen Dios, japon xabich pachaem. **20** Xam matabijtam Dios pejtato'laxan. Moisés chajia lelpox jʉm-aech: ‘¡Nabej bʉ'moejs asaow pawis, njija-elpow! ¡Nabej be'bej asew jiw! ¡Nabej natkowe'bej asew jiw pejew! ¡Pajilax nabej jʉm-aech'e'bej asan aton tasalaliajwam, babijax

is-elpon! ¡Sitaembej nej-ax, nej-en s̄apich! — aech Moisés chajia lepox —aech Jesús japon atonliajwa.

**21** Do jawut, kemaeyan jum-aech:

—Xam najum-ampox, t̄adutx naexasisliajwan, yamxuchan wut. Amwutjel nakiowa chiekal naexasifulax —aech kemaeyan.

**22** Jesús japox jumtaen wut, jum-aechon:

—Xamfak kaeyax wewe'p islaijwam. ¡Puexa nejew mowam! Mowam wut, ijapaplata chaxduim kejila! Ja-am wut, Dios xam chaxduiyaxael xabich pachaempoxan japonxotse. Toetam wut chaxduiyax kejila, do jawut, ixabua't xan naknauamsliajwam, tajnachalnalniajwambej! — aech Jesús kemaeyanliajwa.

**23** Kemaeyan japox jumtaen wut, xabich nejxaejwas, xabich kemaenk xoton. Samata, owchielon Jesús jum-aechpox. **24** Kemaeyan chijia wut Jesúsxot, Jesús jum-aech naewetiliajwa:

—Xabich tampoel kemaeya pasliajwa Diosxotse. **25** Xamat chiekal matabijam camello pinjin xot, xajupaxil kuthatukre'waj poxade xensliajwa. Kemaeyanliajwabej, ja-aech. Tampoel japon pasliajwa Diosxotse —aech Jesús.

**26** Jesús jum-aechpox jumtaenpi, japi jum-aech Jesúsliajwa:

—¿Achankatlax      bu'weyaxaes      pasliajwa  
Diosxotse? —aechi.

**27** Jesús jum-aech:

—Jiw pajut pijaxtat pasaxil Diosxotse. Pelax Dios xajup puexa islajwa. Samata, Dios xajup jiw bu'welajwa. Dios kajachawaesaxael jiw pasliajwa japonxotse —aech Jesús.

**28** Do jawut, Pedro jum-aech Jesúsliajwa:  
—Tajpaklon, xanal puexa tejew waelax xam  
nakfulaeliahwan —aech Pedro.

**29-30** Do jawutbej, Jesús jum-aech pejnachalalia-  
jwa:

—Diachwajnakolax xan jum-an. Nejmach-aton  
naexasit wut Dios pejtato'lax, japon waelt wut  
pejba, pijow, pakoe, paxi, pax, penbej, ja-aech  
wut, japon aton Dios xabich kajachawaesaxaeson  
ampathat. Asamatkoi t̄p wut, pasaxaelbejpon  
Diosxotse pomatkoicha dukaliajwa —aech Jesús.

*Ampoxtat Jesús jum-aech tres veces japon pej-  
patpaxliajwa*

(Mt 20.17-19; Mr 10.32-34)

**31** Jesús la doce pejnachala, japikal  
tamachaliajwa. Do jawux, japikal wut,  
Jesús jum-aech: “Amwut Jerusalén paklowax  
poxaxaes. Chajia profetas lelpoxan jum-  
aech xan, puexa jiw pakoe kolnanliajwa,  
jachiyaxaelpox jaxotde. **32** Do jawux, xan, puexa  
jiw pakoe kolnan, nawiasaxael judíos-elpixot.  
Jawut nabu'wajjanpaeyaxaeli. Babejjamechan  
najumchiyaxaelbejpi. Naloyaxaelbejpi. **33** Xabich  
namatwajselsaxaelbejpi. Do jawux, t̄paxaelen.  
T̄px wut, tres matkoi wut, Dios namat-esaxael  
pejme dukaliajwan” —aech Jesús, pajutliajwa  
jum-aech wut.

**34** Jesús pejnachala japoxtaen wut,  
chiekal jummatabija-eli, tampoel xot japi  
jummatabijaliajwa. Jummatabija-elbejpi, ma-  
aech xot Jesús japoxtaen jum-aech.

*Jesús boejthütpox itliaklan  
(Mt 20.29-34; Mr 10.46-52)*

<sup>35</sup> Asamatkoi Jesús Jericó paklowax mox itwefol wüt, wħajna ek itliaklan nħambabu'tat, jiw xaxenapi plata malech wħeljeliajwa. <sup>36</sup> Itliaklan jumtaen wüt jiw pinamut xenaxaesox, jawüt wħajnachaemt wüt, jum-aechon:

—¿Ma-aechkat? —aech itliaklan.

<sup>37</sup> Do jawüt, xaxenapi jum-aechi itliaklanliajwa:

—¡Malis fulaeyaxaen ampaleldin Jesús, Nazaret paklowaxpijin! —aechipon. <sup>38</sup> Itliaklan japoż jumtaen wüt, nejlat wüt, jum-aechfūllison:

—Jesús, David pamon, ¡xan nabeltaem! —aechfūlon.

<sup>39</sup> Jiw, matxoelafoli, buxfiatipon boejlach ekali-ajwa. Ja-aech wüt, japon itliaklan kaes pejme nejlasfūl wüt, jum-aechfūlon:

—David pamon, ¡xan nabeltaem! —aechfūlon.

<sup>40</sup> Do jawüt, Jesús japoż jumtaen wüt, nukjaba. Jawüt to'apon itliaklan buflaeliajwas japonleldin. Dolisdo', Jesús wħajnachaemt wüt, jum-aechon itliaklanliajwa:

<sup>41</sup> —Xam, ¿achaxasiamkat xan isliajwan xamliajwa? —aech Jesús.

Itliaklan jumnot wüt, jum-aechon:

—Tajpklon, xan pejme taesian —aechon.

<sup>42</sup> Jesús jum-aech:

—¡Pejme taem! Xam chiekal xan naxanaboejtam xot, pejme chiekal taeyaxaelam —aech Jesús.

<sup>43</sup> Do jawüt, itliaklan chiekal wepachaems pej-itfūt. Chiekal taenbejpon. Do jawüt, Jesús nakfollison. Nakfol wüt, jum-aechfūlon Diosliajwa: “Dios, xam xabich pachaemam” —aechfūlon.

Puexa jiw, japoxtaen wut, japibej Diosliajwa jum-aechfūl: “Dios, xam diachwuajnakolax xabich pachaemam” —aechfūli.

## 19

### *Jesús nospaeipox, Zaqueo shapich*

<sup>1</sup> Do jawux, Jesús pat wut Jericó paklowax, follison japapaklowax xensliajwa. <sup>2</sup> Japapaklowaxxot aton duk, kemaeyan. Japon pawul Zaqueo. Japonbej paklon impuesto mat-omwuljoewliajwa, Roma gobiernoliajwa. <sup>3</sup> Zaqueo xabich taesia Jesús. Pe Zaqueo itfuxajupaxil taeliajwapon Jesús, japon maramatan xot. Taeyaxilon Jesús, xabich jiw Jesús masajiasfūlas xot. <sup>4</sup> Samata, Zaqueo naja'e' waajnade, Jesús fulaeyaxaech poxade. Jaxotde Zaqueo jul naetat taeliajwapon Jesús. <sup>5</sup> Jesús japalel fulaen wut, Jesús taen Zaqueo, athu naetat wut. Do jawut, Jesús jum-aech:

—Zaqueo, ¡baloemk! Amwut nejbaxotaxaelen —aech Jesús. <sup>6</sup> Do jawut, Zaqueo bichakal kamta balaelik. Xabich nejchachaem laxtat Jesús chiekal bu'kulton Jesús namanaliajwa japon pejbatat. <sup>7</sup> Japi jiw japoxtaen wut, puexa nakaewa najum-aechi Jesúsliajwa: ‘Jesús namanaxil Zaqueo pejbatat, japon babejen xot’ —aechi.

<sup>8</sup> Do jawux, Jesús Zaqueo pejbaxot wut, mesaxot ek wut, Zaqueo chalechkal nant. Jawut jum-aechon Jesúsliajwa:

—Tajpaklon, ¡xan chiekal najumtaem! Puexa xan tejewpi, ma amwut najupadiajnaxaelen kejila chaxduiliajwan. Xan impuesto mat-omwuljowx wut, kaes mat-omwuljowxpi, japi pejplata pejme

wewoeyaxaelen. Pe kaes cuatro veces japi wewoeyaxaelen –aech Zaquoel Jesúsliajwa.

**9** Do jawut, Jesús jum-aech:

—Diachwajnakolax xam amwutjellis Abraham pamonkolnam, Dios chiekal naexasitam xot, meama Abraham, ja-am xot. Samata, nejbapijiw Dios beltaeyaxaes japi babijaxan ispoxanliajwa.

**10** Xan puexa jiw pakoewkolnan, fulaenx jiw wälwekaliajwan, bu'weliajwanbej, japi napelti Diosliajwa –aech Jesús Zaquoelajwa.

*Paklon waelapox plata pamakjiwxot  
(Mt 25.14-30)*

**11** Jesús Zaquoel pejbatat wut, jiw jumtaen Jesús jum-aechpox. Mox xotlison Jerusalén paklowaxxot, jawut xabich jiw nejchaxoel Jesúsliajwa: “Jesús Jerusalén paklowaxxot pa'a wut, Dios tato'almatkoi pasaxael. Jawut Jesús paklokolan nadofaxael puexa jiw tato'laliajwa ampatuajnupijiw” –aech jiw, nejchaxoel wut Jesúsliajwa. Pefuk Jesús paklokolan dofaxil. Samata, Jesús naewuajan ampwajantat japi jiw chiekal matabialiajwa.

**12** Do jawut, jum-aechon: “Paklowaxxot kemaeyan duk. Japon wüllalas asatuajnuel wülduiliajwas reyliajwapon, nawia'an wut puexa jiw pejtuañupijiw tato'laliajwapon. **13** Dolison, fülaelajwa wut asatuajnue poxade, lalison diez pamakjiw fülaelajwadin japonlel. Pat wuti japonxot, kemaeyan waela kaenanula plata japixtot. Jum-aechon: ‘Tajwülela amppaplata nawexawuajsfülam wut, jmowafülddebej kaepla plata nawekanalajwam xanliajwa! Samata,

xan pejme patx wʉt, tajplata kaes pejme nawewoeyaxaelam' –aech kemaeyan diez pamakjiwliajwa. Do jawʉt, fʉlaechlison, wʉllalas poxade. <sup>14</sup> Pe pejtuajnʉpijiw nejweslas kemaeyan. Nejweslasbejpon japon japi pejreyliajwa. Samata, japixot asew jiw to'api kemaeyan wʉlduiyaxaes poxade, japi jʉmchiliajwa, jaxot pa'a wʉt: 'Japon xanal nejwesla tajreyliajwa' –chiliajwapi kemaeyanliajwa.

<sup>15</sup> "Pe nakiowa kemaeyan wʉlduws reyliajwa. Do jawʉx, japon pejme nawian pejtʉajnʉ poxadin. Pat wʉton pejbatat, to'apon pamakan wʉllalaeliajwas diez pamakjiw, japixot plata waelapipon, matabijsliajwa massʉapich plata kaenanaɻa japi kana. <sup>16</sup> Do jawʉt, matxoelapatpon jʉm-aechon kemaeyanliajwa: 'Tajpaklon, xan diez veces kaes plata kanx, xanbistax wʉt nejew plata' –aechon. <sup>17</sup> Kemaeyan jʉmnot wʉt, jʉm-aechon: 'Xabich pachaem. Xam chiekal nabistam xanliajwa. Chiekal nawetataeflam kaeyaxachpox. Samata, amwʉt diez paklowaxanpijiw tato'laxaelam' –aech kemaeyan pamakanliajwa. <sup>18</sup> Do jawʉt, asan pamakan pat wʉt, japon jʉm-aech: 'Tajpaklon, xan cinco veces kaes plata kanx, xanbistax wʉt nejew plata' –aechon. <sup>19</sup> Kemaeyan jʉm-aech pamakanliajwa: 'Amwʉt xam cinco paklowaxanpijiw tato'laxaelam' –aech kemaeyan pamakanliajwa.

<sup>20-21</sup> "Do jawʉt, asan pamakan pat wʉt, japon jʉm-aech: 'Tajpaklon, ama nejplata. Xan chabaentax panyoelbu'tat, tajlewla xot xamliajwa, nejthʉ'nikam xot, xam beltae-emil

xotbej namak. Namak nabistpoxantat xam kanam' –aech pamakan kemaeyanliajwa. <sup>22</sup> Kemaeyan jumnot wut, jum-aechon: 'Xam xabich babejnam. Chiekal natanbich-emil. Xam najum-ampoxtat xam kastikaxaelen. Xam najum-am: "Xam nejthu'nikam. Xam beltae-emilbej namak. Namak nabistpoxantat xam kanam" –na-am xanliajwa. <sup>23</sup> Xam matabijtam wut xan tajkabuanpoxan, *¿*ma-aech xotkat tejew plata presta-emil bancopijiw? Xam prestam wut plata, amwutjel bancopijiw kaes plata xam tawiasaxael. Prestampoxliajwa xam kaes mosaxaelbejpi. Samata, amwutjel plata nawewiatam wut, kaes nawewiasaxaelam' –aech kemaeyan pamakanliajwa. <sup>24</sup> Do jawut, kemaeyan jum-aech jaxotpiliajwa: '¡Kechafi'e ampon aton, plata nawechabaentpon panyoelbu'tat! ¡Japapleta chaxdu'e diez veces kaes plata kanpon!' –aech kemaeyan. <sup>25</sup> Jaxot nuili jum-aech: 'Tajpaklon, japon xabich pin-iat. *¿*Ma-aech xotkat pejme kaes chaxdusaxaelam japon?' –aechi kemaeyanliajwa. <sup>26</sup> Kemaeyan jumnot wut, jum-aechon: 'Diachwuajnakolax xan jum-an. Tejew chiekal nawetataefulpon, japon kaes pejme chaxdusaxaelen. Asanlax chiekal nawetataefulpon tejew, kaeshapich nawetataefulpox, kekusaxaeson. <sup>27</sup> Pe tadaelmajiw, xan nanejweslapi japi pejreynanliajwa, ijapi buflaeman ampalel xan tajwuajnalel beliajwaspi!' –aech rey" –aech Jesús, ampawuajan naewuajan wut.

*Jesús mox patpox Jerusalén paklowaxxot  
(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Jn 12.12-19)*

<sup>28</sup> Jesús japoxt buxtoet wut Zaqueo pejbaxot, do jawut, Jesús fülaech Jerusalén paklowax poxade, pejnachala s̄apich. <sup>29</sup> Mox Jerusalén paklowaxxot wut, jaxot m̄ax. Japam̄axlelxot xabich olivonaechan n̄il. Samata, japam̄ax pawul Olivonaechanm̄ax. Mox japam̄axxot kolepaklowaxach. Kaepaklowaxach pawul Betfagé. Asapaklowaxach pawul Betania. Jesús japapaklowaxxot mox fol wut, w̄ajna to'achon kolenje pejnachalan. <sup>30</sup> Jesús japi to'aliajwa wut, jum-aechon:

—jXabua'de japapaklowaxach poxade! Jaxotde pa'mach wut, bur jelti'san, w̄ke'taspon, taeyaxaelam. Japabur chinax kaen aton t̄aeka-esalfuk. Jolde! Joltam wut, jnaweb̄flaeman japabur! <sup>31</sup> Jaxotpijin xamal w̄ajnachaemt wut, jum-aech wuton: ‘¿Ma-aech xotkat xamal bur joltam?’ —aech wuton, jxamal jum-amde japon: ‘Wajpaklon wewe'pas bur’ —amde japon aton! —aech Jesús kolenje pejnachalanliajwa. <sup>32</sup> Do jawut, japi ow-aech wut, fülaechlisi japapaklowaxach poxade. Ja-aech japoxt, meama Jesús chajia jum-aech. <sup>33</sup> Japi bur jolt wut, burpijiw w̄ajnachaemtasi. Jumtispi:

—¿Ma-aech xotkat xamal bur joltam? —tispi.

<sup>34</sup> Japi jumnot wut, jum-aechi:

—Wajpaklon wewe'pas bur —aechi.

<sup>35</sup> Do jawut, Jesús pejnachala bur buflaen Jesúsledin. Jesúsxot bu'pat wuti, bur tam-owapi pejew, thuch pejsumta-owapi. Do jawut, Jesús t̄a-ek. <sup>36</sup> Jesús burtat chaflaen wut, w̄ajna jiw pejsumta-owa jollisi n̄amtat ba'alaijwa Jesús chaflaeyaxaenlel. (Jasox isi Jesús chiekal

bu'kulaliajwapi, xabich sitaen xoti Jesús.) <sup>37</sup> Jesús mox fol Olivonaechanmuaxxot. Jaxot nuamsik muaxlelasik, fulaeliahwa Jerusalén paklowax poxade. Jesús chaflae-el wt japoxadik, puexa jiw tuadut nejlasfulaliajwa, nejchachaemil xoti. Nejlasful wt, jm-aechfuli Diosliajwa: “¡Xam xabich pachaemam!” —aechfulisi. Jasox xabich jiw jm-aechful, majt chajia taen xoti, Jesús koechaxan is wt Dios pijaxtat. <sup>38</sup> Jiw jm-aechfulbej Jesúsliajwa:

—Ampon, fulaenpon Dios pijaxtat, xabich pachaempon. Japon fulaen reyliajwa, xatis naaktato'laliajwa. Wuajanjlaxtat puexa jiw duilaxael athuxotse Dios pijaxtat. Dios, athupijin, japon xabich pachaem —aechful xabich jiw.

<sup>39</sup> Jiwxot, jaxot kaesuapich fariseos. Japi fariseos palala xot, jm-aechi Jesúsliajwa:

—Jiw chanaekabuanan, jampi jiw, nejnachala, buxfia'e jm-aechfupoxan! —aechi Jesúsliajwa.

<sup>40</sup> Jesús jmnot wt, jm-aechon:

—Diachwuajnakolax xan jm-an. Japi jiw buxfiatx wt boejlachliajwa, ia'lax nejlasfulaxael japi jiw jm-aechfupoxanliajwa —aech Jesús fariseosliajwa.

<sup>41</sup> Jesús Jerusalén paklowaxxot mox pat wt, paklowax taen wt, nowpon Jerusalén paklowaxpijiwliajwa. <sup>42</sup> Jesús now wt, jm-aechon: “Xan xabich nejxasinkax Jerusalén paklowaxpijiw tajpasax matabijaliajwa. Xan paskax japi jiw bu'weliahwan xan tajaxtat, chiekal pachaemaliajwapi Diosliajwa. Pe japi chiekal matabija-el. Xan nabu'kula-elbejpi.

Samata, amwutjel japoxtiekal toeplisox japi xan namatabijsliajwapox. <sup>43</sup> Babejmatkoiyan tapasfūlaxxaesi. Padaelmajiw chakipasaxaesi. Chamasajoeyaxaesbejpi. Chinax kaen aton japapaklowaxxot weyaxil. <sup>44</sup> Ja-aech wut, Jerusalén paklowaxpijiw puexa chiekal toesaxaes. Pejbachan wetukaxaesbejpi. Chinax kaet ia't namanaxil nakae-ia'tmatwūajtat. Jasox wejachiyaxaesi, xan namatabijs-el xoti, xan patxponan jiw bu'welijwan" —aech Jesús, now wut Jerusalén paklowaxpijiwliajwa.

*Jesús to'apox nakolaliajwa Dios pejtemplobatat mowapi, wūajtibej*

(Mt 21.12-17; Mr 11.15-19; Jn 2.13-22)

<sup>45</sup> Jesús Jerusalén paklowax pat wut, lowpon Dios pejtemploba. Jaxot Jesús taen mowapi. Taen wuton japi Dios pejtemplobatat, nejthū'axtat to'apon choef mowapi nakolaliajwa Dios pejtemplobatat. <sup>46</sup> Jesús jum-aech japiajwa:

—Dios pejjamechan, chajia lelspox, jum-aech Dios jum-aechpox pejtemplobaliajwa: ‘Tajba kawūajnaba wūlxael, jiw xan nakawūajnaliajwa’ —aech Dios jum-aechpox pejtemplobaliajwa. Xamallax Dios pejtemploba kethaka pejba padofam —aech Jesús.

<sup>47</sup> Kaematkoisfūl Jesús naewūajan Dios pejtemplobatat. Pe sacerdotespакlochow, judíos chanaekabūanapibej, asew judíospaklochowbej, japi nakaewa najum-aech: “¿Machiyaxaeskat Jesús boesaliajwas?” —na-aechi nakaewa.

<sup>48</sup> Pelax japi matabija-el, achaxtat pachaem Jesús

boesaliajwas, puexa jiw chiekal naewet xot Jesú  
naewhajanpoxan.

## 20

*Jesú whajnachaemtaspox, achan to'aspon  
choef mowapi nakolax to'alijawapon Dios  
pejtemplobat*

(Mt 21.23-27; Mr 11.27-33)

<sup>1</sup> Asamatkoi Dios pejtemplobaxot Jesú jiw naewhajan chimiawhajan, jiw bu'weyaxaesox. Ja-aech wt, sacerdotespакlochow, judíos chanaekabhanapi, ancianosbej, mox soepapi Jesúsxot. <sup>2</sup> Do jawt, jum-aechi:

—¡Xanal najum-amde ampox! ¿Achan pijaxtatkat xam to'am choef mowapi nakolaliajwa Dios pejtemplobaxot? ¿Achankat xam to'a japox isliajwam? —aechi Jesúsliajwa.

<sup>3</sup> Jesú jumnot wt, jum-aechon japijajwa:

—Xan-is xamal asax whajnachaemsaxael. ¡Pe xamal majt najumn'o'e! <sup>4</sup> ¿Achankat Juan to'as jiw bautisaliajwa? ¿Dioskaton to'as? O, ¿jiwkaton to'as? —aech Jesú.

<sup>5</sup> Jesú japox jum-aech wt, japi nakaewa najum-aechna: “Jumnoch wt, ‘Juan Dios to'as jiw bautisafhalaliajwa’ —tis wt, Jesú nakjumchiyaxael: ‘¿Ma-aech xotkat xamal Juan jum-aechpoxan naexasis-emil?’ —nakchiyaxael xatis Jesú. <sup>6</sup> Jumtis wtlax: ‘Juan jiwlal to'as jiw bautisafhalaliajwa’ —tis wt, puexa jiw xatis ia'tat nakdadaepaxael nakmatkaejabalajwa, palalaxael xoti xatisliajwa. Jasox isaxaeli xatisliajwa, puexa jiw jum-aech xot Juanliajwa:

‘Diachwajnakolax Juan, ji<sup>w</sup> bautisan, jum-aech Dios pijaxtat’—aech xot ji<sup>w</sup> Juanliajwa”—na-aechi nakaewa. <sup>7</sup> Samata, japi jumnot wt, jum-aechi Jesusliajwa:

—Jalape. Xanal matabija-enil, achan Juan to'<sup>a</sup>s ji<sup>w</sup> bautisaliajwa —aechi.

<sup>8</sup> Do jawt, Jesus jum-aech japiajwa:

—Xan-is xamal jumchiyaxinil, achan pijaxtat xan japo<sup>x</sup> isx —aech Jesus.

*Pamak babejchowpox*  
(Mt 21.33-46; Mr 12.1-12)

<sup>9</sup> Jesus pejme jum-aech, ji<sup>w</sup> naewajan wt ampawajan: “Aton matha uva. Do jawx, uvalulpijin asew ji<sup>w</sup> weljaet, japi ji<sup>w</sup> piach tataeflaliajwa japon pej-uvalul, japon ajil wt. Japi bu'pat wt, jum-aechon: ‘Xan piach kilaxaelen asatajnlel ataj. Xan tajwulela tajlul chiekal xamal nawetataeflaxaelam’—aech uvalulpijin. Do jawx, chijialison japatajnu poxade. <sup>10</sup> Do baxael, uva foi wt, uvalulpijin kaen pamakan to'a pej-uvalul wetataeflaspi poxadin, weweljaesliajwaspon uva. Uvalul tataefulpi jaelti uvalulpijin pamakan. Jawt baeson. Do jawt, to'ason ke-etat nawiasliajwa pejpaklon poxade. <sup>11</sup> Do jawx, uvalulpijin to'a asan pamakan. Uvalul tataefulpi babejjamechan jum-aech japonliajwa. Do jawt, japonbej baes. Ke-etat nawiasax to'ason pejpaklon poxade. <sup>12</sup> Do pejme jawt, uvalulpijin asan pamakan pejme to'a. Japonbej baes wt, xakolbalas. Do jawt, uvalul tathoetlel fo'ason.

**13** “Dolisdo', uvalulpijin nejchaxoel wut, jum-aechon: ‘¿Machiyaxaelenkat xan? ¡Aa, xan matabijtax isaxaelenpox! Taxulan to'axaelen, xabich nejxasinkaxpon. Japi bei nawesitaeyaxaelbejpi taxulan’ –aech uvalulpijin, nejchaxoel wut. **14** Do jawut, paxulan to'alison japi poxade. Uvalul tataefulpi taen wuti, japon atuaj fulaen wut, nakaewa najum-aechi: ‘¡Tae'nik uvalulpijin paxulan! Asamatkoi pax tup wut, japon pijax wulxael ampa-uvalul. Samata, xatis amwut ampon boesaxaes, uvalul wajaxkal namanaliajwa’ –na-aechi nakaewa uvalul tataefulpi. **15** Do jawut, paxulan pat wut uvalulxot, jaeltason. Jawut juchpon uvalulxot. Do jawux, boesaspon” –aech Jesúsjiw naewetiliajwa.

Do jawut, Jesúsjiw naeweti japawuajan. Jum-aechon: “¿Achaxkat xamal nejchaxoelam uvalulpijinliajwa? ¿Achaxkat japon isaxael uvalul wetataeflaspilajwa? **16** Uvalulpijin chakifulaeyaxael beliajwapon uvalul wetataeflaspi. Do pejme asew tataeflax to'axaelon” –aech Jesúsjiw.

Naeweti matabija wut Jesúsjum-aechpox, japi jum-aech Jesúsliajwa:

—¡Dios jasox nej is-ele' xanallajwa! —aechi.

**17** Jesúsjiw chiekal natachaemt wut, jum-aechon japi jiwliajwa:

—Xamal chiekal matabijam, Dios pejjamechan, chajia lelspox, jum-aech wut, jum-aechox xanliajwa:

‘Jiw ia'ba is wut, kaet ia'tliajwa nakaewa najum-aechi: “Ampot ia't chaemil” –na-aechi nakaewa. Samata, mastauenipot. Do jawux,

asan aton japot ia' fit wʉt, jʉm-aechon:  
 "Ampot ia't, puxa ia'xot kaes pejme  
 pachaem tʉakso'pijtaliajwa, ba chiekal  
 mamnikaliajwa" —aechon' —aech Dios  
 pejjamechan xanliajwa, chajia lelspox.

**18** Jiw fiap wʉt kaet ia't pinjitzot, xabich naxthuya  
 wʉt, naxkolaxaelbejpi. Pelax kaet ia't, pinjit,  
 athʉelsik jiw matwʉajasik jopik wʉt, japi  
 jiw matkaeyaxaes ia't. Jasoxtat xamal xan  
 nanaexasis-emilpim xabich nabijasaxaelam,  
 xan nanejwesla xot. That toep wʉt, Dios xamal  
 pomatkoicha kastikaxael infiernoxot —aech Jesú.

**19** Jesújapox jʉm-aech wʉt, sacerdotespakklochow, judíos chanaekabʉanapibej, nejchaxoel:  
 "Jesújapawʉajan jʉm-aech wʉt, nakjʉm-aechon  
 xatisliajwa" —aechi, nejchaxoel wʉt. Samata,  
 jawʉt japi jaelsasiapi Jesú. Pe jaels-eli Jesú, pe-  
 jlewla xoti jiwliajwa.

*Impuesto mosaxliajwa, Jesú*  
*wʉajnachaemtaspox*  
*(Mt 22.15-22; Mr 12.13-17)*

**20** Asamatkoi sacerdotespakklochow, judíos  
 chanaekabʉanapibej, to'api jiw maliach  
 tataeflaliajwapi Jesú. Japi pat wʉt Jesúsxot,  
 me-ama pachaem wʉt, kabʉan-aechi.  
 Samata, japi chiekal naewet, Jesú jʉm-aech  
 wʉt babejjamechan gobiernoliajwa, jawʉt  
 tasalaliajwapi Jesú gobernador pejwʉajnalel,  
 Jesú kastikaliajwasbej. **21** Samata, japi  
 xapaejsliajwa wʉt, jʉm-aechi Jesúsliajwa:

—Jiw chanaekabʉanan, xanal matabijtax  
 xam jiw naewwʉajnampox diachwʉajnakolax.

Kejila naewhajnam wht, chiekal naewhajnam. Najhpanaewhajnam kejila, kemaenkpi**bej**. Xam naewhajnam japi jiw chiekal duilaliajwa, meama Dios nejxasink. <sup>22</sup> Samata, xanal chiekal matabijasian. ¿Pachaemkat xanal mosliajwan impuesto Roma thajnhpijiw tato'lan? —aechi, xapaejt wht Jeshús. <sup>23</sup> Pe Jeshús matabijt japi xapaejtaspox. Samata, jhm-aechon:

<sup>24</sup> —¡Kaekafe*f* nawexalaeman na-itpaeliahwam! —aech Jeshús.

Jawht kaekafe*f*, pawhlox denario, xalaenlisi Jeshuslel. Jawht Jeshús whajnachaemt wht, jhm-aechon:

—¿Achan pejxu-aelkat ampakafeftat? —Achan pejwhlbejkat ama lelspox ampakafeftat? —aech Jeshús japiiliajwa. Japi jhmnot wht, jhm-aechi:

—Roma thajnhpijiw tato'lan, japon pejxu-ael, japon pejwhlbej —aechi.

<sup>25</sup> Do jawht, Jeshús jhm-aech:

—¡Roma thajnhpijiw tato'lan, japon pejewpi mo'e, impuesto motam wht! Pe Dios pejewpi, japo*x* xatis Dios xanaboejaspo*x*, wajnejxasiyaxbej, japo*x*anlap xatis Dios chaxduiayaes —aech Jeshús.

<sup>26</sup> Jeshús chiekal jhmnot xot, Jeshús bh'whajanji*l* jiw pejwhajnalel tasalaliajwas. Samata, maliach tataeflaspi asbhan jhmch boejlach nejchaxoe-lanuili.

*Asamatkoi mat-eyaxaespo*x* thipi pejme duilaliajwa*

(Mt 22.23-33; Mr 12.18-27)

<sup>27</sup> Saduceos asanejchaxoelaxan. Japi jhm-aech: “Jiw thap wht, kaelel chiekal napelt. Asamatkoi

mat-eyaxisal pejme duilaliajwa” —aechi asbuan jumch. Do asamatkoi wut, asew saduceos pati Jesús taeliajwa. Jesúsxot wut, kaen japixot am-pawuajan jum-aech Jesús jumtaeliajwa:

<sup>28</sup> —Jiw chanaekabuanan, Moisés chajia lelpox jum-aech: ‘Aton, pijowpon, japon aton tup wut naxuwla-elaxtat pijowxot, tupon pakoewan na-man wut, japon japon fisaxael naxuwlaliajwapon japonwxot, pakoewan tuponliajwa’ —aech Moisés chajia lelpox. <sup>29</sup> Kaen aton seis pakoe. Matxoe-lapijin pawis fit. Pe baxael, japon tup xijilaxtat. <sup>30</sup> Do jawut, wuchakalpijin, japon fit, pakoewan naetupow. Pe baxael, japonbej tup xijilaxtat. <sup>31</sup> Do jawutbej, trespijin, japon fit. Japon fit wuton, japonbej baxael tup xijilaxtat. Do jawux, cuatro namapi, japi**bej** jasoxtat natoet nakjiyaxtat japonwtat. Pe chinax kaen japonwxot naxuwla-el. <sup>32</sup> Do baxaelbej, japonbej taxdukakolaxtat tup. <sup>33</sup> Puexa japi poejiw nakjiya japonwtat. Baxael, tupi mat-eyaxaes wut, sietepixot, ¿achankat pijowaxael japon? —aech saduceos.

<sup>34</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Ampathatat poejiw watho' not. <sup>35</sup> Dios makanochpi pasliajwa japonxotse, jaxotse pomatkoicha duilaxaeli. Japi tup wut ampathatat, asamatkoi mat-eyaxaes pejme duilaliajwa Diosxotse. Mat-eyaxaes poejiw, watho'bej. Pe japi pejme nakjiyaxil. <sup>36</sup> Diosxotse wut, japi pejme tupaxil. Me-ama Dios pej-ángelos, jachiyaxaeli. Dios taen wut japi jiw, me-ama paxi wut, jachiyaxaelon, mat-ia xoton japi pejme duilaliajwa. <sup>37</sup> Moisés chajia lel Dios jum-aechpox

tamdadusaxtat boejtachnaechxot. Samata, Moisés lelpoxtat matabijas t̄pi mat-esaxaespox pejme duilaliajwa. Moisés lelpoxtat j̄m-aech Dios j̄m-aechpox: ‘Xanfuk Abraham, Isaac, Jacobbej, japi pejDiosnan’ –aech Dios. Samata, xatis chiekal matabijas, baxael t̄ps w̄t pejme duilaxaespox.

<sup>38</sup> Xatis chiekal matabijas chajia t̄pi, japi napels-el. Samata, Abraham, Isaac, Jacobbej, japi amw̄tjel nakiowa duilafuk Diosxotse. Puexa Dios pejjiwspis t̄ps w̄t ampathatat, duilafuklaxaes Diosxotse –aech Jesús saduceosliajwa.

<sup>39</sup> Asew, judíos chanaekabukanapi, j̄m-aechi Jesúsliajwa:

—Jiw chanaekabukanan, xam chiekal j̄mnotam saduceos –aechi.

<sup>40</sup> Do jawut, saduceos padala pejme w̄ajnachaemsliajwapi Jesús.

*Cristo, rey David pamonpox, pe Cristo paklonbej Davidliajwa*

(Mt 22.41-46; Mr 12.35-37)

<sup>41</sup> Jesús w̄ajnachaemt w̄t, j̄m-aechon judíos chanaekabukanapiliajwa:

—¿Ma-aech xotkat jiw matabija-el Cristo Dios paxulan? Diachw̄ajnakolax jiw j̄m-aech w̄t, j̄m-aechi Cristoliajwa: ‘Cristo nalaelt w̄t, japon rey David pamonaxael’ –aechi. Pe Cristo rey David pamonkala-el. Pe Cristo asanbej. <sup>42</sup> David chajia lel w̄t Salmosfutat, jawut pajut j̄m-aechon Cristoliajwa:

‘Dios j̄m-aech w̄t tajpaklonliajwa, j̄m-aechon:

“¡Ekde tajpoklalel jiw tato'laliajwam, xan s̄apich!

**43** ¡Ekde jaxot, hasta xan malechaxaelen wút nadaelmajiw! Malechax wút, japi jiw xam namakjiwaxael tato'laliajwam” —aech Dios tajpaklonliajwa’ —aech rey David, chajia lel wút Cristoliajwa.

**44** David chajia jum-aech Cristoliajwa: ‘Tajpaklon’ —aechon. Samata, Cristo diachwuajnakolax David pamonkala-elon. Pe pejpaklonbejpon — aech Jesús, pajut najum-aech wút, jiw chiekal matabijaliajwa japon Dios paxulanpon.

*Jesús jum-aechpox jiw chiekal matabijaliajwa  
judíos chanaekabuanapi pejbuhwajanpoxliajwa  
(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 11.37-54)*

**45** Puexa jiw jaxot naewet wút, Jesús jum-aech pejnachalaliajwa: **46** “¡Chiekal taem! Me-ama judíos chanaekabuanapi, ¡xamal nabej ja-aeche! Japi nejxasink pakchowaxan, naxoeyaxan, jiw chiekal sitaeliajwas. Nejxasinkbejpi jiw moichiliajwas xabich sitaeyaxtat, paklowaxthialaxanxot xabukelas wút. Judíos naewhajnabachanxot wút, whajna thachalakaxan nuili paklochow kaes sitaenspiliajwa, japoxtantat japi chalak puexa jiw taeliajwas. Ja-aechbejpi, fiestaxot wút. Nejxasink chalakaliajwa kaes pachaempoxantat. **47** Japibej naekichachajba watho', pamaljiw naetupspi, natkowaliajwa japi watho' pejew. Do jawux, judíos naewhajnaba lowpi Dios piach kawhajnaliajwa, asew jiw jumchiliajwasi: ‘Diachwuajnakolax ampi xabich pachaem’ —chiliajwasi. Samata, Dios xabich kastikaxaesi” —aech Jesús.

## 21

*Pamal naetusp<sup>o</sup>pow, kejilpow, chaxdutpox  
ofrenda Diosliajwa  
(Mr 12.41-44)*

<sup>1</sup> Jes<sup>ús</sup> asamatkoi Dios pejtemplobaxot w<sup>ut</sup>, jaw<sup>ut</sup> taenpon kemaeya, plata jeyaxxot jia w<sup>ati</sup> plata Dios pej-ofrendaliajwa. <sup>2</sup> Jaxot taenbe-jpon pamal naetusp<sup>o</sup>pow, japow jek w<sup>ut</sup> kolekafefaaex. Japakafefaaex, cobrefaaex, xabich omjillejen. Japow xabich kejil. <sup>3</sup> Do jaw<sup>ut</sup>, Jes<sup>ús</sup> j<sup>um</sup>-aech pejnachalaliajwa:

—Diachw<sup>ajna</sup>kolax xan j<sup>um</sup>-an. Ampow pawis, pamal naetusp<sup>o</sup>pow, kejilpow. Pe Dios kaes pejme nejchachaemil japow pej-ofrendaliajwa. Japow, me-ama kaes pejme chaxdut w<sup>ut</sup>, ja-aechow Diosliajwa. Me-ama puexa asew ji<sup>w</sup>, chaxduw w<sup>ut</sup> ofrenda, jachi-el japow. <sup>4</sup> Puexa asew ji<sup>w</sup> chaxduw ofrenda wenamaspoxantat. Japowlax wewe'paspxanliajwa, puexa chaxdutow Diosliajwa —aech Jes<sup>ús</sup> pejnachalaliajwa.

*Jes<sup>ús</sup> j<sup>um</sup>-aechpox Dios pejtemploba toesaxae-spoxliajwa*

*(Mt 24.1-2; Mr 13.1-2)*

<sup>5</sup> Dios pejtemplobaxot tathoetlel w<sup>ut</sup>, asew Jes<sup>ús</sup> pejnachala j<sup>um</sup>-aechi Dios pejtemplobali-ajwa: “¡Tae'nik ia', xabich chimiatan, japatat Dios pejtemploba chapachaemaliajwa! ¡Tae'nikbej asaxan asew judíos chajia chaxduwpi Dios pej-ofrendaliajwa, chiekal chapachaemaliajwa Dios pejtemploba!” —aech Jes<sup>ús</sup> pejnachala. Do jaw<sup>ut</sup>, Jes<sup>ús</sup> j<sup>um</sup>-aech:

**6** —Asamatkoi asatuajnupijiw Dios pejtemploba tukaxaeli. Puexa taenampi, puexa japoxtan chiekal toesaxaes. Chinax kaet, ia't, namanaxil nakae-ia'tmatwuajtat —aech Jesús, jum-aech wt pejnachalaliajwa japoxtan jachiyaxaelpox.

*That toepax mox pawuajna wt, majt matxoela jachiyaxaelpoxan*

(Mt 24.3-28; Mr 13.3-23)

**7** Jesús wuajnnachaemtas wt pejnachala, jum-aechi:

—Jiw chanaekabuanan, ¿maswutkat japoxtan jachiyaxael, xam jum-ampox Dios pejtemplobaliajwa? Mox pawuajna wt, ¿achaxkat taeyaxaes? —aechi Jesúsliajwa.

**8** Jesús jumnot wt, jum-aechon:

—¡Chiekal taem, asamatkoi asew jiw xamal naekichachajbasamata! Xabich jiw fulaeyaxaen. Japi pajut kaenanala najumchiyaxael: ‘Xan Cristowan. Mox pawuajnalisox ampathat toepaliajwa’ —chiyaxaeli. Japi japoxtan jum-aech wt, xamal nakfulaeyaximil japi jiw. **9** Asamatkoi xamal wultaenam wtbej nabewuajan asatuajnuchanxot, ¡xamal nabej nejlewl! Japoxtan majt jachiyaxael, ampathat toepax mox pawuajna wt. Japoxtan ja-aech wt, that toepaxilfuk —aech Jesús.

**10** Do jawt, pejme jum-aechon: “That toepaliajwa wt, xabichaxael nabewuajan. Nakaetuajnupijiw nabeyaxael. Japoxtan majt xabich jachisfulaxael asatuajnuchanlel. Kaetuajnupijiw nabeyaxaelbej, asatuajnupijiw suapich. Japoxtan majt xabich jachisfulaxael

asatuajnuchanlel.     11 Asatuajnuchanlel xabich sat najaesaxael.     Najaesaxael wt, xabich chaemilaxael.     Asatuajnuchanlel naxaeyaxan piach ajilaxaelbej.     Xabichaxaelbej waxae.     Jiw taeyaxaelbej, thatbaxo xabich nachoela wt.     Do jawt, xabich jiw belwaxael” –aech Jesús, japoxtanliajwa jm-aech wt.

12 Do pejme Jesús jm-aech pejnachalaliajwa: “Japoxtan wuajna, asew jiw xamal jaelaxael, tajnachalwam xot.     Japi babijaxan is wt xamalliajwa, xamal nabijasaxaelam.     Xamal buflaeyaxaelbejpi judíos naewuajnabachan poxade, jaxotde tasalaliajwapi xamal.     Xamal jeyaxaelbejpi jiw jebatat.     Asew jiw xamal buflaeyaxaelbej paklochow poxade.     Samata, asatuajnuchanpijiw tato'alpi, gobernadoresbej, japi pejwuajnalel xamal nuilaxaelam, tajnachalwam xot.     13 Japoxtan ja-aech wt, xamalliajwa pachaemaxael japi jiw chapaeliajwam tajwuajan.     14 Xamal jaxota-emil wtfuk, jxabich nabej nejchaxoel' jmchiyaxaelampoxan, jmnmosliajwam wt japi tasalapoxan, japi pejwuajnalelam wt!     15 Do jawt, Dios kajachawaesaxael xamal chiekal jmnmosliajwam.     Ja-aech wt, kaen aton japixtot matabijaxil xamal jmnmosliajwa.     16 Nej-axjiw xamal woeyaxael paklochowxot.     Nej-axjiwael wt, nej-enjiwaxael.     Nej-enjiwa-el wt, nakoewaxael.     Nakoewa-el wt, asewaxael nejjiwpi.     Nejjiwa-el wt, nejnachalaxael.     Ja-aech wt, asew xamalxot beyaxaes.     17 Puexa jiw, Dios naexasis-elpi, japi xamal nejweslaxael, tajnachalwam xot.     18 Pe chinax xamalxot kaen

tabejsaxisal, Dios tapae-el wʉt. <sup>19</sup> Xamal kofa-emil wʉt nejxanaboejaxan Diosliajwa, ja-am wʉt, Dios xamal bʉ'weyaxael duilaliajwam pomatkoicha Diosxotse.

<sup>20</sup> “Asatʉajnʉchanpijiw, soldaw, chakipach wʉt judíos, Jerusalén paklowax masajoeya wʉtbejpi, jawʉt matabijaxaelam mox pawʉajnapox japapaklowax toesliajwas. <sup>21</sup> Judea tʉajnʉpijiw japoxtaen wʉt, ijapi puexa nej dʉkpe pinamʉaxan poxade! Asew jiw, Jerusalén paklowaxpijiw, japoxtaen wʉt, ipaklowaxxot nej nakole dʉkpaliajwa atʉaj! Asew jiw, pejlulanxot nabisti, ikaxa paklowaxlel nej nawe-elepi! Do jaxot, ijapi kaelel atʉaj nej dʉkpe! <sup>22</sup> Japamatkoian japoxtachiyaxael, kastikamatkoian wʉt. Meama Dios pejjamechan, chajia lelspox, jʉm-aech wʉt, jʉm-aechox, diachwʉajnakolax japoxtachiyaxael. <sup>23</sup> Japamatkoian watho', moejowpi, watho'bej, paxi mitan miati, xabich nabijasaxael. Jiwbej, ampatʉajnʉpijiw, xabich nabijasaxael, kastikaxaes xoti Dios. <sup>24</sup> Asew japidot beyaxaes espadatat. Asew mʉaxmatakuiyaxaes. Do jawʉx, bʉflaeyaxaes asatʉajnʉchanlel. Ja-aech wʉt, asatʉajnʉchanpijiw pasaxael Jerusalén paklowaxxotdin. Do jawʉt, Jerusalén paklowaxpijiw tato'laxaes asatʉajnʉpijiw. Japoxtachiyaxael, hasta Dios markamatkoi pat wʉt. Japamatkoitat Jerusalén paklowaxpijiw kofaxaes tato'laspox asatʉajnʉpijiw” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Jesús, puexa jiw pakoewkolan, pejme kaxax-*

*oekpox**(Mt 24.29-35, 42-44; Mr 13.24-37)*

**25** Jesús pejme jum-aech pejnachalaliajwa: “Xan pasliajwan wut, xabich chaemilaxael thatbaxo, juimt matkoipijin, juimt madoipijinbej, ithaejbej. Mar xabich thiachoenkaxael, truxan xabich pinjiyaxan wut. Samata, jiw matabijaxil, achax nejchaxoelaxael, xabich belwaxael xoti. **26** Jiw t̄pbalaxael pejlewt, nejchaxoel wuti ampathatliajwa, jachiyaxaelpoxliajwa. Do pejme nejlialaxaeli. Puexa thatbaxotatpi, me-ama thatbaxo choelas wut, jasox jiw taeyaxael. **27** Do jawut, xan, puexa jiw pakowkolnan, itloejentat pasaxoekan wut, puexa jiw nataeyaxael, f̄loekx wut. Jawut puexa jiw tato'laxaelen. Itliakaxaelenbej tajut Dios pijaxtat. **28** Japoxan taenam wut, xan chajia jum-anpoxan, xamal xabich nejchachaemilde! Xan nanaexasisfalte, mox xotlisox matkoi xamal bu'welijwan!” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

**29** Jesús pejme jum-aech w̄ajantat pejnachalaliajwa: “¡Chiekal nejchaxoelde, taenam wut higonae, o, nejmachnaechanbej! **30** Waech mox paw̄ajna wut, japanaechan pajel-ufnakola. Xamal japoxan taenam wut, jum-am: ‘Waechlis mox paw̄ajna’ —am xamal. **31** Jasoxtatbej, xamal matabijaxaelam mox paw̄ajnapox Dios puexa pejjiw tato'laxaelpox ampathatat.

**32** “Diachw̄ajnakolax xan jum-an. Puexa ampoxan xan jum-anpoxan, diachw̄ajnakolax japoxan jachiyaxael. Japoxan asew jiw taeyaxaelfuk, ampathatat laelpi. **33** Thatbaxo, ampathatbej, toepaxael. Pelax tajjamechan

toepaxil. Chajia jum-anpoxan, diachwajnakolax japoxan jachiyaxael.

<sup>34</sup> “¡Chiekal taem! ¡Nabej nejchaxoel' babijaxan isaxan, saxa feyaxanbej! ¡Nabej nejchaxoel'bej ampathatpijaxan! Japoxan nejchaxoelafulam wut, xan chalechkal paskax wut, xamal laepaxaelam Dios naexasis-elaxtat. <sup>35</sup> Chalechkal paskax wut, xabich jiw nejmamachaxaeli nawajnawes-elaxtat. <sup>36</sup> Samata, ¡xamal duilafulde xan naxanaboe-jampoxtat! ¡Pomatkoicha Dios kawajnafuldebej nejnejchaxoelaxtant mamnikaliajwam Diosliajwa, boejtaliasfulaliajwam nabijasmatkoi pat wut! Japoxan boejtaliatam wut, xamal napelsaximil, tajwajnalel nuliam wut, xan, puexa jiw pakowkolnan, pejme patx wut” —aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>37</sup> Kaematkoisful Jesús naewhajan Dios pejtem-plobaxot. Madoi wut, Olivonaechanmáxxot moejton. <sup>38</sup> Pomatkoicha, kandiawasap, puexa jiw fulalaecha Dios pejtemploba poxade jumtaelajwapi Jesús naewhajanpoxan.

## 22

*Judíospaklochow nejchaxoelpox jaelsliajwapi Jesús*

*(Mt 26.1-5, 14-16; Mr 14.1-2, 10-11; Jn 11.45-53)*

<sup>1</sup> Mox pawhajna Pascuafiestaliajwa. Japamatkoiyan jiw xael pan levadurajila. <sup>2</sup> Japamatkoiyan sacerdotespaklochow, judíos chanaekabhanapibej, natameja wut, nakaewa najum-aechi: “¿Machiyaxaeskat Jesús

boesaliajwas?" —na-aechi nakaewa. Pe Jesús boesaxisalfák, japi pejlewla xoti jiwliajwa.

<sup>3</sup> Do jawút, Satanás low Judas pejmatpuatxot. Japon Judas Iscariote, kaen Jesús pejnachalan. Japontat doce. <sup>4</sup> Do jawút, Judas fülaech sacerdotespaklochow poxade, Dios pejtemploba wetipaklochow poxadebej. Jaxotde pa'a wút, jum-aechon:

—Xamal nejxasinkam wút, xan wiasaxaelen Jesús xamalxot —aech Judas.

<sup>5</sup> Paklochow japoxtumtaen wút, xabich nejchachaemili. Do jawút, jum-aechi Judasliajwa:

—Xanalxot Jesús wiatam wút, xanal mosaxaelen plata —aech.

<sup>6</sup> Do jawút, Judas ow-aech. Samata, wħajnawetlison pachaemmatkoi, jiw ajil wút Jesúsxot, japamatkoitat wiasliajwapon Jesús paklochowxot.

*Jesús xaelpox, pejnachala sħapich, Pascuafiestanaxaeyax*

(Mt 26.17-29; Mr 14.12-25; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)

<sup>7</sup> Dolisdo', pascuafiestalisox. Japafiestatat judíos xael pan levadurajila. Japapascuafiesta wút, jiw xua'at ovejas jelti's. <sup>8</sup> Do jawút, Jesús to'a wút Pedro, Juan sħapich, jum-aechon:

—¡Xabuáde naxaeyax isliajwam, ovejawi xaeliajwas Pascuafiestatat! —aech Jesús.

<sup>9</sup> Japi wħajnachaemt wút, jum-aechi:

—¿Amxotkat xanal naxaeyax isaxaelen Pascuafiesta nabu'xaeliajwam? —aechi.

<sup>10</sup> Jesús jumnot wút, jum-aechon:

—Jerusalén paklowax patam wut, kaen aton taeyaxaelam, mint xafol waton karnatat. Japon aton fulfulaem, ba lech poxade! <sup>11</sup> Japabapijin jumamo: ‘Jiw chanaekabanan jum-aech: “¿Ampabattatkat xan tajnachala bu'xaeyaxaelen Pascuafiestanaxaeyax?” —aech jiw chanaekabanan’ —amo bapijin! <sup>12</sup> Japon bapijin xamal itpaeyaxael athu pejbatupijax, pinjiyax. Wajna chajia chiekal chaemtas. Jaxotse naxaeyax isaxaelam xatisliajwa —aech Jesús, pejnachala to'a wut.

<sup>13</sup> Do jawut, pejnachala fulaechlisi Jerusalén paklowax poxade. Pat wuti, puexa, me-ama Jesús chajia jum-aech, ja-aechlisox. Samata, jaxotse naxaeyax ispi Pascuafiestanaxaeyax xaelajwa.

<sup>14</sup> Xaelajwa wut, Jesús, pejnachala suapich, japi apóstolespi, chalaklisi mesaxot. <sup>15</sup> Do jawut, Jesús jum-aech pejnachalaliajwa:

—Xan xabich nejxasinkax, xamal suapich, xaelajwan ampfiestanaxaeyax xan t̄pax wajna. <sup>16</sup> Diachwajnakolax xan jum-an. Xan pejme xaeyaxinil Pascuafiestanaxaeyax ampathat. Asamatkoi, Dios xamal bu'wia wut, jawut pejme xaeyaxaelen, xamal suapich, Pascuafiestanaxaeyax Diosxotse —aech Jesús.

<sup>17</sup> Do jawut, Jesús copa chafit puexa pejnachala fiaflaliajwa. Jawut Jesús gracias-aech wut Diosliajwa, jum-aechon:

—¡Maj ampot! ¡Kaenanula xamal fiafulde! <sup>18</sup> Diachwajnakolax xan jum-an. Pejme feyaxinil vino ampathat. Hasta Dios puexa pejiw tato'al wut, jawut pejme vino feyaxaelen —aech Jesús.

**19** Do jawht, Jesús panax fit wht, Dios gracias-aech whton Diosliajwa, panax jalkafl pejnachala kexadiajsliajwa. Chaxduw wht pejnachala xaeliajwa, Jesús jum-aech:

—Ampapan itpaei, me-ama tajwit, xan tupaxaelen xot xamalliajwa. Asamatkoi, pan xaelam wht, xan nanejchafaekaliajwam —aech Jesús pejnachalaliajwa.

**20** Xaeyax kaechatoel wht, Jesús pejme copa chafit wht, jum-aechon:

—Ampavino itpaei, me-ama tajjal. Xan tupox wht, tajjal nakola wht, jiw xan nanaexasitpi, japi beltaeyaxaes babijaxan ispoxanliajwa, tajjal pijaxtat. **21** Nawiasaxaelpon tadaelmajiwxot, ma amxot nak-ekondo'. **22** Xan, puexa jiw pakowkolnan, tupaxaelen, me-ama Dios pejjamechan chajia jum-aech. Pe nawiasaxaelpon tadaelmajiwxot, japon kaes pejme xabich nabijasaxael —aech Jesús pejnachalaliajwa.

**23** Jesús pejnachala japoxt jumtaen wht, nakaewa najum-aechnapi:

—¿Achankat xatisxot Jesús wiasaxael japon padaelmajiwxot? —na-aechnapi nakaewa.

*Jesús pejnachalaxot, japiroxt achan kaes paklon-axaelpox*

(Mt 20.20-28; Mr 10.35-45)

**24** Do jawhx, Jesús pejnachala nakaewa najum-aechi: “¿Achankat xatisxot kaes pejme paklon-axael?” —na-aechi. **25** Jesús japoxt jumtaen wht, jum-aechon japiajwa: “Asatuajnupijiw, Dios naexusis-elpi, paklochow tato'las wht, tato'la-esal chamoyaxtat. Ja-aech wht, paklochow nakiowa

jiw nejxasinkas jumchiliajwas: ‘Wajpaklochow xabich pachaem’ –chiliajwas. <sup>26</sup> Pelax xamal jasoxtat tato'laximil. Wuljoeyaximilbej pamax najutliajwa. Xamalxot kaen paklonasia wut, japon majt xamal malech tanbichaxael, me-ama pamakan wut, jachiliajwapon. Me-ama yamx

ulan
 pakoew pakdiachowxot wut, jachiyaxael japon aton. <sup>27</sup> Paklon ek wut xaeliajwa mesaxot, pamakan chiekal tataeflison, kamta isliahwa pejpaklon to'aspox. Ja-aechon, paklon kaes tato'lan xot. Xanlax jachi-enil. Xamalxotx wut, puexa kajachawaesfulax xamal. Me-ama namaknan wut, ja-an xan xamalliajwa” –aech Jesús pejnachalaliajwa.

<sup>28</sup> Jesús pejme jum-aech pejnachalaliajwa: “Xamal nachalafulam, Satanás piach xan naxapaejkaful wut. <sup>29</sup> Samata, tapaeyaxaelen xamal tato'laliajwam jiw. Me-ama taj-ax Dios xan natapaei puexa jiw tato'laliajwan, xamalbej jachiyaxaelen. <sup>30</sup> Xan tajmatkoi pat wut jiw tato'laliajwan, jawut kaeyaxtat, xamal suapich, xaeyaxaelen. Feyaxaelenbej. Jawut chalakaxaelam asatua-ekaxanxot, paklochow pejtua-ekaxanxot, tato'laliajwambej docemutanpijiw, Israel tuajnupijiw” –aech Jesús pejnachalaliajwa.

*Pedro xanaliyaxaelpox Jesús pejnachalanpoxlijwa*

(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Jn 13.36-38)

<sup>31</sup> Jesús jum-aech Pedroliajwa:  
—Simón, ¡chiekal najumtaem! Satanás wuljow Dios tapaeliajwas xam xapaejsliajwapon. Xabich

xapaejsasiapon xam xan nakofsliajwam. <sup>32</sup> Pe xan Dios kawhajnax xam nanaexasisfulaliajwam. Pejme xam xan chiekal nanaexasitam wut, xam kachawaesfulaxaelam asew tajnachala, japi kaes xan nanaexasisfulaliajwa —aech Jesús Pedroliajwa.

<sup>33</sup> Simón Pedro jum-aech:

—Tajpaklon, asew jiw, jiw jebatat xam jia wutí, ijapibej xan nej naje! Xam boesa wutbejpi, ijapibej xan nej naboesa! —aech Simón Pedro Jesúsliajwa.

<sup>34</sup> Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Pedro, xan chiekal jum-an xamliajwa. Amwut, kawaema nejlae-el wutfuk, tres veces xan naxanaliyaxaelam. Jumchiyaxaelam: “Xan japon aton matabijs-enil” —chiyaxaelam xanliajwa —aech Jesús Pedroliajwa.

*Jesús pejnachala pejme fol wut xalaeyaxaelpoxan, naewhajnaliajwa wutí Dios pejjamechan*

<sup>35</sup> Do jawut, Jesús jum-aech pejnachalaliajwa:

—Xamal to'ax wut Dios pejjamechan naewhajnaliajwam asapaklowaxanpijiw, xamal kefiatx xalaesamatam nejchoxan, plata, asatuakxajoebej. Xamal masim folam wut, ¿pawewe'pkat asaxan? —aech Jesús, whajnachaemt wut pejnachala.

Japi jumnot wut, jum-aechi:

—Xanal nawewe'pa-el —aechi.

<sup>36</sup> Do pejme Jesús jum-aech:

—Xamal pejme folam wut, xamalxot pejchoxanpi, ijapi nej xalae pejchoxan! Xamalxot pejplatapi, ijapibej nej xalae pejplata! Xamalxot espada kejilpi, jthuch naxoelpox

nej mowapi! Mot wuti, ijapaplatatat nej wajspi pej-espada! <sup>37</sup> Diachwajnakolax xan jm-an. Dios pejjamechan chajia jm-aech, japox diachwajnakolax jachiyaxael xanliajwa. Jm-aechox Dios pejjamechan xanliajwa: 'Japon kastikaxaes. Me-ama babejen wut, jakechiyaxaeson' —aechox xanliajwa. Puexa chajia lelspox, diachwajnakolax japox jachiyaxael xanliajwa —aech Jesús.

<sup>38</sup> Do jawut, pejnachala jm-aech:

—Tajpaklon, ama kole-espada —aechi.

Jesús jmnot wut, jm-aechon:

—Ma ampoxtat do mado' —aechon.

*Pawlxot, Getsemaní, Jesús Dios kawajanpox  
(Mt 26.36-46; Mr 14.32-42)*

<sup>39</sup> Jesús nakolt wut Jerusalén paklowaxxot, Olivonaechanmax poxade, me-ama japon pejkaban. Pejnachala wchakal fol. <sup>40</sup> Jesús pa'a wut jaxotde, jm-aechon pejnachalaliajwa:

—Satanás xamal xapaejaxael. Samata, ¡Dios kawajande! Ja-am wut, Dios xamal kajachawae-saxael babijax is-elaliajwam —aech Jesús.

<sup>41</sup> Do jawut, Jesús ataxachon pejnachalaxot tamachaliajwa. Me-ama ia't xadaps wut, jas-isdepon. Jaxotde brixtat nukon Dios kawajnalaliajwa. <sup>42</sup> Dios kawajan wut, jm-aechon: "Ax, nejxasinkam wut, inabwem nabijasaxaelenpox! ¡Pe nabej is xan nejxasinkaxpox! ¡Isde xam nejxasinkampox!" —aech Jesús, pax Dios kawajan wut.

**43** [Do jawut, chalechkal athalelsik Dios pej-ángel natulaelt Jesús mamnikaliajwa. **44** Jesús xabich ne-jchaxoel tūpaxaelpoxliajwa. Samata, kaes pejme Jesús Dios kawuajnaful. Jawut xabich pasislanta-ton. Pejsis satat natacholan. Me-ama jal, ja-aech pejsis.]

**45** Jesús nant wut Dios kawuajanxot, kaxadin pejnachala poxadin. Jaxot japi taenpon, moejt wut. Japi xabich damal, nejxaejwas xoti. **46** Do jawut, Jesús jum-aech pejnachalaliajwa:

—¿Ma-aech xotkat xamal moejtam? ¡Nanim! ¡Dios kawuajande babijax isasamatam, Satanás xamal xapaeja wut! —aech Jesús.

*Jesús jaeltaspox padaelmajiw*

(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Jn 18.2-11)

**47** Jesús naksiya wutfuk, Judas xabich jiw bu'pat Jesúsxot. Japon Jesús pejnachalan, japotat doce. Do jawut, mox soepanlison Jesús xusuiliajwa. **48** Pe jawut, Jesús jum-aech:

—Judas, ¿xamkat nawiasaxaelam tadael-majiwxit naxusuyaxtat, xan, puexa jiw pakowkolnan? —aech Jesús.

**49** Taen wuti ja-aechpox, Jesús pejnachala jum-aech:

—Tajpaklon, ¿xanalkat ampi jiw beyaxaelen es-padatat, xam chamamosliajwan? —aech Jesús pejnachala.

**50** Do jawut, chalechkal kaen Jesús pejnachalan pej-espadatat boesa wut, kaen aton cho'chikchapon poklalel pejcho't. Japon aton nabist sacerdotespaklokolanliajwa. **51** Pe jawut Jesús jum-aech pejnachalanliajwa:

—¡Nadokal! —aechon.

Do jawút, cho'chikchaspon Jesús cho'jacha wút, jawút chiekal cho'koelon. <sup>52</sup> Pati Jesús jaelsliajwa, japi sacerdotespakklochow, temploba wetipaklochowbej, judíos-ancianosbej. Jawút Jesús jum-aech japiajwa:

—¿Ma-aech xotkat xamal xafolam espada, iwabej, xan najaelsasiam wút? ¿Xankat xamalliajwa, me-ama babejnan wút, kabuan-an? <sup>53</sup> Kaematkoisful Dios pejtemplobatat xan naewajnafulax jiw xamalxot. Pe jaxot najaels-emil, Dios patapae-el xot xamal. Pe amwutjel, patlisox, me-ama Dios pejjamechan chajia jum-aech xanliajwa, japoxtachiliajwa. Samata, amwutjel Satanás, tato'alpon itkuataxxot, xamal to'a xan najaelsliajwam —aech Jesús.

*Pedro xanaliapox Jesús matabijtpoxliajwa  
(Mt 26.57-58, 69-75; Mr 14.53-54, 66-72; Jn 18.15-18, 25-27)*

<sup>54</sup> Do jawutlisdo', Jesús jaeltas japi. Jesús buflaech sacerdotespakklokan pejba poxade. Jawút Pedro atuaxach fol wuchakal.

<sup>55</sup> Sacerdotespakklokan, japon pejbafulmaktxot, temploba weti jit itfoti. Jaxot jit su'chalakax masajati. Pedrobej jaxot naksu'cha-ek. <sup>56</sup> Do jawút, kaeow pawis, japabatat nabistpow, chiekal natachaemtow Pedro, jit naksu'cha-ek wuton. Do jawút, jum-aechow jaxotpijiw jumtaeliajwas:

—Ama kaen, jaeltaspon pejnachalan —aechow Pedroliajwa.

<sup>57</sup> Pedro xanalia wút, jum-aechon:

—Pawis, xan chinax japon aton matabijs-enil — aech Pedro.

<sup>58</sup> Do jawux, asanbej pejme taenson. Japonbej jum-aech:

—Diachwajnakolax xambej, japon pejm̄tpijnam —aechon Pedroliajwa.

Pedro jumnot wut, jum-aechon:

—¡El! ¡Xan japon pejm̄tpijna-enil! —aechon.

<sup>59</sup> Do jawux, kaehora wutlejen, asanbej pejme jum-aech:

—Diachwajnakolax ampon, jaeltaspon pejnachalan. Amponbej Galilea tajn̄pigin —aechon.

<sup>60</sup> Pe Pedro pejme jum-aech:

—Xan matabijs-enil jum-ampox —aech Pedro.

Pedro jum-aech wutfuk, jawut kawaema nejla. <sup>61</sup> Kawaema nejla wut, Jesús wultataen wut, taenon Pedro. Do jawut, Pedro nejchafaet Jesús chajia jum-aechpox: “Amwut, kawaema nejlae-el wutfuk, xam tres veces xanliajwa naxanaliyaxaelam. Jumchiyaxaelam xanliajwa: ‘Xan japon aton matabijs-enil’ —chiyaxaelam” —aech Jesús, chajia jum-aech wut Pedroliajwa. <sup>62</sup> Do jawut, japabafalmaktxot Pedro nakolt tathoet poxaliajwade. Jaxotde xabich nowpon, xabich nejxaejwas xot.

*Jesús b̄'w̄ajanpaeispox*

*(Mt 26.67-68; Mr 14.65)*

<sup>63</sup> Poejiw, weti Jesús, japi b̄'w̄ajanpaeipi Jesús. Baesbejpon. <sup>64</sup> Itfumatakusbejpon. Jawut pejme xutulapas. Kaenanala xutulapi jum-aechi Jesúsliajwa:

—Jum-amde, achan xam xutulap! —aechi.

**65** Japibej jum-aechi babejjamechan Jesúsliajwa.

*Jesús nukpox judíospaklochow pejwajnalel  
(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Jn 18.19-24)*

**66** Kandiawasap wut, juimt julan wut, natameja judíos-ancianos, sacerdotespaklochow, judíos chanaekabhanapibej. (Japi puexa natameja wut, japoxtaw Junta Suprema.) Jesús bu'fos wut, bu'pachpon Junta Suprema natamejaxot. Japi pejwajnalel wut Jesús jumtis:

**67** —¡Xanal jumtaelijwan xam jum-amde! ¿Xamkat diachwajnakolax Cristowam, Dios to'asponam jiw bu'weliahwam? —aechi.

Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—Xan jum-an wut: ‘Diasdo’ —an wut, xamal naexasisaximil. **68** Xamal wajnachaemtax wutbej, najumnosaximil. **69** Pe xan, puexa jiw pakowkolnan, ekaxaelen taj-ax Dios poklalel jiw tato'laliajwan, taj-ax suapich. Dios pamamakolan, japon xajup puexa isliajwa —aech Jesús.

**70** Jawut Jesús wajnachaemtas wut, jumtispon: —¿Xamkatlap Dios paxulnam? —tispon.

Jesús jumnot wut, jum-aechon:

—¡Diasdo! ¡Xanlap japonan, najum-amponan! —aech Jesús.

**71** Do jawut, japi nakaewa najum-aech:

—Xatis nakwewe'pa-el asew jiw nakjumchiliajwa Jesús pejbawajjanpoxliajwa. Xatis wajut chiekal jumtaens, jum-aech wuton: ‘Xan Dios paxulnan’ —aech wuton. Japoxtaw jum-aech wut, jum-aechon Dios nejweslapox. Samata, kastikaxaeson —na-aech nakaewa Junta Supremapijiw.

## 23

*Jesús nukpox Pilato pejwhajnalel  
(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Jn 18.28-38)*

<sup>1</sup> Do jawt, japi jiw, Junta Supremapijiw, nana. Bu'follisi Jesús Pilato poxade. <sup>2</sup> Jesús Pilato pejwhajnalel wt, thaduti Jesús tasalaliajwa. Jhm-aechi:

—Xanal tajut chiekal jhmtaenx. Ampon aton pejnaewhajnaxtat jiw pothajnhchanpijiw xabich palala. Jhm-aechbejpon: ‘¡Nabej mos impuesto Roma gobiernolaijwa!’ —aechon. Jhm-aechbejpon: ‘Xan Cristowan, Israel thajnhapijiw tato'laliajwan’ —aechon.

<sup>3</sup> Do jawt, Pilato whajnachaeamt wt, jhm-aechon Jesúsliajwa:

—¿Xamkatlap diachwhajnakolax judíos pejrey-nam? —aech Pilato.

Jesús jhmnot wt, jhm-aechon:

—Diachwhajnakolax, xan japonan, me-ama xam jhm-am —aech Jesús.

<sup>4</sup> Do jawt, Pilato jhm-aech sacerdotespaklo-chowliajwa, puexa jiwliajwabej:

—Xanliajwa ampon aton bu'whajanjil kastikali-ajwan —aech Pilato.

<sup>5</sup> Pe nakiowa, japi xabich jhmbisnik Jesús kastikaliajwas. Samata, kaes xabich jhm-aechfuli:

—Ampon aton pejnaewhajnaxtat pothajnhchanpijiw xabich palala. Japox naewhajnax thaduton Galilea thajnhxot. Amwhtjel japox naewhajnafl amxotbej, Judea thajnhxot —aech paklochow Jesúsliajwa.

*Jesús nukpox Herodes pejwhajnalel*

**6** Pilato jumtaen wut Jesús majt naewhajapox Galilea tajnuxot, jawut, whajnachaemton judíospaklochow. Jum-aechon Jesúsliajwa:

—¿Japonkat Galilea tajnupijin? —aech Pilato.

**7** Paklochow jum-aech wut: “Amponlap Galilea tajnupijin” —aech wuti, Pilato to'a soldaw buflaeliajwas Jesús gobernador Herodes poxade, japon Herodes puexa Galilea tajnupijiw tato'lan xot. Japamatkoian Herodes Jerusalén paklowaxxot. **8** Herodes taen wut Jesús bu'fospox japonlel, xabich nejchachaemilon. Herodes majt chajia taesiapon Jesús, wultaeful xot Jesús koechaxan isfulpoxan. Samata, japonbej pajut chiekal taesia Jesús koechax ispox.

**9** Herodes xabich whajnachaemsful Jesús. Pe Jesús kaes jumnos-el whajnachaemsfulaspxan.

**10** Jaxot nuil sacerdotespакlochow, judíos chanaekabhanapibej. Japi tasala Jesús xabich jumbisnikpoxtat. **11** Do jawut, Herodes, pejsoldaw suapich, bu'whajanpaeipi Jesús. Xajoellisipon chamoyax, me-ama rey pijax, jasox, japoxtat taxaxaelaliajwas. Me-ama judíos pejrey wut, ketison. Do jawux, Herodes pejsoldaw to'a Jesús pejme buflaeliajwas Pilato poxade. **12** Majt Pilato, Herodes suapich, nadaelmataen. Pe japamatkoitat japi pejme najumchachaemil.

*Pilato to'apox Jesús kemamatatlaliajwas  
(Mt 27.15-26; Mr 15.6-15; Jn 18.39-19.16)*

**13** Do jawux, Pilato wullala natamejlaliajwa sacerdotespакlochow, judíospaklochowbej, asew judíosbej. **14** Dolisi, natameja wut, Pilato jum-aech japiajwa:

—Xamal ampon aton buflaeman xanlel. Xan najum-am: ‘Ampon aton pejnaewuajnaxtat potuajnuchanpijiw xabich palalafu’ —na-am xamal. Xamal nejwuajnalel ampon chiekal wuajnachaemtax bu'atasalampoxanliajwa. Ampon aton chinax babijax is-el kastikaliajwas. <sup>15</sup> Herodes nejchaxoelbej: ‘Ampon aton babijax is-el’ —aech Herodes, nejchaxoel wt Jesúsliajwa. Samata, Herodes kastika-el Jesús. Asbuun jumch kaxa to'anpon Jesús xanlel. Amwutjel xamal chiekal matabijam. Ampon aton babijax is-el japoxtat tupaliajwa. <sup>16</sup> Samata, tajsoldaw keto'axaelen asbuun jumch selsliajwas. Do jawux, nakolsax tapaeyaxaelen —aech Pilato japiajwa.

<sup>17</sup> [Kaewaechful wt, Pascuafiesta wt, Pilato jitapaei kaen jiw jebatat jiaspon nakolsliajwa, jiw wuljowspon. Pilato jasox is, jiw nejchachaemlali-ajwa japonliajwa.]

<sup>18</sup> Pilato japoxtat jum-aech wt: “Jesús nakolsax tapaeyaxaelen” —aech wuton, judíos nejlasful wt, jum-aechfuli:

—Japon kemamatatalde cruztat! ¡Barrabás lax nakolsax tapaem! —aechfuli.

<sup>19</sup> Japon Barrabás majt naba, Pilato pejsoldaw suapich, Jerusalén paklowaxxot. Jiw babejpon. Samata, jiaspon jiw jebatat. <sup>20</sup> Pilato tapaesia Jesús nakolsliajwa. Samata, pejme jum-aechon japi jiwliajwa. <sup>21</sup> Pe Pilato naksiya wt, japi jiw kaes nejlasful wt, jum-aechfuli:

—Japonlax kemamatatalde cruztat tupaliajwapon! —aechfuli, nejlasful wt Jesúsliajwa.

<sup>22</sup> Pilato pejme jum-aech japiajwa:

—¿Ma-aech xotkat xamal jum-am: ‘¡Japon nej tuepe!’ —amkat? ¿Achababijaxkaton is? Xanliajwa japon aton bu'wuaajanjl japoxtat tupaliajwa. Samata, tajsoldaw keto'axaelen asbuan jumch sel-sliajwas. Do jawux, nakolsax tapaeyaxaelen japon —aech Pilato judiosliajwa.

<sup>23-24</sup> Pe japi xabich jumbisnik wut, nejlasful. Jawut jum-aechfuli:

—¡Japon kematamatatalde cruztat tupaliajwa! —aechfuli.

Japi xabich jumbisnik xot, Pilato baxael ow-aechlison. <sup>25</sup> Samata, Pilato pejsoldaw to'a tapaeliajwapi nakosax Barrabás jiw jebaxot, japi wuljowpon nakolsliajwa. Barrabás jiw jebatat majt jias, naba xoton, soldaw suapich, asew jiw ba xotbejpon. Do jawutbej, Pilato to'a Jesús kematamatlaliajwas cruztat, me-ama japi jiw wuljow japon islajwa japoxtat.

*Jesús kematamatlaspox cruztat  
(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Jn 19.17-27)*

<sup>26</sup> Do jawux, soldaw, japi bu'fol Jesús kematamatlaliajwas cruztat. Do jawutbej, paklowaxlel Simón fulaen. Japon Cirene paklowaxpijin. Xensliajwa wut, soldaw jaeltason. Do jawut, to'ason Jesús pijax cruz xalaeliajwa, Jesús xafolox. Jesús kaes xalaeyaxil, xabich boejil xotlison kastikaxtat. Dolisdo', japon Simón xafolon cruz Jesús pejwachakal.

<sup>27</sup> Do jawut, xabich jiw Jesús pejwachakal fol. Japixot xabich watho' wənow. Nowpi pinjametat, xabich nejxaejwas xoti Jesús. <sup>28</sup> Jesús wultataen wut japi watho'lel, jum-aechon:

—Watho', Jerusalén paklowaxpijwam, jxan nabej nawənoe'! jNawənoem najutliajwa, naxiliajwabej! <sup>29</sup> Nabijasmatkoi pat wut, jiw xabich nabijasaxael. Japamatkoitat jiw jumchiyaxael: 'Amwətjel wepachaems nafoenapi, asew xijilpibej, paxi ajil xot nabijasliajwa' — chiyaxaeli. <sup>30</sup> Japamatkoitat jiw jumchiyaxaelbej pinamuxaxanliajwa, cha-aelmuxaxanliajwabej: 'Natacholnamik xanallelsik nakulaliajwam, jasoxtat namoechaliajwambej' — chiyaxaeli, kaes nabijasfula-elaliajwa. <sup>31</sup> Xan, babijax is-enilponan, nakemamatatlaxaeli cruztat. Pe xabich babijaxan ispi, xabich kaes pejme nabijasaxael, wetapach wut nabijasmatkoi —aech Jesúz japi watho'liajwa, wənowspiliajwa.

<sup>32</sup> Dolisdo', soldaw bu'fol wuti Jesúz, jawətbej bu'foli kolenje kethakan, japibej kaenanula kemamatatlaliajwas pejcruztat, Jesúz suapich. <sup>33</sup> Bu'pach wuti kaemux pawəlxot, Matnaethitmuaxxot, jaxot Jesúz kemamatatlas cruztat. Jaxotbej kolenje kethakan kemamatatlas cruztat. Asan chanuk Jesúz pejpoklalel. Asan chanuk Jesúz pejsoenalel. <sup>34</sup> Jesúz cruztat wut, jum-aechon:

—Ax, jampi jiw beltaem! Matabija-eli ispoxliajwa —aech Jesúz soldawliajwa.

Jesúz kemamatatali, japi soldaw nakakuji ia'xix matabijaliajwa, achán kanaxael kaenanula Jesúz pejnaxoe. <sup>35</sup> Jiw jaxoti natachaema puexa ja-aechox. Jaxotbej judíospaklochow. Jawət japi bu'wəajanpaei Jesúz. Nakaewa najum-aechi:

—Asew jiw bu'wiapon. Diachwuajnakolax

ampon Cristo wʉt, Dios to'aspon wʉt jiw bʉ'weliahwa, ɻma amwʉt pajut nej nabʉ'wepon! —aechi Jesúsliajwa, bʉ'wʉajanpaei wʉt.

<sup>36</sup> Soldawbej bʉ'wʉajanpaeipi Jesús. Kaeshapich soldaw mox soepa Jesúsxot. Dʉajsasiapi vino, xathuyamint, Jesús suiliajwa xabich waxaenkasamatas. <sup>37</sup> Jawʉt jʉm-aechi Jesúsliajwa:

—Xam judíospaklokolnam wʉt, ɻnajut nabʉ'wem!  
—aechi Jesúsliajwa.

<sup>38</sup> Jesús pejta'tabijla lelspox chaduch. Japox lelspox jʉm-aech: "Ampon judíos pejrey" —aechox.

<sup>39</sup> Asan kethakan cruztat kemamatlaspon, japonbej jʉm-aech bʉ'wʉajanpaei Jesús:

—Xam Cristowam wʉt, Dios to'aponam wʉt jiw bʉ'weliahwam, ɻma amwʉt najut nabʉ'wem! Do ja-aech wʉt, ɻxanalbej nabʉ'wem! —aech kethakan Jesúsliajwa.

<sup>40</sup> Asan kethakan baxfiat pejnachalan bʉ'wʉajanpaeipox. Do jawʉt, jʉm-aechon:

—¡Xam japox nabej jʉm-aeche' Jesúsliajwa! ¿Xamkat nejlewla-el Diosliajwa, xatisbej tʉpaxaes xot?

<sup>41</sup> Xatis nabijatas nakkastikapoxtat, babijaxan isas xot. Amponlax chinax babijax is-el —aech kethakan pejnachalanliajwa.

<sup>42</sup> Kethakan japox jʉm-aech wʉt, jʉm-aechon Jesúsliajwa:

—Jesús, xam puexa jiw tato'lax tʉadutam wʉt, jjawʉtbej xan nanejchadʉ'e! —aech kethakan.

<sup>43</sup> Jesús jʉmnot wʉt, jʉm-aechon kethakanliajwa:

—Diachwajnakolax xan jm-an. Ma amwat, xam Diosxotaxaelam, xan sapich —aech Jess kethakanliajwa.

*Jess tappox cruztat  
(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Jn 19.28-30)*

**44** Jess tpaliajwa wt, juimt matnoch ek wt, xabich itkatnik tres hora potajnacha.

**45** Itkatnik xabich, juimt chiekal itliaka-el xot. Do jawt, Dios pejtemplobatutat pinabt, duchpox batutat, najpathiakchakas. **46** Do jawt, Jess nejlakcha wt, jm-aechon pax Diosliajwa:

—Ax, jma amwat xan tpaxaelen! ¡Xam xanaboejttax taj-espiritu chiekal nawetataeflaxaelampox!  
—aech Jess.

Jess japox jm-aech wt, tplison.

**47** Soldawcapitán taen wton Jess tpax, do jawt, jm-aechon Diosliajwa: “Dios, xam xabich pachaemam” —aechon. Jm-aechbejpon jaxoti jmtaeliajwa: “Diachwajnakolax ampon aton chinax babijax is-el tpaliajwa jasoxtat” —aech soldawcapitán.

**48** Puexa japox taenpi, nawia wt pejbachan poxade, kaenanla pajut namatiafdakapi, xabich nejxaejwas xot. **49** Asew jiw, matabijapi Jess, japi ataxach natachaemanuil. Jaxotbej watho' nuil, flaenpi Galilea tajnaxot.

*Patapan Jess ochpox maxwajtat*  
(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Jn 19.38-42)

**50-51** Jerusalén paklowaxxot aton duk. Japon pawl José. Japon Arimatea paklowaxpijin, Judea tajnaxot. Japon pachaem. Chiekal dukbejpon Diosliajwa. Japon judíospaklochowxot, Junta

Supremapijin. Pe japon kaenejchaxoelaxa-elon Junta Supremapijiw ispoxliajwa Jesúsliajwa. Japon w ajnawet Dios pejmatkoi t adusliajwapox, Dios pejjiw tato'laxaelmatkoi. <sup>52</sup> Jesús t p w t, José f laech Pilato poxade w ljoeliajwapon pat pan Jesús m thsliajwabejpon. José w ljow w t, Pilato ow-aech. <sup>53</sup> Do jaw x, José pat w t pat pan Jesúsxot, kuskison Jesús cruzxotsik. Jaw t José xakoeya pat pan s abanab 'tat, pab jab 'tat, osliajwa m axw ajxot. Japam axw aj pajelw aj. Pat pan os-esalf k. <sup>54</sup> José japoxt is napamatkoi w ajna, japamatkoi chaw ajnachaemsliajwa. Jaw t, José japoxt isax ketoet w t, cha-aex we'pf k nadusliajwa napamatkoi.

<sup>55</sup> Japi watho', majt Jesús naknan amti Galilea t ajn xot. Japi watho' w chakal fol, José f laech w t m axw aj poxade. Samata, taeni Jesús ochpox. <sup>56</sup> Do jaw t, japi watho' kaxa nawen w t pejba poxade, chaemtlisi perjumamin, xabejasapanbej, pat pan joelaliajwa. Do jaw t, japi napata, napamatkoi xot. Me-ama Moisés chajia lelpox j m-aech, ja-aechlisi.

## 24

*Pat pan Jesús mat-ech pejme dukaliajwa  
(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Jn 20.1-10)*

<sup>1</sup> Dominkomatkoi, kandiawasap w t, watho' f laech pat panw aj poxade. Japi xafol chajia chaemtpi, perjumaminan, xabejasapanbej. <sup>2</sup> Jaxotde pa'a w t, taeni ia't pinjit, jajaerat, asale-laxach nukpox, pat panw ajfafa xat-elspot. <sup>3</sup> Pe japi watho' japaw aj low w t, tae-eli pat pan.

<sup>4</sup> Jawut xabich beljowpi. Matabija-eli isaxaelpox. Do jawut, chalechkal japi watho' taen kolenje Dios pej-ángelos, jaxot nuil wuti. Japi kolenje ángeles pejnaxoe xabich nakliafan. Me-ama chamx, jakaliafaech japi pejnaxoe. <sup>5</sup> Watho' pejlewla xot, brixtat nuili. Sat makxabijindikbejpi. Jawut Dios pej-ángelos jum-aech watho'liajwa:

—¿Ma-aech xotkat xamal wulwekam patapan? ¡Jesús mat-echlison pejme dukaliajwa! <sup>6</sup> Amxot ajil patapan. Ma amwutjel dukpon, mat-ech xot. ¡Nejchafae'e, xamalliajwa chajia jum-aech waton, Galilea tajnuxot waton! <sup>7</sup> Japon chajia jum-aech: “Xan puexa jiw pakoewkolnan, asew jiw nawiasaxael asajiwxtot tupaliajwan, cruztat nake-matamatlaliajwa. Tres matkoi wut, Dios namat-eyaxael pejme dukaliajwan” —aechon, chajia jum-aech wut —aech Dios pej-ángelos japi watho'liajwa.

<sup>8</sup> Do jawut, japi watho' nejchafaet Jesús chajia jum-aechpox japiliajwa. <sup>9</sup> Watho' kaxa nawen wut Jesús ochxotdin, puexa japoxtan chapaeipi once apóstolesxot, asew jiwliajwabej. <sup>10</sup> Japi watho'xot, kaeow pawul María. Japow Magdala paklowaxpijow. Asaow pawul Juana. Asaow pawul María. Japow Santiago pen. Kaes asew watho'bej japidot. <sup>11</sup> Apóstoles jumtaen wut watho' jum-aechpox, jum-aechi, nejchaxoel wut: “Watho' pajut pejkaechantat faekalap” —aech apóstoles, nejchaxoel wut. Samata, naexasis-eli watho' chapaeispox.

<sup>12</sup> Asew naexasis-el wut, Pedro naja'e Jesús māthtas poxade. Pat waton, patapanwuj nat-achaemsepon. Jawut taenon sábanabu'ankal. Do jawut, Pedro kaxadin wut, xabich nejchaxoelaful

taenpoxliajwa.

*Jesús natulaeltpox kolenje pejnachalanxot, fol  
wut Emaús paklowaxnūamtat  
(Mr 16.12-13)*

<sup>13</sup> Dominkomatkoi wut, kolenje Jesús pejnachalan Jerusalén paklowaxxot nakola Emaús paklowax poxaliajwade. Emaús paklowax pasliajwa, me-ama once kilómetros. <sup>14</sup> Nūamtat fol wut, nospaefuli Jesús cruztat kemamatlaspoxliajwa. <sup>15</sup> Nospaeful wutfuki, Jesús pajut mox soepan japixtot. Do jawut, Jesús nakfol japi. <sup>16</sup> Japi taen Jesús. Pe japi matabija-el japon Jesúspón, Dios tapae-esal xoti japi matabijsliajwa Jesús. <sup>17</sup> Do jawut, Jesús wujnachaemt wut, jum-aechon:

—¿Achakkat xamal nospaelpam, nūamtat folam wut? —aech Jesús.

Japi nuiljaba. Xutampapi nejxaejwaspox.  
<sup>18</sup> Kaen japixtot pawul Cleofas. Japon jum-aech:

—¿Xamkat fūlaeman Jerusalén paklowaxxot?  
¿Xamkatlap kaenam matabijs-emilponam ja-aechox ampamatkoian Jerusalén paklowaxxot?  
—aech Cleofas Jesúsliajwa.

<sup>19</sup> Jesús wujnachaemt wut, jum-aechon:  
—¿Achakkat ja-aech Jerusalén paklowaxxot? —  
aech Jesús.

Do jawut, japi jum-aech:

—Jesús Nazaretpijin, Dios pejprofeta, japon xabich koechaxan is Dios pejpamamaxtat. Jiw chiekal naewujnafūlbejpon Dios pijaxtat. Jasox isfūlon xabich jiwliajwa. <sup>20</sup> Sacerdotespaklochow, wajpaklochowbej, asajiwxit wiati pon tūpaliajwa. Samata, cruztat kemamatlas. <sup>21</sup> Xanal

nejchaxoelx japonliajwa: ‘Xatis judíos japon nakbu’weyaxael asatuajnepijiw naktato’alpox’ –an xanal, nejchaxoelx wut japonliajwa. Pelisox tres matkoije japon tappox. <sup>22-23</sup> Asew watho’ xanalxot ampakandiawasap fulaech patapanwaj poxade. Pe patapan Jesús ajil wut, kaxa naweni bachadin. Japi watho’ xanal nachapaei, Dios pej-ángeles natulaela wut japixot jumtispox. Jumtis japi watho’: ‘¡Jesús mat-echlison! ¡Ma amwutjel pejme duklison!’ –tis japi watho’. Japox xanal jumtaenx wut, xabich nejchaxoelx japoxliajwa. <sup>24</sup> Do jawux, asew xanalxotpijiw fulaech patapanwaj poxade pajut chiekal taeliajwa. Do jawut, taeni puexa, me-ama watho’ jum-aech. Pe tae-eli patapan Jesús –aechi Jesúsliajwa, japi kolenje, Emaus paklowax poxade fulaechpi.

<sup>25</sup> Do jawut, Jesús jum-aech japiajwa:

–Xamal xabich matnaetinkam. Naexasis-emil profetas chajia lelpox Cristoliajwa. <sup>26</sup> Matabijaelbej Dios pejjamechan. Cristo, Dios to’aspon jiw bu’weliahwa, japon majt xabich nabijasaxael. Do jawux, mat-eyaxaeson pejme dukaliajwa. Jiwtato’laxaelbejpon Diosxotse –aech Jesús pajutliajwa.

<sup>27</sup> Do jawut, Jesús chiekal chanaekabuana Dios pejjamechan chajia jum-aechox japonliajwa. Jawutbej chiekal chanaekabuanapon Moisés chajia lepoxliajwa. Do jawutbej, Jesús chiekal chanaekabuana Dios pejprofetas chajia lelpox, jachiyaxaespox japonliajwa.

<sup>28</sup> Emaús paklowax pasliajwa wuti, jawut Jesús, me-ama matnoch xensliajwa wut, ja-aechon. <sup>29</sup> Pe

japi kolenje xabich jumbisnik japon namanaliajwa japixot. Jum-aechi:

—¡Namande xanalxot moejsliajwam! Tuilalisox. Itkua'nikafulbejlisox —aechi.

Do jawut, Jesús ow-aech. Lowlison namanaliajwa, japi suapich. <sup>30</sup> Chalak wutlisi mesaxot naxaeliajwa, jawut Jesús panax fit wut, gracias-aechon Diosliajwa. Do jawut, panax jalnat wut, chaxduwpon japi kolenje. <sup>31</sup> Do jawutbej, japi chiekal matabija japon diachwajnakolax Jesúspón. Jawut chalechkal Jesús naxaelcha. <sup>32</sup> Naxaelcha wuton, nakaewa japi kolenje najum-aechna:

—Diachwajnakolax xabich nejchachaemlas, nakfol wuton xatis, chiekal nakchanaekabuana wutbejpon Dios pejjamechan, chajia lelspox —na-aechi nakaewa.

<sup>33</sup> Do jawut, kamta nanapi kaxaliajwade, Jerusalén paklowax poxade. Jaxotde pa'a wut, wajna natamejal once apóstoles, asewbej. <sup>34</sup> Japi apóstoles jum-aech kolenje, jelpatiliajwa:

—Diachwajnakolax wajpaklon Jesús mat-ech. Pejme duklison. Jesús natulaelt Simónxot —aechi.

<sup>35</sup> Do jawut, japi kolenje, jelpati, chapaei, nuamtat fol wut japiajwa ja-aechpox. Chapaeibejpi, Jesús panax jalnat wut japi xaeliajwa. Do jawutbej, pajut chiekal matabijapi, diachwajnakolax japon Jesúspón.

*Jesús natulaelpox pejnachala natamejaxot  
(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Jn 20.19-23)*

**36** Japi kolenje japoxtchapaei wütfük, jawütlchalechkal Jesús natulaelt japidixot. Do jawütlchalechkal Jesús japi kejacha wütlcham-aechon:

—¡Dios nej kajachawaes xamal chiekal duilalia-jwam! —aechon.

**37** Xabich belwanapi, nejchaxoel wütlcham-aech xoti: “Ampon Jesús-el. Pej-ael” —aech xoti, nejchaxoel wütlcham-aechon. **38** Jesús jümlcham-aech:

—¿Ma-aech xotkat xamal puexa belwam? ¿Ma-aech xotbejkat naexasis-emil xan namatetpoxliajwa pejme dukaliajwan? **39** ¡Taem tajke-e, tajtukanbej! Xanlap japonan. ¡Najacham! ¡Nataem chiekal! Espíritu wejisal pawi, pathibej. Me-ama xan, jachi-el —aech Jesús.

**40** Buxtoet wütlcham-aech xotbejkat naexasis-emil xan namatetpoxliajwa pejme dukaliajwan. **41** Jesús pejnachala xabich nejchachaemil, pejme taen wütlcham-aech xotbejkat naexasis-emil xan namatetpoxliajwa pejme dukaliajwan. Do jawütlcham-aech xotbejkat naexasis-emil xan namatetpoxliajwa pejme dukaliajwan:

—¿Xamalkat naxaeyax xan xaeliajwan? —aech Jesús.

**42** Jawütlcham-aech xotbejkat naexasis-emil xan namatetpoxliajwa pejme dukaliajwan. **43** Do jawütlcham-aech xotbejkat naexasis-emil xan namatetpoxliajwa pejme dukaliajwan. **44** Do jawütlcham-aech xotbejkat naexasis-emil xan namatetpoxliajwa pejme dukaliajwan:

—Japoxtchapaei wütfük, namatetpoxliajwa pejme dukaliajwan. Japoxtchapaei wütfük, namatetpoxliajwa pejme dukaliajwan. Samata,

japoxan ja-aechlisox xanliajwa —aech Jesúś pejnachalaliajwa.

<sup>45</sup> Do jawut, Jesúś chiekal chanaekabuana pejnachala, japi chiekal matabijaliajwa Dios pejjamechan, chajia lelspoxan, jum-aech wut Jesúsliajwa. <sup>46-47</sup> Jesúś pejnachala chiekal chanaekabuana wut, jum-aechon:

—Dios pejjamechan chajia jum-aech xanliajwa: ‘Cristo, Dios to'aspon jiw bu'welijawa, japon t̄paxael. Tappox tres matkoi wut, japon mat-esaxaes pejme dukaliajwa. Do jawux, pejiwi t̄adusaxael japon pejw̄aján naew̄ajnalialiajwa Jerusalén paklowaxxot. Do baxael, japi naew̄ajnaxael asew jiw, asat̄ajnuchanpijiw. Japox Cristo pejjiw isfūlaxael jiw kofaliajwa babijaxan ispoxan beltaeliajwasi Dios’ —aech Dios pejjamechan, chajia jum-aech wut xanliajwa. <sup>48</sup> Diachw̄ajnakolax japoxan chiekal ja-aechlisox. Amwutjel xamal najut chiekal taenam. ¡Japoxan xamal chapaefulde asew jiw! <sup>49</sup> Xan to'axoekan Espíritu Santo xamalliajwa, Dios chajia jumdupton xamal kajachawaesfūlalialajwapon. ¡Xamalfuk kawetaxaelam Jerusalén paklowaxxot w̄ajnawesliajwam Espíritu Santo xamal nejmatp̄atanxot pasliajwasik! Dolisdo', Espíritu Santo pask wut, mamnikaxaelam Dios pijaxtat —aech Jesúś pejnachalaliajwa.

*Jesúś bu'fospox ath̄ poxase  
(Mr 16.19-20)*

<sup>50</sup> Do jawux, Jesúś pejnachala bu'fol Jerusalén paklowaxxot, Betania paklowaxlel poxade. Pa'a

wati mox Betania paklowaxxot, Jesús māaxxachot  
Dios kawuajnalijwa pejnachalaliajwa, Dios  
kajachawaesfūlalialijwas japon pejnachala.  
**51** Jesús kawuajan wutfuk Dios pejnachalaxot,  
jawut Dios bu'foslison athu poxase. **52** Jesús  
pejnachala japoxtaen wut, brixtat nuili  
itpaeliajwa sitaeyax Jesúsliajwa. Do jawux, kaxa  
nawen wut Jerusalén paklowax poxadín, japi  
xabich nejchachaemil. **53** Kaematkoisful, Dios  
pejtemplobatát Dios kawuajan wut, jum-aechi  
Diosliajwa: “Dios, xam xabich pachaemam” —  
aechfūli.

**Pajelwuajan Dios pejjamechan  
New Testament in Guayabero (CO:guo:Guayabero)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Guayabero

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

**Copyright Information**

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Guayabero

**© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

---

clxxxiii

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022  
809259d4-ca58-5124-9a05-fd84078a3de3